

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION POUR LES MODÈLES P7TQ

**CLIMATISEUR MONOBLOC SUR LE TOIT AVEC CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE EN OPTION,  
TAILLES UNITAIRES  
072 (6 TONNES), 090 (7,5 TONNES), 120 (10 TONNES) ET 150 (12,5 TONNES)**



## IMPORTANT

### REMARQUE À L'INTENTION DES INSTALLATEURS :

Il est de votre responsabilité de mieux connaître ce produit que votre client. Cela inclut la capacité d'installer le produit conformément aux directives de sécurité strictes et d'informer le client sur la façon d'utiliser et de maintenir l'appareil pour assurer la durée de vie du produit. La sécurité doit toujours être le facteur déterminant lors de l'installation de ce produit et le fait de faire preuve de bon sens est également important. Prêter attention à tous les avertissements de sécurité et toute autre remarque spéciale donnée dans le manuel. L'installation inappropriée du générateur d'air chaud ou le non-respect des avertissements de sécurité risque d'entraîner des blessures graves, la mort ou des dommages matériels.

Ces directives sont principalement destinées à aider les installateurs qualifiés et expérimentés dans l'installation de cet appareil. Certains codes locaux exigent que ce type d'appareil soit installé par un installateur/réparateur agréé. Veuillez lire attentivement toutes les directives avant de commencer l'installation. Remettre ces instructions dans les documents du client pour référence future.

**NE PAS DÉTRUIRE. VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER EN UN LIEU SÛR POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.**

## TABLE DES MATIÈRES

<b>RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS SUR LA SÉCURITÉ</b> .....	<b>3</b>	<b>ENTRETIEN DE L'APPAREIL</b> .....	<b>15</b>
<b>EXIGENCES ET CODES</b> .....	<b>4</b>	Entretien de routine.....	15
<b>RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX</b> .....	<b>4</b>	Filtres à air.....	15
À propos de l'appareil installé sur le toit .....	4	Compartment de souffleur.....	15
Avant d'installer cet équipement.....	4	Tuyau d'évacuation de la condensation et serpentín extérieur.....	15
Positionnement de l'appareil.....	4	Électricité.....	15
Charge calorifique.....	4	Lubrification du moteur/des roulements.....	15
<b>ALIMENTATION À L'AIR CIRCULANT</b> .....	<b>5</b>	<b>FONCTIONS DES COMPOSANTES</b> .....	<b>16</b>
Espaces non climatisés.....	5	<b>FIGURES ET TABLEAUX</b> .....	<b>17</b>
Conduites acoustiques.....	5	Figure 14. Dimensions physiques des appareils P7TQ .....	17
Exigences du filtre à air.....	5	Tableau 4. Centre de gravité et poids de l'appareil à l'expédition.....	18
<b>INSTALLATION DE L'APPAREIL</b> .....	<b>6</b>	Données de rendement du souffleur.....	19
Retrait de l'emballage.....	6	Tableau 5. P7TQ-072 C/D/N – Modèles à flux descendant.....	20
Gréage et levage.....	6	Tableau 6. P7TQ-072 C/D/N – Modèles horizontaux.....	21
Exigences de dégagement minimal.....	6	Tableau 7. Série P7TQ-090 C/D/N* – Modèles à flux descendant.....	22
Conversion de vertical à horizontal.....	6	Tableau 8. Série P7TQ-090 C/D/N* – Modèles horizontaux.....	23
Montage sur le toit.....	7	Tableau 9. Série P7TQ-120 C/D/N* – Modèles à flux descendant.....	24
Niveau du sol.....	7	Tableau 10. Série P7TQ-120 C/D/N* – Modèles horizontaux.....	25
Conduites d'écoulement de condensat.....	7	Tableau 11. Entraînement statique élevé série P7TQ-090C/D/N*.....	26
<b>CÂBLAGE ÉLECTRIQUE</b> .....	<b>8</b>	Tableau 12. Série P7TQ-120C/D/N* – Entraînement statique élevé.....	26
Liste de contrôle avant le branchement électrique.....	8	Tableau 13. Série R7TQ-150 C/D/N* – Modèles à flux descendant (Fonctionnement à grande vitesse).....	27
Tension de ligne.....	8	Tableau 14. Série R7TQ-150 C/D/N* – Modèles à flux descendant (Fonctionnement basse vitesse).....	28
Mise à la terre.....	8	Tableau 15. Série P7TQ-150 C/D/N* – Modèles horizontaux (Fonctionnement basse vitesse).....	29
Déséquilibre de la tension d'alimentation à 3 phases.....	8	Tableau 16. Série R7TQ-150 C/D/N* – Modèles horizontaux (Fonctionnement basse vitesse).....	30
Thermostat / Raccordements basse tension.....	9	Figure 15. Schéma de câblage pour les appareils de 6 tonnes modèles (208/230V, 2 vitesses, moteur 2 HP).....	31
Anticipateur de chaleur.....	9	Figure 16. Schéma de câblage pour les appareils de 6 tonnes modèles (460V, 2 vitesses, moteur 2 HP).....	33
Vitesse du souffleur.....	9	Figure 17. Schéma de câblage pour les appareils de 6 tonnes modèles (575V, 2 vitesses, moteur 2 HP).....	35
<b>DÉMARRAGE ET RÉGLAGES</b> .....	<b>10</b>	Figure 18. Schéma de câblage pour les appareils de 7.5 et 10 tonnes modèles (208/230V, 2 vitesses, moteur 2 HP).....	37
Liste de contrôle avant démarrage.....	10	Figure 19. Schéma de câblage pour les appareils de 7.5 et 10 tonnes modèles (460V, 2 vitesses, moteur 2 HP).....	39
Procédures de démarrage.....	10	Figure 20. Schéma de câblage pour les appareils de 7.5 et 10 tonnes modèles (575V, 2 vitesses, moteur 2 HP).....	41
Circulation d'air.....	10	Figure 21. Schéma de câblage pour les appareils de 7.5 et 10 tonnes modèles (208/230V, 5 vitesses, ECM moteur 3 HP).....	43
Climatisation du système.....	10	Figure 22. Schéma de câblage pour les appareils de 7.5 et 10 tonnes modèles (460V, 5 vitesses, ECM moteur 3 HP).....	45
Chauffage du système – chauffage électrique installé sur le terrain.....	10	Figure 23. Schéma de câblage pour modèles 150 (208-230V).....	47
Vérification de la hausse température.....	10	Figure 24. Schéma de câblage pour modèles 150 (460V).....	49
Vérification du fonctionnement du dispositif anti-surchauffe.....	11	Tableau 17. Données MCA/MOP (Circuit Unique).....	51
<b>SÉQUENCE DE FONCTIONNEMENT</b> .....	<b>11</b>	Tableau 18. Données MCA/MOP (Circuit Multiple).....	62
Mode climatisation.....	11	<b>LISTE DE VÉRIFICATION DE L'INSTALLATION</b> .....	<b>56</b>
Mode chauffage (option de chauffage électrique).....	11		
Mode souffleur.....	11		
L'appareil ne fonctionne pas.....	11		
<b>DÉPANNAGE</b> .....	<b>11</b>		
<b>CHARGE DE FRIGORIGÈNE</b> .....	<b>11</b>		
Tableau 2. Hausse et plage de chauffage.....	11		
Tableaux de charge et notes d'application.....	12		
Tableau 3. Tableau de charge de frigorigène.....	12		
Figure 9. P7TQ-072 Tableau de charge (6 tonnes).....	12		
Figure 10. P7TQ-090 Tableau de charge (7,5 tonnes).....	13		
Figure 11. P7TQ-120 Tableau de charge (10 Tonnes).....	13		
Figure 12. P7TQ-150 Tableau de charge (12,5 Tonnes).....	14		

## RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS SUR LA SÉCURITÉ

Veillez lire toutes les instructions avant d'entretenir cet équipement. Prêtez attention à tous les avertissements de sécurité et toute autre remarque spéciale donnée dans le manuel. Des symboles de sécurité sont fréquemment utilisés dans l'ensemble de ce manuel pour désigner un degré ou un niveau de gravité et ne doivent pas être ignorés.

**AVERTISSEMENT** – Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut occasionner des blessures ou la mort.

**MISE EN GARDE** – Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut occasionner des blessures mineures ou modérées, ou des dommages matériels.

---

### **AVERTISSEMENT :**

---

L'installation, la réparation, le réglage ou l'entretien inapproprié peut causer des explosions, un incendie, une décharge électrique ou d'autres conditions dangereuses qui peuvent entraîner des blessures ou des dommages matériels. À moins d'indication contraire dans ces instructions, n'utilisez que des trousseaux ou des accessoires autorisés avec ce produit.

---

### **AVERTISSEMENT :**

---

Ne placez pas de matière combustible sur le dessus ou le côté du boîtier de l'appareil. Ne placez pas de matériaux combustibles, notamment de l'essence et tout autre liquide ou vapeur inflammable à proximité de l'appareil.

---

### **AVERTISSEMENT :**

---

**AVERTISSEMENT RELATIF À LA PROPOSITION 65 :** Ce produit contient de l'isolant en fibre de verre. Toute perturbation de l'isolation de ce produit pendant l'installation, l'entretien ou la réparation peut vous exposer à l'isolant en fibre de verre.

- L'inhalation de ce matériau peut causer une irritation respiratoire.
- L'isolant en fibre de verre peut aussi causer une irritation aux yeux, une sensibilisation de la peau ou d'autres réactions allergiques chez les individus sensibles.
- Portez toujours des lunettes de protection, des gants jetables, des manches longues et un dispositif de protection respiratoire lorsque vous travaillez près d'un tel isolant. En cas de contact avec la peau, lavez-vous immédiatement avec de l'eau et du savon. En cas de contact oculaire, rincez immédiatement les yeux à l'eau pendant au moins 15 minutes. Contactez un médecin au besoin.

---

### **AVERTISSEMENT :**

---

Les installations sur toit avec conduites verticales doivent être pourvues d'un coude à 90 degrés installé dans la conduite d'alimentation pour respecter les codes U.L. (Underwriters Laboratoires) pour l'utilisation avec chauffage électrique afin que les éléments ne se trouvent pas directement au-dessus de la grille d'alimentation.

---

### **AVERTISSEMENT :**

---

Les renseignements de sécurité indiqués dans le présent manuel doivent être respectés pendant l'installation, l'entretien et le fonctionnement de cet appareil. Les personnes non qualifiées ne doivent pas tenter d'interpréter ces instructions ou d'installer cet équipement. Le non-respect des recommandations de sécurité peut causer des dommages à l'équipement ou des blessures graves, voire mortelles.

- Cet équipement contient du frigorigène liquide et gazeux sous haute pression. L'installation et l'entretien doivent être effectués par un technicien qualifié et formé qui connaît à fond ce type d'équipement.
- Avant de commencer l'installation, assurez-vous que le modèle de l'appareil correspond à la tâche. Le numéro de modèle de l'appareil est imprimé sur l'étiquette signalétique.
- Respectez toutes les mises en garde qui figurent dans les documents et sur les insignes et étiquettes de l'appareil. Lisez et comprenez à fond les instructions qui accompagnent l'appareil avant de commencer l'installation et la vérification du fonctionnement de l'appareil.
- Cet appareil est conçu pour les installations extérieures seulement et il doit être positionné de manière à minimiser la longueur des conduites d'alimentation et de retour.
- L'installateur doit se familiariser avec le schéma de câblage de l'appareil avant d'effectuer tout branchement électrique sur l'appareil. Voyez l'étiquette de câblage de l'appareil ou la [Figure 15 \(page 31\)](#), [Figure 16 \(page 33\)](#), [Figure 17 \(page 35\)](#), [Figure 18 \(page 37\)](#), [Figure 19 \(page 39\)](#), [Figure 20 \(page 41\)](#), [Figure 21 \(page 43\)](#), [Figure 22 \(page 45\)](#), [Figure 23 \(page 47\)](#), and [Figure 24 \(page 49\)](#).
- Manipulez cet appareil ou retirez-en des composants avec soin. Les arêtes vives en métal présentes sur tout appareil fabriqué en tôle peuvent causer des blessures.

## EXIGENCES ET CODES

- **Cet appareil doit être installé conformément à ces instructions et à tous les codes du bâtiment locaux applicables**
- Tout le câblage électrique doit être effectué conformément aux codes et règlements locaux, d'État et fédéraux ainsi qu'au National Electric Code (ANSI/NFPA 70) ou, au Canada, au Code canadien de l'électricité partie 1 CSA C.22.1.
- L'installateur doit respecter tous les codes et règlements locaux qui régissent l'installation de ce type d'équipement. Les codes et règlements locaux ont préséance sur toute recommandation contenue dans les présentes instructions. Consultez les codes locaux du bâtiment et le National Electric Code (ANSI CI) pour des exigences d'installation spéciales.
- Les conduites d'air doivent être installées conformément aux normes de la National Fire Protection Association intitulées « Standards for Installation of Air Conditioning and Ventilation Systems » (NFPA 90A) et « Standard for Installation of Residence Type Warm Air Heating and Air Conditioning Systems » (NFPA 90B), au présent mode d'emploi et à tous les codes locaux applicables.
- Consultez le [Tableau 2 \(page 11\)](#), ainsi que la plaque signalétique pour connaître le débit de circulation d'air et l'augmentation de température appropriés. Il est important que le réseau de conduites soit conçu pour fournir les débits et les hausses de pression externe appropriés. Un réseau de conduites mal conçu peut entraîner des arrêts intempestifs et des problèmes de confort ou de bruit.
- Cet appareil est conçu pour les installations extérieures seulement et il doit être positionné tel que décrit à la [page 4](#).
- Les renseignements ci-dessous sont donnés à titre de référence seulement et n'ont pas nécessairement juridiction sur les codes locaux ou provinciaux. Consultez toujours les autorités compétentes locales avant d'installer un cet appareil.

### Réseaux de conduites

- É.-U. et CANADA : Manuel D de l'Air Conditioning Contractors Association (ACCA), Sheet Metal and Air Conditioning Contractors National Association (SMACNA), ou American Society of Heating, Refrigeration, et Air Conditioning Engineers (ASHRAE) Fundamentals Handbook

### Branchements électriques

- É.-U. : National Electrical Code (NEC) ANSI/NFPA 70
- CANADA : Code canadien de l'électricité CSA C22.1

### Installation générale

- É.-U. : Édition actuelle du code et norme NFPA 90B. Pour obtenir des exemplaires, communiquez avec la National Fire Protection Association Inc., Batterymarch Park, Quincy, MA 02269; ou avec l'American Gas Association, 400 N. Capitol, N.W., Washington DC 20001 ou à l'adresse [www.NFPA.org](http://www.NFPA.org).
- CANADA : NSCNGPIC. Pour obtenir un exemplaire, communiquez avec le groupe Ventes de normes, CSA International, 178, boulevard Rexdale, Etobicoke (Toronto), Ontario, M9W 1R3, Canada

### Sécurité

- É.-U. : (NFGC) NFPA 54-1999/ANSI Z223.1 et la norme d'installation Warm Air Heating and Air Conditioning Systems ANSI/NFPA 90B
- CANADA : Norme nationale du Canada CAN/CSA-B149.1 et .2-M00 (NSCNGPIC)

## RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

### À propos de l'appareil installé sur le toit

Les appareils monoblocs de chauffage climatisation électrique de toit sont conçus uniquement pour les installations extérieures sur le toit ou au sol et ils peuvent être facilement connectés aux conduites de l'édifice.

La capacité et l'efficacité de cet appareil ont été testées conformément aux normes AHRI et l'appareil procurera de nombreuses années de confort sécuritaire et fiable pourvu qu'il soit installé et entretenu correctement. Avec un entretien régulier, cet appareil fonctionnera de manière satisfaisante pendant des années. L'utilisation abusive ou inappropriée et l'entretien inapproprié peuvent raccourcir la vie de l'appareil et causer des dangers.

Pour obtenir un rendement optimal et minimiser les défaillances de l'équipement, il est recommandé d'entretenir régulièrement cet appareil. L'entretien approprié de cet appareil requiert certains outils et des compétences mécaniques.

### Avant d'installer cet équipement

- ✓ La charge de refroidissement de la zone à climatiser doit être calculée et un système de capacité adéquate doit être sélectionné. Il est recommandé que la zone à climatiser soit complètement isolée et scellée à l'épreuve des vapeurs.
- ✓ Vérifiez l'alimentation électrique et assurez-vous qu'elle est suffisante pour le fonctionnement de l'appareil. Il faut tenir compte de la disponibilité de l'alimentation électrique, de l'accessibilité pour l'entretien, du bruit et de l'ombre. En cas de questions à propos de l'alimentation électrique, contactez le fournisseur d'électricité local.
- ✓ Tous les appareils sont emballés de façon sécuritaire au moment de leur expédition; à leur arrivée, inspectez-les soigneusement pour détecter tout dommage avant d'installer l'appareil sur le terrain. Assurez-vous que les ailettes du serpentin sont droites. Au besoin, brossez les ailettes pour réparer les ailettes aplaties ou tordues. Les réclamations pour dommages (visibles ou cachés) doivent être déposées immédiatement auprès du transporteur.
- ✓ Veuillez consulter votre distributeur pour des informations sur l'entretien ou la disponibilité des contrats d'entretien. Lisez toutes les instructions avant d'installer l'appareil.

### Positionnement de l'appareil

- Vérifiez le site d'installation pour trouver l'emplacement idéal pour l'installation de l'appareil monobloc. L'appareil doit être positionné de manière à minimiser la longueur des conduites d'alimentation et de retour. Si possible, placez l'équipement et ses conduites dans un endroit où il sera à l'ombre l'après-midi, lorsque la charge calorifique est maximale. Il faut également tenir compte de l'accessibilité du carburant, de l'alimentation électrique, de l'accessibilité pour l'entretien, du bruit et de l'ombre.
- Pour installations horizontales: Sélectionnez un endroit robuste et de niveau, préférablement une dalle de béton, situé légèrement au-dessus du sol et parallèle à l'édifice.
- Les obstacles aériens, les zones mal aérées et les zones propices à l'accumulation de débris sont à proscrire. Ne placez pas l'appareil dans un espace clos ou encastré où la sortie d'air de l'appareil risquerait de recirculer par le serpentin réfrigérant.
- Un dégagement suffisant pour permettre à l'air de circuler sans obstruction à travers le panneau d'accès aux commandes à persiennes et le serpentin extérieur doit être maintenu pour obtenir la performance nominale. Voyez la [Figure 1 \(page 5\)](#) pour les exigences relatives au dégagement minimal.
- **Si les dégagements minimaux par rapport aux combustibles sont plus élevés que les dégagements recommandés pour l'entretien, les dégagements par rapport aux combustibles prennent préséance.**

### Charge calorifique

La dimension de l'appareil chaud doit être établie en fonction de l'exigence relative à la charge calorifique nominale. Les estimations de charge calorifique peuvent être réalisées au moyen des méthodes approuvées établies par l'Air Conditioning Contractors of America

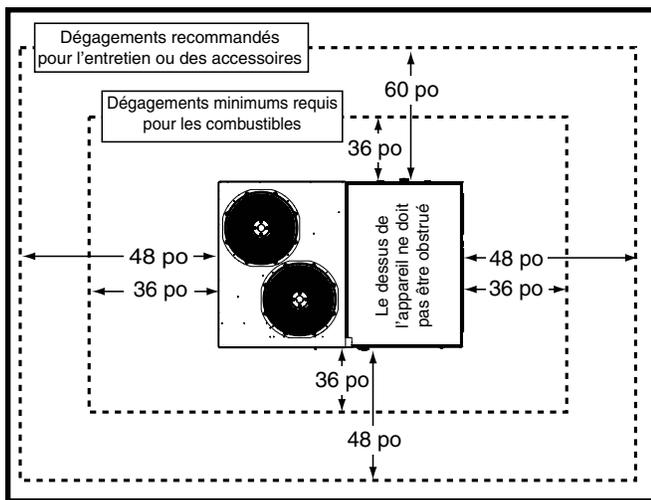


Figure 1. Exigences de dégagement de l'appareil

(Manuel N); l'American Society of Heating, Refrigerating, and Air Conditioning Engineers ou par tout autre méthode d'ingénierie approuvée.

## ALIMENTATION À L'AIR CIRCULANT

### ⚠ AVERTISSEMENT :

**Ne permettez pas aux produits de combustion d'autres appareils ni aux sorties d'air de l'édifice d'entrer dans les conduites de retour d'air ni dans la circulation d'air. Le défaut de prévenir la circulation des produits de combustion dans l'espace habitable peut créer des conditions potentiellement dangereuses, notamment l'empoisonnement au monoxyde de carbone, qui peut entraîner des blessures ou la mort.**

Toutes les conduites de retour doivent être scellées adéquatement, tous les joints doivent être couverts de ruban et les conduites doivent être fixées à l'appareil avec des vis à tôle. Lorsque l'air de retour est fourni par la base de l'appareil, le joint entre l'appareil et le plénum de retour doit être étanche à l'air.

La boîte de toit ou la dalle de ciment sur laquelle l'appareil est monté doit offrir un support physique solide sans espace, fente ni gauchissement entre l'appareil et la dalle.

**Les systèmes de gaines d'air de retour et d'air circulant ne doivent être raccordés à aucun autre dispositif générateur d'air chaud, comme un foyer encastré, un poêle, etc. Un tel raccordement peut entraîner un incendie, une explosion, un empoisonnement au monoxyde de carbone, des blessures ou des dommages matériels.**

Cet appareil est uniquement conçu pour être utilisé avec une conduite d'alimentation et de retour. Les conduites d'air doivent être installées conformément aux normes de la National Fire Protection Association intitulées « Standard for Installation of Air Conditioning Systems » (NFPA 90A) et « Standard for Installation of Residence Type Warm Air Heating and Air Conditioning Systems » (NFPA 90B), et à tous les codes locaux applicables. Les publications de la NFPA peuvent être obtenues en écrivant à : National Fire Protection Association, Batterymarch Park, Quincy, ME 02269 ou visitez leur site web : [www.NFPA.org](http://www.NFPA.org).

- Concevez les conduites conformément au Manual Q de l'ACCA (Air Conditioning Contractors of America) ou à des méthodes commerciales similaires.
- Si une boîte de toit est installée, les conduites doivent être fixées aux supports de la boîte et non pas à l'appareil.
- Les conduites doivent être attachées directement au panneau d'extrémité de l'appareil pour les applications horizontales.
- Si on utilise une combinaison d'air intérieur et extérieur, les conduites et le système de registres doivent être conçus de façon à ce que l'alimentation en air de retour de la fournaise soit équivalente à l'alimentation en air de retour d'un système d'air de retour intérieur normal.
- Au moment de l'expédition, l'appareil est configuré pour la connexion de conduites verticales et il peut facilement être converti pour la connexion de conduites horizontales.

### Espaces non climatisés

Toutes les conduites qui passent dans des espaces non climatisés doivent être isolées correctement pour prévenir la condensation et minimiser les pertes par les conduites. Utilisez un isolant avec un coupe-vapeur extérieur. Consultez les codes locaux pour les exigences en matière de matériaux d'isolation.

### Conduites acoustiques

Certaines installations peuvent requérir l'utilisation d'une doublure acoustique à l'intérieur des conduites d'alimentation.

- L'isolant acoustique doit respecter la révision courante de la norme d'application de la Sheet Metal and Air Conditioning Contractors National Association (SMACNA) pour les doublures de conduites.
- La doublure de conduite doit être en matelas ou couvertures homologués UL avec une classification du risque d'incendie de FHC-25/50 ou moins.
- Des conduites en fibre de verre peuvent être utilisées en remplacement des doublures de conduites internes si elles respectent la révision courante de la norme de construction SMACNA pour les conduites en fibre de verre. Les conduites en fibre de verre et les doublures acoustiques internes doivent respecter la norme NFPA classe 1 des conduites d'air lorsqu'elles sont testées conformément à la norme UL 181 pour les conduites de classe 1.

### Exigences du filtre à air

### ⚠ AVERTISSEMENT :

**Ne faites jamais fonctionner l'appareil sans filtre. La poussière et la mousse peuvent s'accumuler dans les composants internes, ce qui entraîne une perte d'efficacité, des dommages matériels et un risque d'incendie.**

Tout l'air de retour doit passer par les filtres avant d'entrer dans l'appareil. Il est important que tous les filtres restent propres et qu'ils soient remplacés régulièrement pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil. Les filtres sales ou bouchés réduisent l'efficacité de l'appareil et causent des mises hors service de l'appareil. La chute de pression au filtre à air ne doit pas dépasser 0,08 pouce de colonne d'eau. Lorsque les filtres à air sont remplacés, un filtre à air convenable doit être installé en amont du serpentin d'évaporation du système de retour d'air. Consultez le [Tableau 1](#) pour les tailles de filtres recommandées.

MODÈLE	TAILLE DU FILTRE INSTALLÉ EN USINE	QTÉ
P77Q-072, 090, 120	20 x 20 x 2	4
P77Q-150	20 x 25 x 2	4

Tableau 1. Tailles des filtres et quantités

## INSTALLATION DE L'APPAREIL

### Retrait de l'emballage

Tous les appareils sont emballés de façon sécuritaire au point d'expédition. Après avoir déballé l'appareil, inspectez-le soigneusement pour détecter tout dommage visible ou caché. Les réclamations pour dommages doivent être présentées au transporteur par le destinataire.

1. Enlevez tous les supports d'expédition, **mais NE retirez PAS les rails inférieurs de l'appareil.**
2. Inspectez l'appareil à fond pour détecter tout dommage d'expédition.
3. Abaissez et positionnez délicatement l'appareil dans son emplacement permanent.

### Gréage et levage

#### **AVERTISSEMENT :**

Pour prévenir les risques de dommages matériels, de blessures et de mort, le gréeur est responsable de s'assurer que la méthode utilisée pour lever l'appareil est sécuritaire et adéquate :

- L'équipement de levage doit être adéquat pour la charge. Consultez le [Tableau 4 \(page 18\)](#) pour les poids de levage.
- L'appareil doit être soulevé par les trous dans les rails inférieurs à l'aide de câbles ou de chaînes.
- Des barres d'écartement sont requises pour protéger l'appareil et assurer une charge uniforme. Voyez la [Figure 2](#).
- Gardez l'appareil à la verticale en tout temps. Le gréage doit se situer à l'extérieur du centre de gravité des appareils. Consultez le [Tableau 4 \(page 18\)](#) pour localiser le centre de gravité.
- Tous les panneaux doivent être solidement en place pendant le gréage et le levage.

### Exigences de dégagement minimal

Les appareils P7TQ sont homologués comme équipement binaire de chauffage et climatisation pour installations extérieures seulement. La [Figure 1 \(page 5\)](#) indique les dégagements minimaux avec les matières combustibles pour une décharge en aval et horizontale.

Les appareils P7TQ peuvent être installés sur des surfaces non combustibles lorsqu'ils sont utilisés avec des conduites d'alimentation et de retour d'air de dessous. Les appareils peuvent être installés sur un plancher de bois ou sur un revêtement de toit de classe A, B ou C pourvu que les exigences suivantes soient respectées :

- Lorsqu'une alimentation avec conduites de retour d'air latérales est utilisée, l'appareil doit être converti pour des connexions horizontales. Consultez la section Conversion de vertical à horizontal ci-dessous. **REMARQUE :** Cette opération doit être effectuée avant l'installation de l'appareil.
- Lorsqu'une décharge avec conduites de retour d'air verticales est utilisée, une boîte de toit doit être installée avant l'installation de l'appareil. Voyez la section Gréage et levage ([page 6](#)) pour le positionnement de l'appareil.

### Conversion de vertical à horizontal

Au moment de l'expédition, l'appareil est configuré pour la connexion de conduites en aval. Si des conduites horizontales sont requises, l'appareil doit être converti avant la connexion des conduites à l'appareil.

1. Retirez les couvercles des conduites horizontales de retour et d'alimentation. Ne jetez pas les Vis ou couvercles. Ils seront réutilisés pour couvrir les ouvertures dans le bas de l'appareil. Voyez la [Figure 3](#).
2. Découpez les ouvertures de retour et d'alimentation en suivant les lignes de découpage. **REMARQUE :** Il y a des languettes

à l'intérieur et à l'extérieur des panneaux. Jetez les sections découpées. Elles ne serviront plus. Voyez la [Figure 4](#).

#### REMARQUE IMPORTANTE :

**Soyez prudent en découpant le côté vertical gauche du panneau de retour d'air. Le support du filtre est près de l'ouverture.**

3. Installez les couvercles des conduites (retirés à l'étape 1) par-dessus les ouvertures dans le bas de l'appareil. **REMARQUE :** Appliquez un ruban adhésif sur le périmètre des deux ouvertures avant de mettre les couvercles des conduites en place.
4. Alignez les trous de positionnement pré-perçés et fixez les couvercles des conduites avec les vis retirées à l'étape 1.

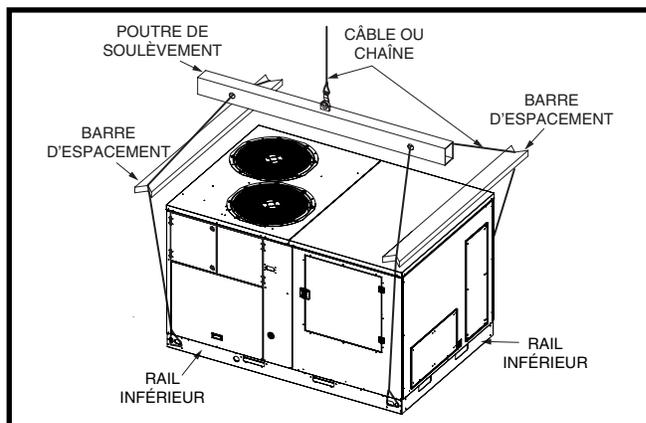


Figure 2. Gréage et levage

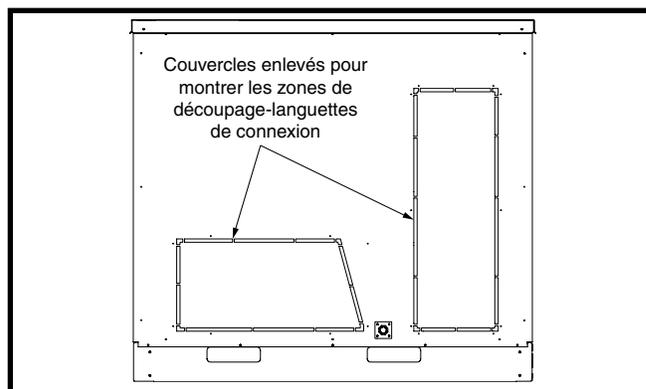


Figure 3. Conversion de vertical à horizontal (Vue du côté droit)

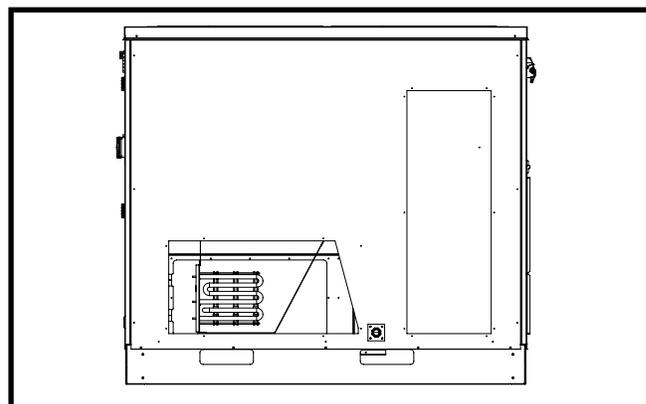


Figure 4. Découpages enlevés (Vue du côté droit)

## Montage sur le toit

Les installations sur le toit doivent être positionnées conformément aux codes du bâtiment et ordonnances locaux ainsi qu'aux exigences suivantes :

- Le toit doit être en mesure de supporter le poids de l'appareil. Pour le poids des appareils, consultez le [Tableau 4 \(page 18\)](#). Renforcez le toit au besoin.
- Une boîte de toit accessoire appropriée ([Figure 5](#)) doit être installée avant l'installation de l'appareil. Voyez l'offre de hauteur de bordure de toit disponible dans la documentation d'entretien ventes. La boîte de toit doit être à l'équerre et de niveau pour assurer un drainage approprié de la condensation. **Veillez suivre les directives fournies avec la trousse.**

## AVERTISSEMENT :

**Ne percez jamais de trous à la perceuse ni au poinçon dans la base de l'appareil pour les installations en aval. Des fuites pourraient survenir si la cuve inférieure était perforée.**

- Sur les applications à décharge par le bas, les conduites d'alimentation et de retour d'air doivent être fixées aux supports de conduites de la boîte de toit et non pas à l'appareil. Installez toutes les conduites avant de déposer l'appareil sur la boîte ou le cadre.
- Le support doit être fait de matériaux non combustibles. Le périmètre complet de l'appareil doit être supporté par le dessous. Les supports doivent être en acier ou en bois à l'épreuve des intempéries. L'appareil doit être à l'équerre et de niveau pour assurer un drainage approprié de la condensation.
- Le cadre doit être suffisamment haut pour empêcher toute humidité d'entrer dans l'appareil. Le dégagement sous la base de l'appareil doit être d'au moins 20 cm (8 po) pour les installations en aval et les installations horizontales.
- Fixez la boîte de toit ou le cadre au toit avec des méthodes mécaniques acceptables conformes aux codes locaux.

## Niveau du sol

Les installations au niveau du sol doivent être positionnées conformément aux codes du bâtiment et ordonnances locaux ainsi qu'aux exigences suivantes :

- Les dégagements doivent respecter ceux qui sont illustrés à la [Figure 1 \(page 5\)](#).
- Une dalle de montage ([Figure 6](#)) doit être installée et séparée de la fondation de l'édifice. La dalle doit être de niveau pour assurer une évacuation adéquate de la condensation et assez résistante pour supporter le poids de l'appareil. La dalle doit être à au moins 8 cm au-dessus du sol et offrir un drainage adéquat.
- Lorsqu'une alimentation avec conduites de retour d'air horizontales est utilisée, l'appareil doit être converti pour les connexions horizontales avant l'installation de l'appareil. Consultez la section conversion de vertical à horizontal à la [page 6](#).

## Conduites d'écoulement de condensat

La méthode d'élimination du condensat varie selon les codes locaux. Consultez le code local ou les autorités compétentes de votre région.

Le condensat est évacué de l'appareil par un tuyau en PVC de 1 po (25 mm) situé sur l'arrière de l'appareil ([Figure 7](#)). Pour une évacuation appropriée, installez un clapet d'au moins 3 po (8 cm) entre la conduite d'évacuation et un évent ouvert de la même taille. Évitez les endroits où l'évacuation du condensat pourrait poser problème.

La conduite d'évacuation du condensat doit former un siphon et utiliser des pièces fournies sur place, et elle peut être jumelée à d'autres conduites d'évacuation lorsqu'elle est acheminée au drain.

Au moment de raccorder toute conduite d'évacuation rigide, tenez les raccords avec une clé pour prévenir toute torsion. **Évitez de trop serrer!**

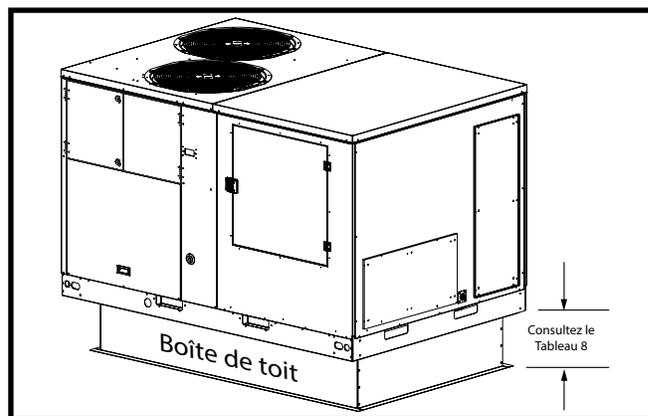


Figure 5. Boîte de toit

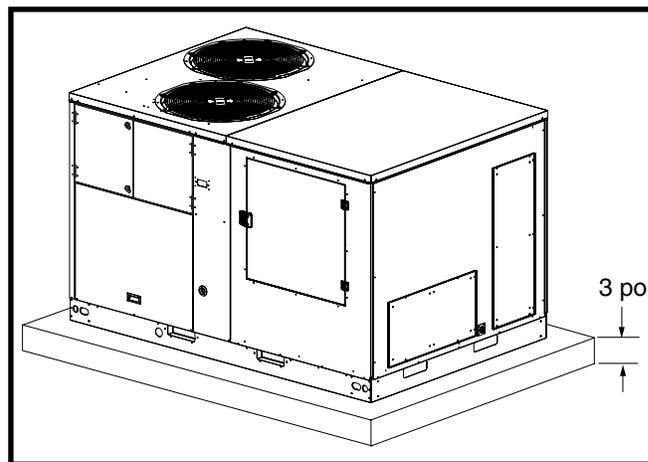


Figure 6. Coussin de montage

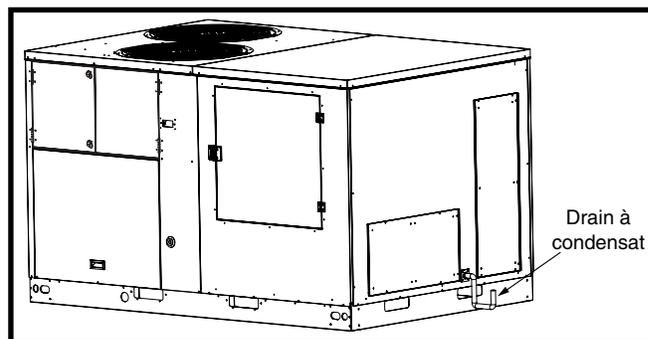


Figure 7. Drain à condensat

## CÂBLAGE ÉLECTRIQUE



### AVERTISSEMENT :

#### RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, D'INCENDIE OU D'EXPLOSION

**Le non-respect des avertissements de sécurité pourrait entraîner des blessures graves ou des dommages matériels importants.**

**Un entretien inapproprié peut provoquer un fonctionnement dangereux, des blessures graves, la mort ou des dommages matériels.**

- Avant toute intervention, coupez l'alimentation électrique du générateur d'air chaud.
- Pour l'entretien des commandes, étiquetez tous les fils avant de les débrancher. Rebranchez les fils correctement.
- Vérifiez le bon fonctionnement après l'intervention.

#### Liste de contrôle avant le branchement électrique

- ✓ Assurez-vous que la tension, la fréquence et la phase de la source d'alimentation correspondent aux spécifications de la plaque signalétique de l'appareil.
- ✓ Assurez-vous que l'alimentation obtenue par le fournisseur est suffisante pour supporter la charge supplémentaire de cet équipement. Pour les données MCA/MOP correctes, consultez l'étiquette de câblage de l'appareil ou le [Tableau 17 \(page 51\)](#), and [Tableau 18 \(page 52\)](#).
- ✓ Assurez-vous que le câblage d'usine correspond au schéma de câblage de l'appareil. Assurez-vous que toutes les connexions sont bien serrées.
- ✓ Pour les appareils à 3 phases, vérifiez toujours l'équilibre des phases. Consultez la [page 8](#).

#### Tension de ligne

- Les branchements électriques doivent être conformes à tous les codes locaux applicables et à la révision actuelle du Code d'électricité national (ANSI/NFPA 70). Pour les installations canadiennes, les branchements électriques et la mise à la terre doivent être ormes au Code canadien de l'électricité actuel (CSA C22.1 ou codes locaux).
- Assurez une alimentation électrique à l'appareil qui respecte le schéma de câblage et la plaque signalétique de l'appareil. Il est recommandé que la tension de ligne fournie à l'appareil provienne d'un circuit de dérivation dédié muni d'un fusible ou d'un disjoncteur approprié pour l'appareil.
- **Un disjoncteur électrique doit être situé à portée de vue de l'appareil et facilement accessible.** Ce sectionneur doit être en mesure de mettre l'unité extérieure hors tension. Voyez l'étiquette signalétique de l'appareil pour connaître le câblage approprié pour l'installation. Toute autre méthode de câblage doit être acceptable par l'autorité compétente.
- Un diagramme/schéma de câblage se trouve à l'intérieur du couvercle du coffret électrique de l'unité extérieure. L'installateur doit se familiariser avec le diagramme/schéma de câblage avant d'effectuer tout branchement électrique sur l'unité extérieure. Consultez la [Figure 15 \(page 31\)](#), [Figure 16 \(page 33\)](#), [Figure 17 \(page 35\)](#), [Figure 18 \(page 37\)](#), [Figure 19 \(page 39\)](#), [Figure 20 \(page 41\)](#), [Figure 21 \(page 43\)](#), [Figure 22 \(page 45\)](#), [Figure 23 \(page 47\)](#), and [Figure 24 \(page 49\)](#).
- Si l'un des fils d'origine fournis avec l'appareil doit être remplacé, il faut utiliser du matériel de mêmes tension, calibre et cote de température.
- Branchez les fils de la tension de ligne aux bornes sur la plaque à bornes tripolaire (située à l'intérieur du compartiment de contrôle).

- Utilisez seulement du fil de cuivre pour l'alimentation électrique de tension de ligne de cet appareil. Utilisez des conduites et des connecteurs homologués par un organisme approprié pour le branchement des fils d'alimentation. Il est recommandé d'utiliser des conduites imperméables.
- Au moment de l'expédition, les appareils sont câblés en usine pour un fonctionnement sur 230 ou 460 volts. Pour les appareils de 208-230 V utilisés dans une installation de 208 volts, retirez le fil de la borne de 240 V et branchez-le dans la borne 208 V.
- Une protection contre les surtensions doit être installée au panneau de distribution du circuit et sa capacité doit correspondre à l'étiquette signalétique de l'appareil en plus de respecter le Code national de l'électricité et tous les codes locaux applicables. **REMARQUE :** Consultez la plaque signalétique de l'appareil pour connaître l'ampérage maximal du circuit et les limites de protection maximales contre les surtensions.

#### Mise à la terre



### AVERTISSEMENT :

**Le boîtier de l'appareil doit être équipé d'une prise de terre électrique ininterrompue et continue pour minimiser les blessures en cas de défaillance électrique. N'utilisez pas de tuyauterie de gaz en guise de mise à la terre électrique!**

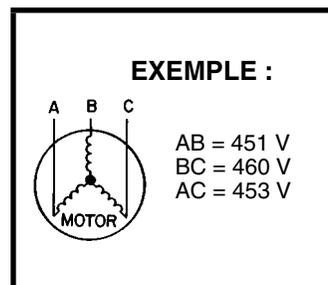
Cet appareil doit être mis à la terre électriquement conformément aux codes locaux ou, en l'absence de codes locaux, au Code national de l'électricité (ANSI/NFPA 70) ou au Code de l'électricité CSA C22.1. Utilisez la prise de terre fournie dans la boîte de commande pour mettre l'appareil à la terre.

#### Déséquilibre de la tension d'alimentation à 3 phases

Un déséquilibre de la tension survient lorsque la tension des phases d'un système à 3 phases n'est plus la même. Ce déséquilibre réduit l'efficacité et la performance du moteur. Certaines causes sous-jacentes des déséquilibres de tension peuvent inclure : manque de symétrie dans les lignes de transmission, grandes charges monophasées, et déséquilibre ou surcharge des transformateurs. Le moteur ne doit jamais fonctionner lorsqu'il y a un déséquilibre de plus de 2 % dans l'alimentation.

Effectuez les étapes suivantes pour déterminer le pourcentage du déséquilibre dans la tension :

1. Mesurez les tensions de ligne de votre système d'alimentation à 3 phases au point d'entrée dans l'édifice et à un endroit qui dessert exclusivement l'appareil (au point de protection ou de disjonction des appareils).



2. Déterminez la tension moyenne dans l'alimentation électrique.

Dans cet exemple, les tensions de ligne mesurées sont de 451, 460 et 453. La moyenne est de 454 volts ( $451 + 460 + 453 = 1364 / 3 = 454$ ).

3. Déterminez la déviation maximale :

**EXEMPLE**

À partir des valeurs données à l'étape 1, la tension BC (460 V) présente la plus grande déviation par rapport à la moyenne :

460 - 454 = 6  
454 - 451 = 3  
454 - 453 = 1

4. Déterminez le pourcentage du déséquilibre de tension en utilisant les résultats des étapes 2 et 3 dans l'équation suivante.

**EXEMPLE**

$$100 \times \frac{6}{454} = 1,32 \%$$

Déviation max. de la tension par rapport à la tension moyenne

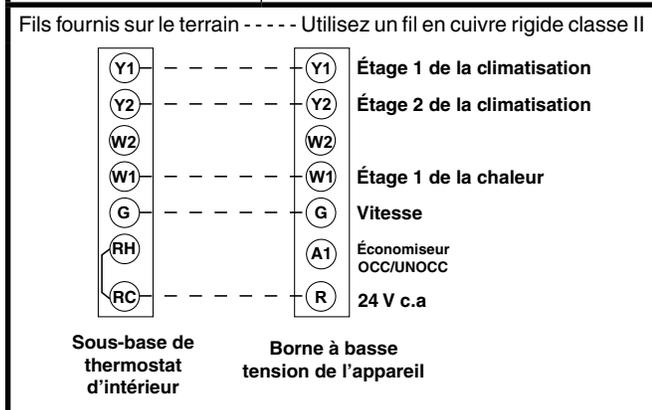
$$\% \text{ déséquilibre de la tension} = 100 \times \frac{\text{tension moyenne}}{\text{tension moyenne}}$$

L'ampleur du déséquilibre de phase (1,32 %) est acceptable puisqu'elle est inférieure au maximum de 2 % permis. Veuillez contacter votre fournisseur d'électricité local si votre déséquilibre de tension est de plus de 2 %.

### Thermostat / Raccordements basse tension

- Les appareils monoblocs de chauffage électrique installés sur le toit sont conçus pour fonctionner avec un circuit de commande 24 V c.a. classe II. Le câblage du circuit de commande doit respecter les normes actuelles du Code national de l'électricité (ANSI/NFPA 70) ainsi que les codes locaux applicables. Les branchements du thermostat doivent être effectués conformément aux instructions qui accompagnent le thermostat.
- Un thermostat climatisation à deux étages est requis pour les appareils de la série P7TQ. Sélectionnez un thermostat qui fonctionne en tandem avec les accessoires installés. Consultez la Figure 10 pour connaître la capacité et la longueur des fils recommandés pour les branchements typiques de thermostats.
- Les fils à basse tension doivent être branchés correctement dans les bornes à basse tension des appareils. Faites passer les fils de commande de 24 V sur le côté de l'appareil. La capacité et la longueur des fils recommandés pour les branchements typiques de thermostats sont données à la Figure 8 (page 9).

Calibre du fil de thermostat	Longueur recommandée du fil de thermostat – pieds (entre l'appareil et le thermostat)
20	60
18	150
16	250
14	350



**Figure 8. Branchement du thermostat typique de chauffage/climatisation de 2 étages**

- Le thermostat doit être monté à environ 1,5 m au-dessus du sol sur un mur intérieur. N'installez PAS le thermostat sur un mur extérieur ou à tout autre emplacement où la chaleur rayonnante d'un foyer, la lumière du soleil ou les appareils d'éclairage et la chaleur par convection des registres à air chaud ou des appareils électriques pourraient avoir une incidence négative sur son fonctionnement. Consultez la feuille d'instructions du fabricant du thermostat pour obtenir les renseignements de montage détaillés.

### Anticipateur de chaleur

Vérifiez si le thermostat qui sera utilisé dans l'installation est équipé d'un réglage anticipateur de chaleur. Cette fonction permet au thermostat d'anticiper le taux calorifique de l'espace et de programmer l'arrêt du brûleur en conséquence. Référez-vous toujours aux instructions du fabricant du thermostat pour les réglages corrects.

### Vitesse du souffleur

La vitesse du souffleur est programmée en usine, mais elle doit être vérifiée pour chaque installation. Pour optimiser la performance du système et le confort, il pourrait être nécessaire de changer la vitesse réglée en usine. Consultez le [Tableau 5 \(page 20\)](#), [Tableau 6 \(page 21\)](#), [Tableau 7 \(page 22\)](#), [Tableau 8 \(page 23\)](#), [Tableau 9 \(page 24\)](#), [Tableau 10 \(page 25\)](#), [Tableau 11 \(page 26\)](#), [Tableau 12 \(page 26\)](#), [Tableau 13 \(page 27\)](#), [Tableau 14 \(page 28\)](#), [Tableau 15 \(page 29\)](#), et le [Tableau 16 \(page 30\)](#) pour les données de performance du ventilateur. Assurez-vous toujours que la courroie d'entraînement est bien fixée et que sa tension est appropriée. Assurez-vous aussi que les vis de blocage des poulies à pas variable sont serrées correctement.

## ⚠ MISE EN GARDE :

**Pour prévenir les blessures et les dommages matériels, assurez-vous que les fils du moteur n'entrent pas en contact avec les composantes métalliques non isolées de l'appareil.**

Pour changer la vitesse du souffleur 2 HP et 3 HP, 2 vitesse moteurs :

- Débranchez toute l'alimentation électrique de l'appareil** et ouvrez le panneau d'accès au souffleur.
- Desserrez l'écrou de montage du moteur et le boulon de réglage de la plaque de montage pour permettre de retirer la courroie du souffleur de la poulie du moteur.
- Desserrez la vis de blocage supérieure de la poulie du moteur et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour fermer (accroître la vitesse du souffleur) ou dans le sens inverse pour ouvrir (réduire la vitesse du souffleur).
- Remplacez la courroie sur les poulies et remettez la plaque de montage du moteur à l'endroit approprié pour obtenir la tension appropriée pour la courroie.
- Serrez les écrous du moteur.

### Moteur HSD 3 HP/5 vitesses – Changement de vitesse (6T-10T option)

Recherchez la fiche à 10 broches du contrôleur de moteur. Les prises de vitesse 1 et 3 conviennent à la plupart des applications. Reportez-vous au tableau 11 ou 12 sur le débit d'air d'entraînement à statique élevée pour connaître d'autres options de prise de vitesse qui conviennent à votre application précise, au besoin.

#### Prises 1 et 2 Basse vitesse : Ventilateur sur « G » ou demande de climatisation d'étage 1.

- Déplacez le fil violet basse tension de la prise 1 à la prise 2.

#### Prises 3, 4 et 5 Haute vitesse : Demande de climatisation d'étage 2.

- Déplacez la basse tension (fil orange) de la prise 3 à la prise 4 ou 5.

**REMARQUE :** Le souffleur fonctionne à la même vitesse pour le chauffage et la climatisation.

Si le ventilateur est en marche ou si le thermostat demande une climatisation de 1er étage, le souffleur se met sous tension et fonctionne à basse vitesse. Si le thermostat demande une climatisation de 2e étage, le moteur passe à la vitesse élevée.

## DÉMARRAGE ET RÉGLAGES

### Liste de contrôle avant démarrage

- ✓ Assurez-vous que l'appareil est supporté adéquatement.
- ✓ Assurez-vous que l'appareil est de niveau pour assurer un drainage adéquat de la condensation.
- ✓ Assurez-vous que toutes les exigences de dégagement sont respectées. L'air qui circule vers le serpentin extérieur et qui en sort ne doit pas être restreint.
- ✓ Assurez-vous que les conduites sont adéquatement scellées pour prévenir les fuites d'air. Isolez au besoin.
- ✓ Vérifiez que les fils d'alimentation de tension de ligne sont bien branchés et que l'appareil chaud est mis à la terre de façon appropriée.
- ✓ Assurez-vous que les fils à basse tension sont branchés solidement aux fils appropriés dans la zone basse tension de la boîte de commande.
- ✓ Assurez-vous que le souffleur intérieur est réglé correctement pour l'installation.
- ✓ Assurez-vous que le ventilateur extérieur tourne librement.
- ✓ Assurez-vous que la protection contre les surtensions du circuit d'alimentation est d'une taille adéquate.
- ✓ Assurez-vous que tous les panneaux extérieurs ont été réinstallés et fixés solidement.
- ✓ Assurez-vous que le thermostat est câblé correctement et qu'il est programmé pour le fonctionnement initial. Réglez le commutateur du thermostat sur la position « OFF » et le commutateur du ventilateur sur « AUTO ».

### Procédures de démarrage

## AVERTISSEMENT :

**Cet appareil est équipé de chaufferettes de carter. Allouez 24 heures pour le chauffage du carter du compresseur de frigorigène avant le démarrage et chaque fois que l'alimentation est coupée pendant plus de 12 heures. Le non-respect de cette consigne peut causer des dommages ou une défaillance précoce du système.**

#### REMARQUE IMPORTANTE :

**Le non-respect des instructions de la chaufferette du carter pour les appareils équipés de serpentins à micro-canaux peut entraîner des pointes de décharge de pression susceptibles de déclencher le pressostat haute pression de l'appareil. Dans cette éventualité, attendez que les pressions de l'appareil se stabilisent avant d'enfoncer le bouton de réinitialisation, puis redémarrez l'appareil.**

- Vérifiez tout le câblage électrique pour détecter les raccords desserrés et les resserrer au besoin.
- Vérifiez les filtres à air de retour et le capteur de condensation de l'appareil.
- Fermez tous les disjoncteurs électriques pour mettre le système sous tension.

### Circulation d'air

1. Réglez le commutateur du thermostat sur la position OFF et le commutateur du ventilateur sur ON.
2. Assurez-vous que le souffleur fonctionne continuellement. Vérifiez l'arrivée d'air dans les registres. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstructions dans les registres ni dans les conduites.
3. Réglez le commutateur du ventilateur sur le thermostat sur AUTO et assurez-vous que le souffleur s'arrête immédiatement.

**REMARQUE :** Si le souffleur tourne dans le sens contraire à la flèche, coupez l'alimentation principale de l'appareil et inversez les deux fils au point de branchement. **NE CHANGEZ PAS le câblage de l'unité.**

### Climatisation du système

1. Réglez le commutateur du thermostat sur COOL et le commutateur du ventilateur sur AUTO.
2. Baissez le point de réglage du thermostat sous la température ambiante et assurez-vous que l'unité extérieure et le ventilateur intérieur se mettent à fonctionner.
3. Assurez-vous que le souffleur tourne dans le sens indiqué par la flèche et que l'air qui sort du registre est plus froid que la température de la pièce.
4. Vérifiez les pressions ÉLEVÉE et BASSE du frigorigène.

**REMARQUE :** Si les pressions du frigorigène sont anormales et que le souffleur tourne dans le sens opposé à la flèche, coupez l'alimentation principale de l'appareil et inversez les deux fils au point de branchement. Assurez-vous que le souffleur tourne correctement. NE changez PAS le câblage de l'appareil. Vérifiez s'il y a des bruits inhabituels. Localisez et identifiez la source du bruit puis corrigez le problème.

5. Laissez fonctionner le comptoir réfrigéré pendant plusieurs minutes. Réglez le thermostat au-dessus de la température ambiante et assurez-vous que le ventilateur, le souffleur et les compresseurs s'arrêtent sur commande du thermostat.

### Chauffage du système – chauffage électrique installé sur le terrain

Ce climatiseur autonome est conçu pour permettre l'installation d'une trousse de chauffage électrique en option selon la charge de chauffage spécifique de l'édifice. Les options disponibles pour chaque appareil figurent dans les instructions d'installation de la trousse de chauffage ou la documentation technique de l'appareil. Installez les trousse de chauffage tel qu'indiqué dans le mode d'emploi qui accompagne la trousse de chauffage. Respectez toutes les mises en garde et tous les avertissements. Utilisez seulement les trousse de chauffage autorisées par le fabricant.

## AVERTISSEMENT :

**Les composantes sous tension non isolées sont exposées lorsque le panneau d'accès aux commandes est démonté.**

1. Réglez le thermostat à une température supérieure à celle de la pièce et vérifiez l'ordre de fonctionnement. Voyez la page 16.
2. Assurez-vous que le compresseur et le moteur du ventilateur extérieur sont hors tension.
3. Démarrez l'appareil et après environ cinq minutes, réglez le thermostat sous la température ambiante. Vérifiez la séquence de mise à l'arrêt. Consultez la Séquence d'opération.

### Vérification de la hausse température

1. Placez les thermomètres dans le flux d'air de retour et d'alimentation aussi près que possible de l'appareil. Afin d'éviter les relevés erronés, le thermomètre du côté air alimentation doit être protégé contre le rayonnement direct de l'échangeur de chaleur.
2. Réglez les registres et les clapets des conduites sur les positions désirées. Faites fonctionner l'appareil pendant 10 à 15 minutes avant de mesurer les températures. La hausse de température correspond à la différence entre la température de l'air d'alimentation et la température de l'air de retour.

**REMARQUE :** Pour les systèmes de gaines typiques, la hausse de température se situera près des valeurs indiquées dans le tableau de hausse de température (lorsque la vitesse du souffleur correspond au réglage recommandé par le fabricant). Voyez le [Tableau 2 \(page 11\)](#). Si la hausse de température mesurée se situe à l'extérieur des limites hausse, il peut être nécessaire de changer la vitesse du souffleur. La réduction de la vitesse du souffleur augmente la hausse de température et une vitesse de souffleur plus élevée diminue la hausse de température.

NUMÉRO DE MODÈLE	NOMINALE COTE (PI³/MIN)	* LA HAUSSE TEMPÉRATURE °F (°C)			
		9 KW	18 KW	30 KW	35 KW
P7TQ072-*	2550	11° F (6° C)	22° F (12° C)	37° F (21° C)	43° F (24° C)
P7TQ090-*	3150	9° F (5° C)	18° F (10° C)	30° F (17° C)	35° F (19° C)
P7TQ120-*	3450	8° F (4° C)	16° F (9° C)	27° F (15° C)	32° F (18° C)
P7TQ150-*	4300	7° F (4° C)	13° F (7° C)	22° F (12° C)	26° F (14° C)

\* Calcul de la hausse de température = Hausse (°F) = (kW\*3413) / 1,08 / pi³/min nominal.

**REMARQUE :** Pour les trousseaux de chauffage électrique de 208-230V qui fonctionnent sur 208 volts, la puissance en kW est réduite de 25 %; la hausse de température sera donc inférieure aux valeurs dans le tableau.

**Tableau 2. Hausse et plage de chauffage**

## Vérification du fonctionnement du dispositif anti-surchauffe

Pour vérifier le fonctionnement du dispositif anti-surchauffe, assurez-vous que le panneau d'accès aux commandes à persiennes est en place et que l'alimentation se rend à l'appareil.

1. Bloquez le débit d'air de retour jusqu'à l'appareil en posant une plaque d'obturation au lieu des filtres ou en amont des filtres.
2. Réglez le thermostat une température supérieure à la température de la pièce et vérifiez l'ordre de fonctionnement. Consultez la Séquence d'opération (page 11).

**NOTE:** Le dispositif anti-surchauffe devrait couper le chauffage électrique 1 à 2 minutes ou moins environ (le délai exact dépend de l'efficacité du blocage du retour d'air). Les souffleurs d'air de circulation doivent continuer à fonctionner lorsque le commutateur de sécurité anti-surchauffe s'ouvre..

3. Retirez la plaque de coupure immédiatement après l'ouverture du dispositif anti-surchauffe. Si l'appareil continue à fonctionner sans air de reprise, réglez le thermostat à une température inférieure à la température de la pièce, coupez l'alimentation électrique de l'appareil et remplacez le dispositif anti-surchauffe.

## SÉQUENCE DE FONCTIONNEMENT

Les ordres de fonctionnement des modes de chauffage, de refroidissement et de ventilation sont décrits ci-dessous. Consultez les schémas de câblage : Figure 15 (page 31), Figure 16 (page 33), Figure 17 (page 35), Figure 18 (page 37), Figure 19 (page 39), Figure 20 (page 41), Figure 21 (page 43), Figure 22 (page 45), Figure 23 (page 47), and Figure 24 (page 49).

### Mode climatisation

1. Lorsque la climatisation est activée, le thermostat se ferme et applique 24 V c.a. aux bornes **Y1**, **G** et **Y2** lorsque la climatisation étage 2 est désirée.
2. **G** applique 24 V c.a. sur le circuit du souffleur de circulation principal.
3. **Y1** et **Y2** appliquent 24 V c.a. à travers tous les commutateurs de sûreté avant de mettre leurs relais respectifs sous tension.
4. Lorsque le thermostat atteint son réglage, les contacteurs sont mis hors tension.
5. Le moteur du souffleur de circulation s'arrête alors immédiatement.

### Mode chauffage (option de chauffage électrique)

1. Lorsque le chauffage est activé, le thermostat se ferme et applique 24 V c.a. sur la borne **W1** et le circuit du souffleur de circulation.
2. Lorsque le thermostat atteint son réglage, les contacteurs sont mis hors tension.
3. Le moteur du souffleur de circulation s'arrête alors immédiatement.

### Mode souffleur

1. Lorsqu'une commande de mise en marche du ventilateur est émise, le thermostat applique 24 V c.a. directement sur le raccord du souffleur.
2. Le souffleur de circulation est immédiatement mis sous tension.

## L'appareil ne fonctionne pas

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement en mode climatisation ou chauffage, assurez-vous de vérifier ce qui suit :

1. Le thermostat fonctionne correctement.
2. L'alimentation électrique liée à l'unité est sous tension.
3. Tous les commutateurs de sûreté sont fermés.
4. Les portes de service sont en place.
5. Le disjoncteur du transformateur est réenclenché.

## DÉPANNAGE

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement en mode climatisation, vérifiez ce qui suit :

- Le thermostat fonctionne correctement.
- L'alimentation électrique liée à l'unité est sous tension.
- Tous les commutateurs de sûreté sont fermés.
- Les portes de service sont en place.
- Le disjoncteur du transformateur est réenclenché.

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement en mode climatisation, vérifiez ce qui suit :

- Le thermostat fonctionne correctement.
- L'alimentation électrique liée à l'unité est sous tension.
- Tous les commutateurs de sûreté sont fermés.
- Les portes de service sont en place.
- Le disjoncteur du transformateur est réenclenché.

## CHARGE DE FRIGORIGÈNE

### AVERTISSEMENT :

**Si des réparations nécessitent l'évacuation et la recharge, ces opérations doivent être effectuées uniquement par un technicien qualifié dûment formé qui connaît à fond ce type d'équipement. Certains codes locaux exigent que ce type de réparation soit effectué par un installateur/réparateur agréé. Le propriétaire ne doit en aucun cas tenter d'installer ou de réparer cet appareil.**

**Toute dérogation à cet avertissement peut endommager l'appareil ou causer des blessures ou la mort.**

Les appareils monoblocs au électriques de la série P7TQ sont entièrement chargés en usine, et lorsqu'ils sont installés conformément au mode d'emploi, aucune charge n'est requise. La charge de frigorigène peut être vérifiée et ajustée par les orifices de service de l'appareil. Utilisez uniquement les jauges pourvues d'un dispositif dépresseur « Schrader » pour actionner le robinet.

Le remplissage du frigorigène doit être effectué par un technicien qualifié qui connaît bien les procédures de manipulation du frigorigène sécuritaires et respectueuses de l'environnement. Consultez la plaque signalétique de l'appareil pour connaître le type et la quantité de frigorigène à utiliser.

## Tableaux de charge et notes d'application

Les systèmes de climatisation de cet équipement contiennent un frigorigène sous haute pression; soyez toujours prudent pendant l'entretien de l'appareil. Lisez toujours la documentation de l'usine et les consignes de sécurité avant l'entretien.

Tous les appareils P7TQ sont expédiés de l'usine avec la quantité et le type de frigorigène requis. Inspectez toujours l'étiquette signalétique de l'appareil pour connaître les paramètres de l'appareil avant de travailler sur le système. Ne mélangez pas différents types de frigorigènes et ne chargez pas l'appareil avec un frigorigène qui n'est pas recommandé sur l'étiquette signalétique de l'appareil.

Les tableaux de charge sont valides pour une variété de conditions intérieures et de retours d'air, et ils sont principalement influencés par la température extérieure, le fonctionnement du ventilateur extérieur, et la tension de service de l'appareil. Avant de consulter les tableaux, assurez-vous toujours que les circuits du compresseur sont sous tension et stables. Comme vous pouvez le voir dans les tableaux de charge, le refroidissement secondaire idéal pour le système peut varier selon les conditions. Consultez toujours les tableaux pour déterminer la quantité idéale de refroidissement secondaire pour une pression de liquide donnée. Voir [Figure 9](#), [Figure 10](#), [Figure 11](#) (page 13), et [Figure 12](#) (page 14) Les appareils chargés suivant d'autres paramètres ne fonctionneront pas à leur efficacité maximale. Voyez le [Tableau 3](#).

Pour inspecter le fonctionnement d'un système à l'aide d'instruments de qualité, trouvez la température de liquide mesurée dans le tableau des unités. La pression de liquide mesurée doit se trouver dans les 3 % de la valeur indiquée pour la plupart des installations. Pour les systèmes à deux étages, les tableaux sont valides pour les deux étages du compresseur.

**N'utilisez pas** les tableaux pour les systèmes à deux étages qui fonctionnent seulement sur une commande d'un étage pour la climatisation.

**N'utilisez pas** les tableaux pour les systèmes qui n'actionnent pas tous les ventilateurs extérieurs ou qui font circuler les ventilateurs avec un contrôleur pour temps froid. Consultez les instructions de la trousse pour temps froid pour plus d'informations, le cas échéant.

Si le système fonctionne avec une déviation de plus de 5 %, vérifiez s'il présente des fuites et voyez la remarque au [Tableau 3](#). Utilisez toujours des méthodes sécuritaires et respectueuses de l'environnement pour manipuler le frigorigène. Pour réparer les fuites dans le système, utilisez toujours un gaz à l'azote (inerte) pour protéger le système frigorigène et vérifiez la pression avant de recharger le système. Remplacez toujours les filtres sécheurs lorsque vous effectuez toute réparation sur un système réfrigérant. Après avoir terminé les réparations, purgez le système à 350-500 microns et ajoutez la charge de frigorigène recommandée sur l'étiquette signalétique de l'appareil.

TONNAGE NOMINAL	NIVEAU DE CHARGE ÉTAGE 1	NIVEAU DE CHARGE ÉTAGE 2
6	126 oz (3,6 kg)	S/O
7 1/2	93 oz (2,6 kg)	94 oz (2,7 kg)
10	97 oz (2,7 kg)	94 oz (2,7 kg)
12 1/2	112 oz (3,1 kg)	114 oz (3,2 kg)

**REMARQUE :** Si l'appareil ne peut pas fonctionner à l'intérieur des paramètres qui précèdent et qu'il est équipé d'un TXV réglable, le TXV peut être ajusté (non recommandé) en tournant CW pour fermer (accroît le refroidissement secondaire) et CCW pour ouvrir (réduit le refroidissement secondaire).

Tableau 3. Tableau de charge de frigorigène

## P7TQ-072 Tableau de charge — Refroidissement (compresseur fonctionnant à pleine charge)

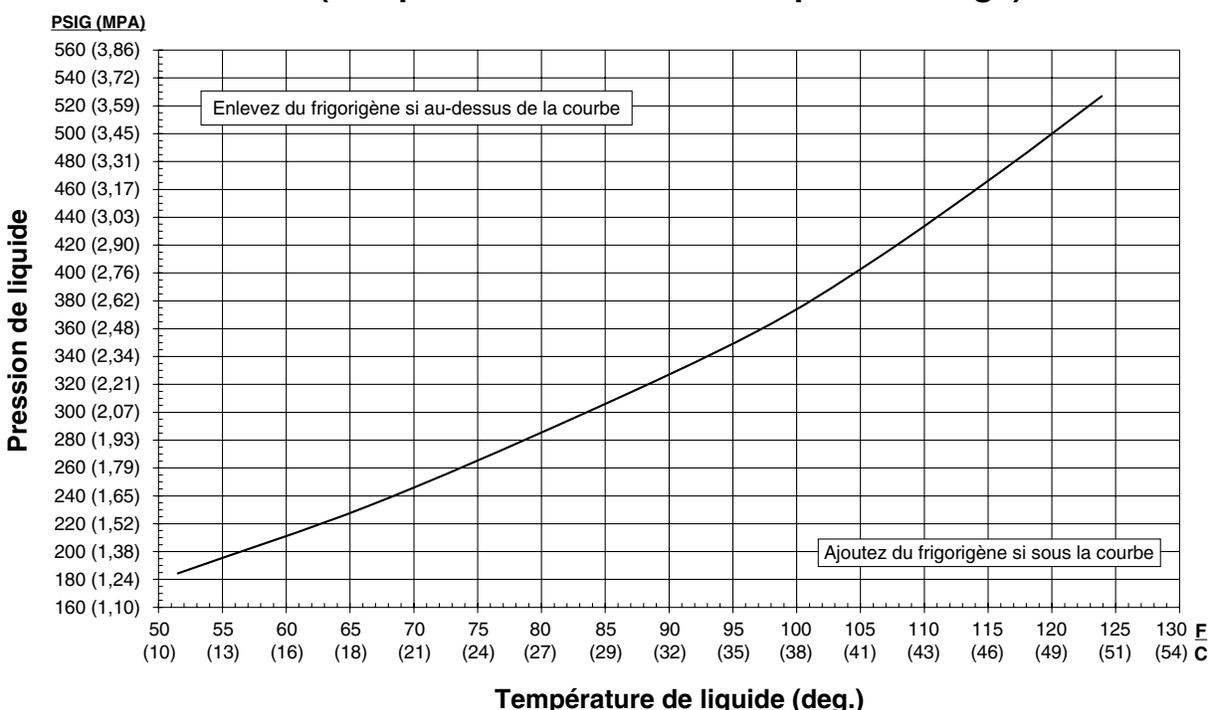


Figure 9. P7TQ-072 Tableau de charge (6 tonnes)

## P7TQ-090 Tableau de charge — Refroidissement (les deux étages en fonctionnement)

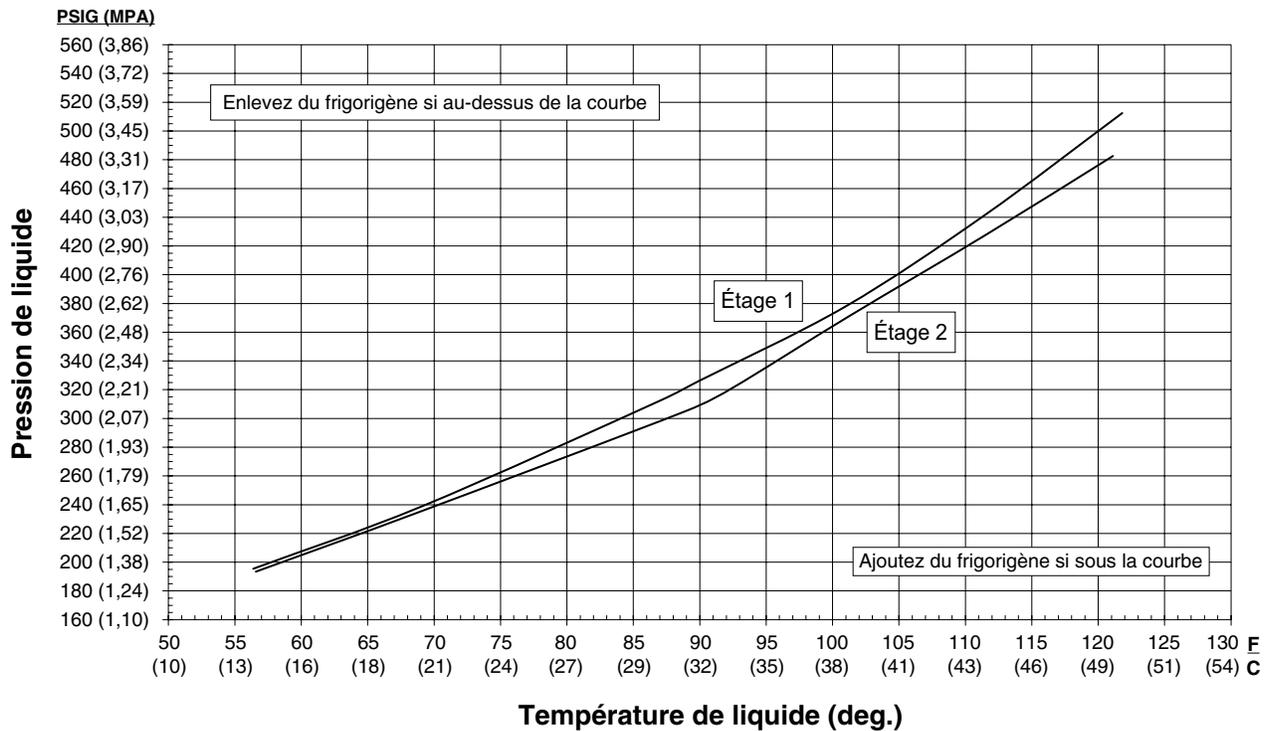


Figure 10. P7TQ-090 Tableau de charge (7,5 tonnes)

## P7TQ-120 Tableau de charge — Refroidissement (les deux étages en fonctionnement)

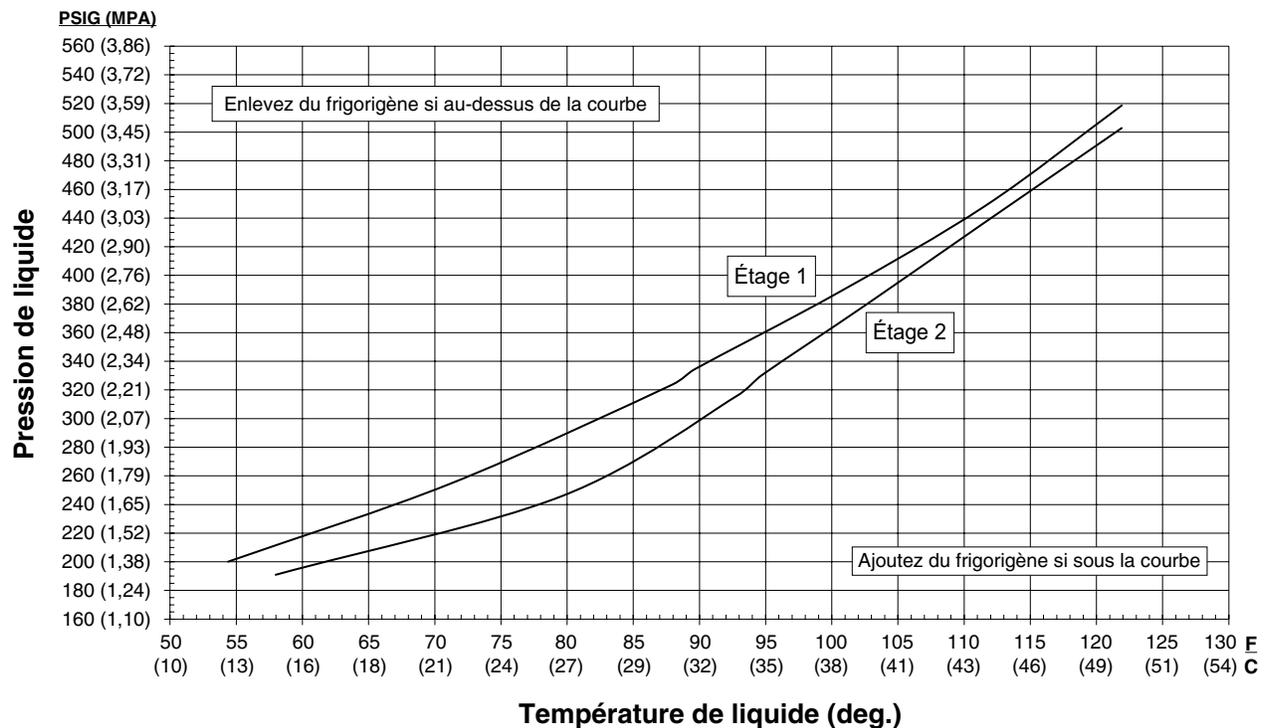
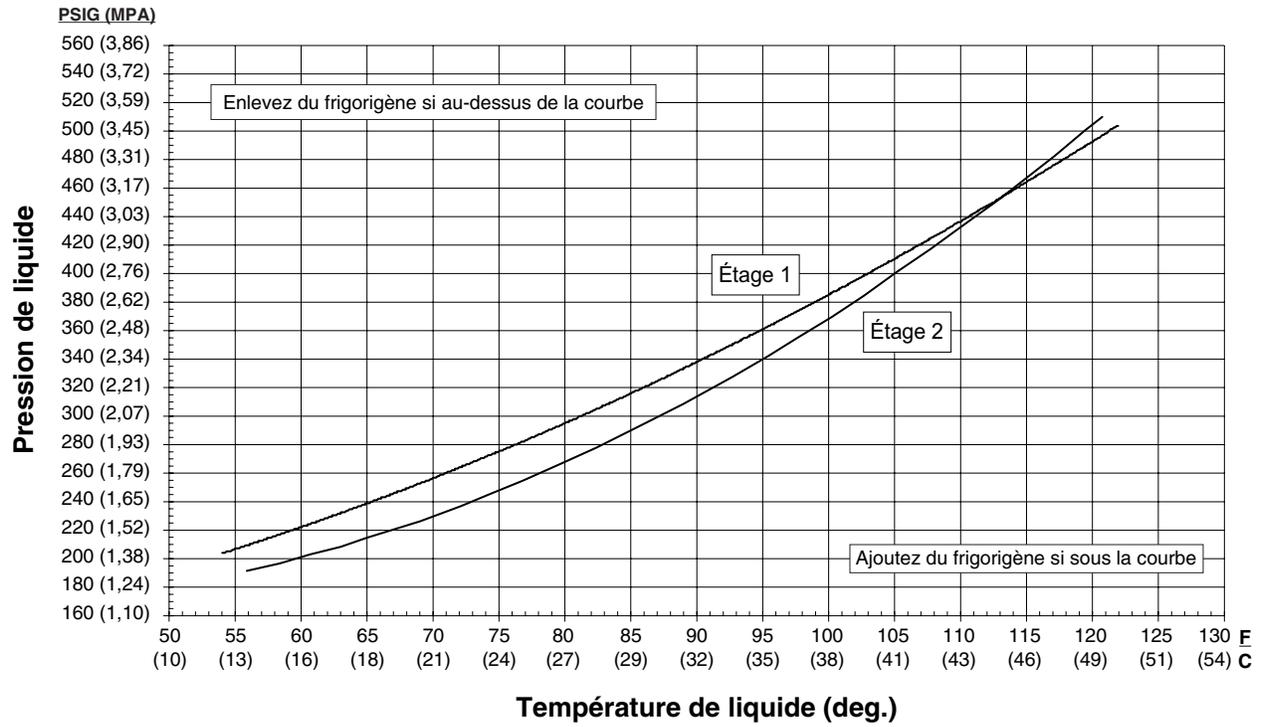


Figure 11. P7TQ-120 Tableau de charge (10 Tonnes)

## P7TQ-150 Tableau de charge — Refroidissement (les deux étages en fonctionnement)



**Figure 12. P7TQ-150 Tableau de charge (12,5 Tonnes)**

## ENTRETIEN DE L'APPAREIL

### **AVERTISSEMENT :**

#### **RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, D'INCENDIE OU D'EXPLOSION**

**Le non-respect des avertissements de sécurité pourrait entraîner des blessures graves ou des dommages matériels importants.**

**Un entretien inapproprié peut provoquer un fonctionnement dangereux, des blessures graves, la mort ou des dommages matériels.**

- **Avant toute intervention, coupez l'alimentation électrique du générateur d'air chaud.**
- **Pour l'entretien des commandes, étiquetez tous les fils avant de les débrancher. Rebranchez les fils correctement.**
- **Vérifiez le bon fonctionnement après l'intervention.**

**REMARQUE :** Ces directives d'entretien visent essentiellement à aider les techniciens qualifiés d'expérience à assurer l'entretien et le fonctionnement appropriés de cet appareil.

Pour obtenir un rendement optimal du climatiseur et minimiser les défaillances de l'équipement, il est recommandé d'entretenir régulièrement cet appareil. L'entretien approprié de cet appareil requiert certains outils et certaines compétences mécaniques. Veuillez consulter votre distributeur pour des informations sur l'entretien ou la disponibilité des contrats d'entretien.

#### **Entretien de routine**

Veuillez consulter votre distributeur pour des informations sur l'entretien ou la disponibilité des contrats d'entretien. L'entretien de routine doit inclure au minimum les éléments suivants :

### **MISE EN GARDE :**

**Soyez prudent lorsque vous démontez des pièces de cet appareil. Les arêtes vives en métal présentes sur tout appareil fabriqué en tôle peuvent causer des blessures.**

#### Filtres à air

### **AVERTISSEMENT :**

**Ne faites jamais fonctionner l'appareil sans ses filtres. La poussière et la mousse présentes dans le retour d'air peuvent s'accumuler dans les composants internes, ce qui entraîne une perte d'efficacité, des dommages matériels et un risque d'incendie.**

Il est recommandé d'inspecter et de nettoyer ou remplacer les filtres à air toutes les trois ou quatre semaines avec des filtres de taille et de type correspondants. Le [Tableau 1 \(page 5\)](#) contient la liste des tailles et nombres de filtres installés en usine dans chaque appareil. **REMARQUE :** Les appareils P7TQ sont équipés de filtres plissés jetables de 5 cm.

#### Compartment de souffleur

L'accumulation de poussière et de mousse sur le souffleur et le moteur peut créer des charges excessives sur ce dernier, ce qui entraîne des températures de fonctionnement plus élevées que la normale et peut-être une durée de vie utile réduite. Il est recommandé d'éliminer une fois par mois pendant les saisons de chauffage et de climatisation la poussière et la mousse accumulées dans le compartiment de souffleur ou sur le souffleur et le moteur. Inspectez la courroie du souffleur pour détecter toute fissure, usure excessive et vous assurer de la tension appropriée après le nettoyage du compartiment.

#### Tuyau d'évacuation de la condensation et serpent in extérieur

Inspectez le tuyau d'évacuation de la condensation et le serpent in extérieur au début de chaque saison de climatisation. Retirez tout débris. Nettoyez le serpent in extérieur et les volets anti-grêle (facultatif) au besoin avec un détergent doux et de l'eau. Rincez à fond avec de l'eau.

#### Électricité

### **AVERTISSEMENT :**

**L'appareil peut avoir plus d'une source d'alimentation électrique. Pour prévenir les risques d'électrocution, de blessures ou de décès, débranchez toutes les sources d'alimentation électrique de l'appareil avant d'effectuer un entretien ou une réparation.**

### **MISE EN GARDE :**

**Étiquetez tous les fils avant de débrancher les contrôleurs pour l'entretien. Les erreurs de câblage peuvent causer un fonctionnement incorrect et dangereux.**

Assurez-vous que les branchements électriques sont serrés au début de chaque saison de chauffage ou de climatisation. Faites l'entretien au besoin.

#### Lubrification du moteur/des roulements

### **AVERTISSEMENT :**

**Il n'est pas nécessaire de lubrifier les moteurs de cet appareil. Ne lubrifiez aucun moteur dans ce produit.**

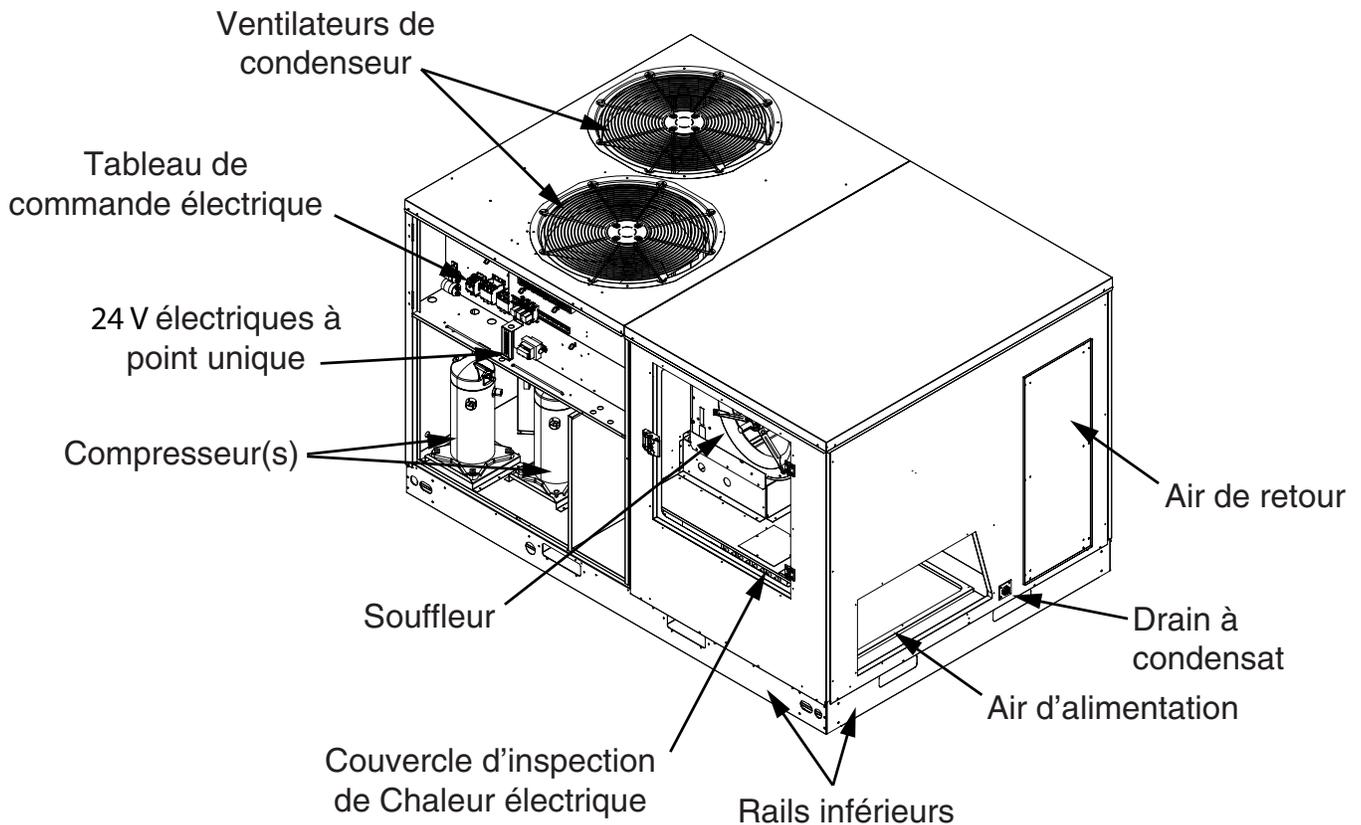
- L'ensemble de souffleur contenu dans cet appareil est équipé de deux roulements de soutien. Les roulements de soutien sont des appareils à cartouche scellée et ils ne requièrent aucune lubrification supplémentaire.
- Le moteur du souffleur intérieur est pré-lubrifié en usine et il ne requiert aucune lubrification supplémentaire.
- Les moteurs du ventilateur extérieur sont équipés de roulements à billes scellés qui sont pré-lubrifiés. Aucune lubrification supplémentaire n'est requise pour la durée de vie de ce produit..

## FONCTIONS DES COMPOSANTES

Les descriptions ci-dessous sont celles de différentes composantes fonctionnelles qui ont une incidence sur le fonctionnement et l'arrêt de cet appareil. Certains de ces composants et leur emplacement sont montrés à la [Figure 13](#). S'il faut remplacer l'un des composants du générateur d'air chaud, utilisez uniquement des pièces de remplacement homologuées par le fabricant, indiquées dans la liste de pièces de remplacement fournie en ligne.

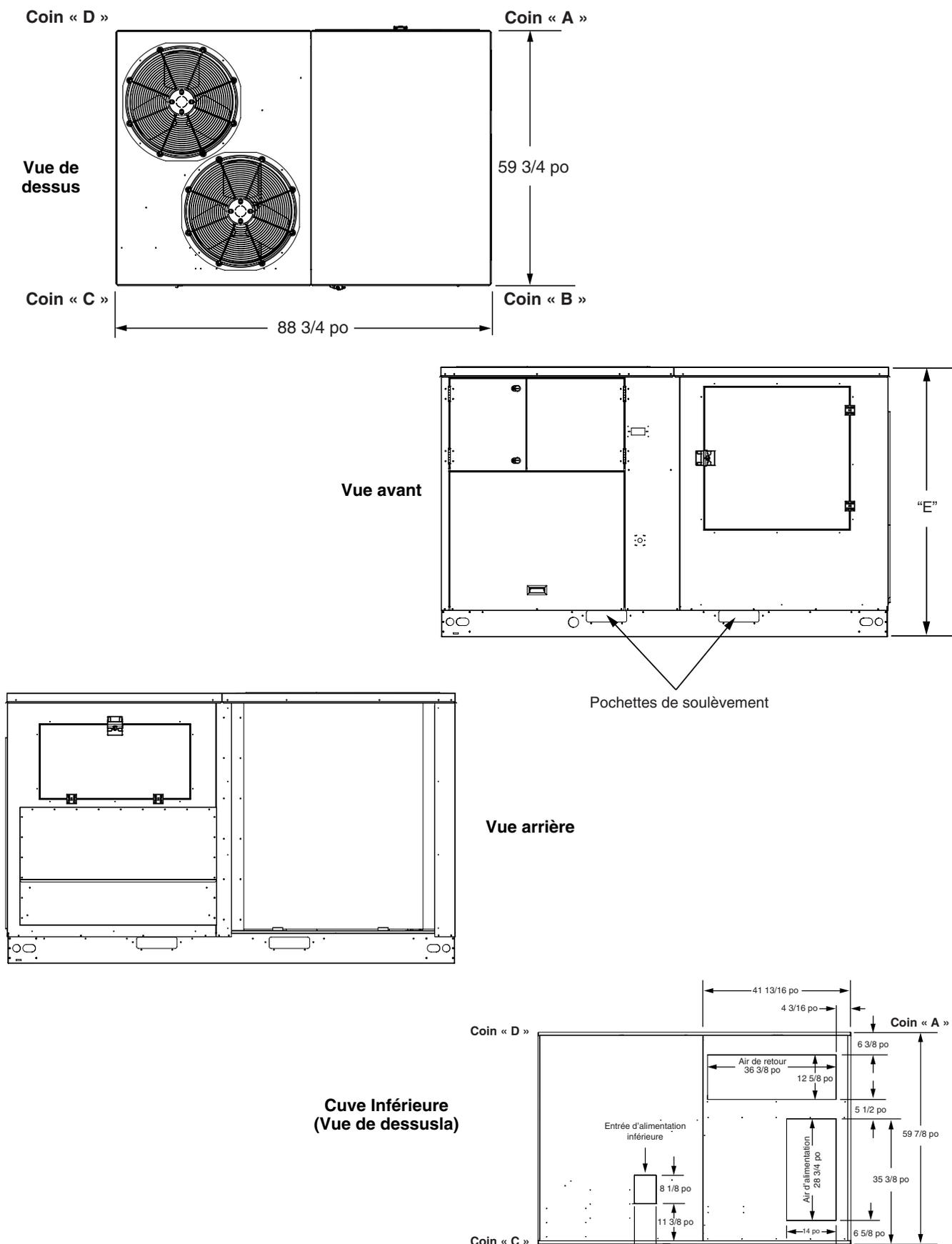
**Pressostat haute pression** – Ce commutateur installé en usine est conçu pour couper l'alimentation de l'appareil lorsqu'une pression excessive se développe dans des conditions anormales. Dans des conditions normales, l'interrupteur est fermé. Lorsque la pression manométrique de refoulement dépasse 650 lb/po<sup>2</sup>, l'interrupteur s'ouvre et met l'unité extérieure hors tension. Le commutateur doit être réinitialisé manuellement et il reste ouvert jusqu'à ce que son bouton soit enfoncé.

**Dispositif anti-surchauffe (Chaleur électrique optional)**– Le dispositif anti-surchauffe s'assure que la température de l'air qui quitte l'appareil ne dépasse pas la température maximale d'air de sortie. Lorsque ce dispositif s'ouvre, le relais du souffleur se met en fonction. Les souffleurs d'air de circulation continueront à fonctionner si le dispositif anti-surchauffe s'ouvre.

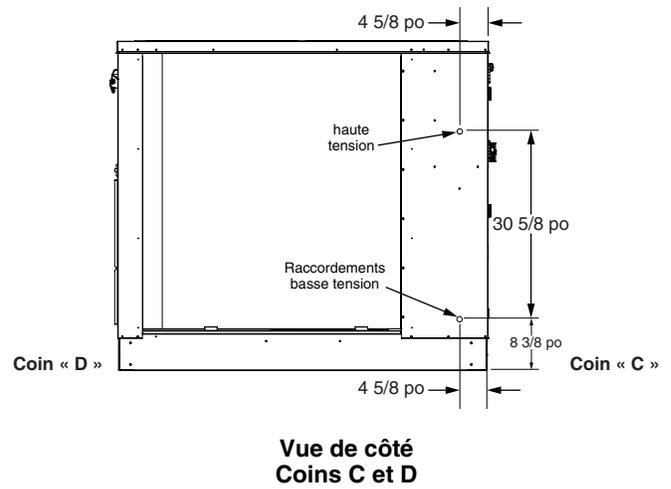
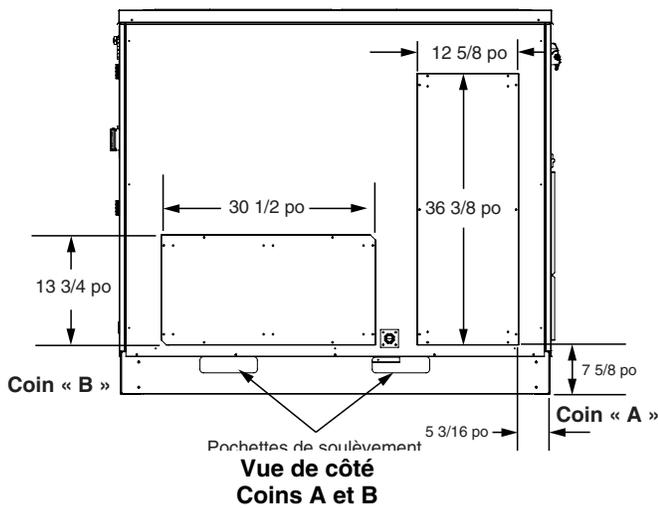


**Figure 13. Emplacement des composantes de l'appareil**

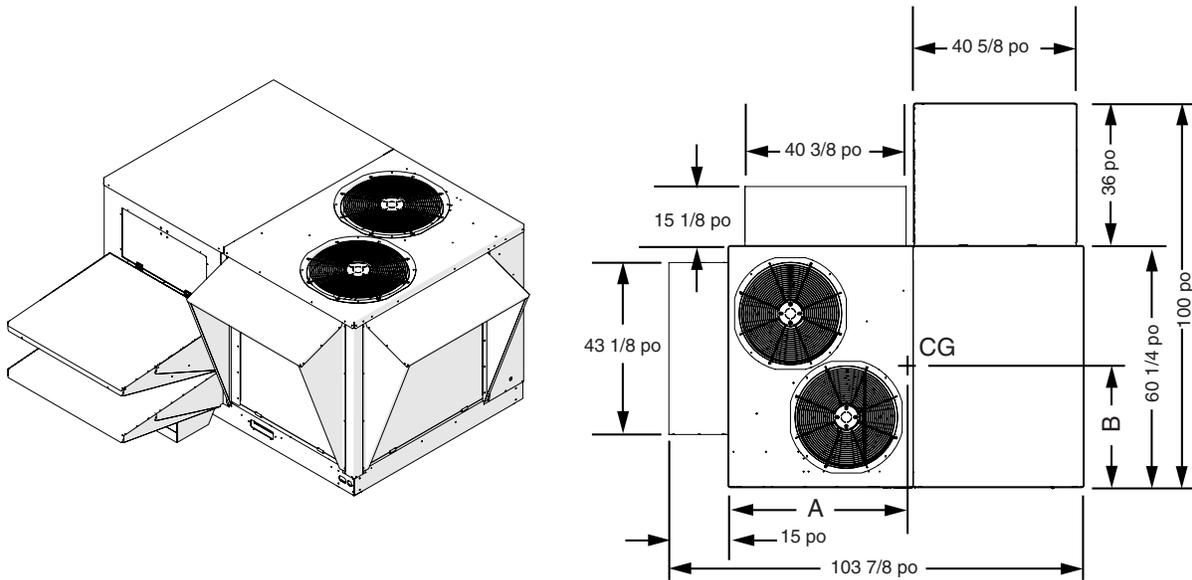
## FIGURES ET TABLEAUX



**Figure 14. Dimensions physiques des appareils P7TQ**



### P7TQ avec capot facultatif installé



NUMÉRO DE MODÈLE	POIDS DE L'APPAREIL ‡		POIDS À L'EXPÉDITION		CENTRE DE GRAVITÉ POUCHES (MM)		POIDS AUX COINS								HAUTEUR DE L'APPAREIL (E)**	
	LB	KG	LB	KG	A	B	A		B		C		D		APPLICATIONS À CONDUITES HORIZONTALES	APPLICATIONS À CONDUITES VERTICALES
							LB	KG	LB	KG	LB	KG	LB	KG		
P7TQ-072	1017	462	1139	517	50,5 po	27,0 po	232	105	362	164	302	137	199	90	54 po	48.5 po
P7TQ-090	1141	518	1263	574	46,5 po	24,5 po	291	132	346	157	298	135	249	113	54 po	48.5 po
P7TQ-120	1155	525	1277	580	46,5 po	24,0 po	275	125	347	157	319	145	246	112	54 po	48.5 po
P7TQ-150	1288	585	1410	641	46	27.5	306	139	362	164	336	153	284	129	64 po	58.5 po

\*\*Les rails inférieurs ne doivent pas être enlevés. L'information fournie est la hauteur totale de l'appareil pour les applications à conduites horizontales ou la hauteur ajoutée pour sélectionner la hauteur de la boîte de toit pour les applications à conduites verticales.  
 ‡ Poids de l'appareil sans l'emballage ni les accessoires installés sur le terrain.

**Tableau 4. Centre de gravité et poids de l'appareil à l'expédition**

## Données de rendement du souffleur

Cet équipement est équipé d'un ensemble de souffleur entraîné par courroie pour convenir à un grand nombre de configurations de conduites et de choix de circulation d'air. L'alignement, le fonctionnement et la direction rotationnelle du souffleur ont été inspectés en usine avant la mise en place du moteur d'entraînement pour les fins de transport. La courroie d'entraînement du souffleur est emballée avec le présent mode d'emploi et elle doit être installée par un technicien.

Le moteur standard installé en usine dans ces appareils est réglé pour produire 350-400 pi<sup>3</sup>/min par tonne à une pression statique externe de 0,25 à 0,30 po-poids. Le [Tableau 5 \(page 20\)](#), [Tableau 6 \(page 21\)](#), [Tableau 7 \(page 22\)](#), [Tableau 8 \(page 23\)](#), [Tableau 9 \(page 24\)](#), [Tableau 10 \(page 25\)](#), [Tableau 11 \(page 26\)](#), [Tableau 12 \(page 26\)](#), [Tableau 13 \(page 27\)](#), [Tableau 14 \(page 28\)](#), [Tableau 15 \(page 29\)](#) et le [Tableau 16 \(page 30\)](#) montrent les courbes complètes du souffleur dans ces configurations d'entraînement et ils peuvent être utilisés pour régler la poulie ajustable du moteur pour différentes configurations. Consultez la légende ci-dessous pour une description des informations contenues dans les tableaux. Une fois que la poulie a été réglée, vérifiez toujours l'ampérage consommé par le souffleur pour vous assurer qu'il est inférieur au facteur de surcharge indiqué sur le moteur.

Pour les appareils mis en service dans une configuration horizontale, assurez-vous de noter tout changement requis de courroie d'entraînement ou de poulie du souffleur.

3493
1017
2,07

**L'entraînement d'usine** : point opérationnel recommandé

<b>3862</b>
<b>1159</b>
<b>3,03</b>

**L'entraînement optional** : point opérationnel recommandé

<i>2946</i>
<i>741</i>
<i>0,85</i>

Les caractères en italique indiquent un réglage permis qui n'est pas recommandé pour le fonctionnement de l'appareil. Ces points opérationnels doivent être examinés soigneusement par l'installateur pour que l'installation de l'appareil et le fonctionnement de la chaufferette soient corrects, le cas échéant.



Indique un réglage qui n'est pas permis pour le fonctionnement de l'appareil.

FONCTIONNEMENT À GRANDE VITESSE													
PRESSION STATIQUE EXTERNE (PO D'EAU)	FONCTIONNEMENT 230 V 460 V OU 575 V	RÉGLAGE DE LA POULIE AJUSTABLE DU MOTEUR											
		COMPLÈTEMENT FERMÉ	1/2 TOUR OUVERT	1 TOUR OUVERT	1,5 TOUR OUVERT	2 TOURS OUVERT*	2,5 TOURS OUVERT	3 TOURS OUVERT	3,5 TOURS OUVERT	4 TOURS OUVERT	4,5 TOURS OUVERT	5 TOURS OUVERT	
0,1	PI <sup>3</sup> /MIN					2780	2703	2626	2538	2460	2455	2450	
	TR/MIN					887	866	845	821	869	848	826	
	kW					1,27	1,17	1,07	1,08	1,31	1,15	0,98	
0,2	PI <sup>3</sup> /MIN				2728	2640	2545	2450	2555	2330	2310	2290	
	TR/MIN				907	888	867	846	895	870	849	827	
	kW				1,40	1,27	1,20	1,14	1,20	1,19	1,13	1,07	
0,3	PI <sup>3</sup> /MIN	2720	2670	2620	2535	2450	2380	2310	2420	2170	2145	2120	
	TR/MIN	978	952	926	908	889	868	847	896	871	850	828	
	kW	1,39	1,38	1,36	1,29	1,23	1,17	1,11	1,26	1,20	1,09	0,98	
0,4	PI <sup>3</sup> /MIN	2560	2525	2490	2390	2290	2230	2160	2460	2300			
	TR/MIN	980	954	927	909	890	869	849	921	897			
	kW	1,32	1,31	1,30	1,24	1,19	1,12	1,15	1,15	1,14			
0,5	PI <sup>3</sup> /MIN	2460	2355	2250	2236	2570	2460	2350					
	TR/MIN	982	955	928	910	966	945	924					
	kW	1,25	1,22	1,21	1,21	1,33	1,26	1,19					
0,6	PI <sup>3</sup> /MIN	2260	2670	2575	2488	2400	2300	2200					
	TR/MIN	963	1026	1005	987	968	947	925					
	kW	1,23	1,52	1,46	1,33	1,21	1,11	1,01					
0,7	PI <sup>3</sup> /MIN	2620	2530	2440	2335	2230	2120	2010					
	TR/MIN	1048	1027	1006	988	969	948	926					
	kW	1,48	1,47	1,45	1,33	1,20	1,10	0,99					
0,8	PI <sup>3</sup> /MIN	2510	2400	2290	2185	2080							
	TR/MIN	1049	1028	1007	989	970							
	kW	1,42	1,36	1,29	1,20	1,11							
0,9	PI <sup>3</sup> /MIN	2310	2225	2140									
	TR/MIN	1051	1030	1008									
	kW	1,41	1,34	1,28									
1,0	PI <sup>3</sup> /MIN	2210											
	TR/MIN	1052											
	kW	1,40											
FONCTIONNEMENT BASSE VITESSE (POUR RÉFÉRENCE SEULEMENT)													
Statique faible	0,1	PI <sup>3</sup> /MIN	1915	1828	1740	1715	1690	1619	1548	1486			
		TR/MIN	657	639	620	585	550	556	561	547			
		kW	0,59	0,59	0,58	0,56	0,55	0,51	0,47	0,47			
	0,2	PI <sup>3</sup> /MIN	1680	1605	1530	1480	1430	1366	1302				
		TR/MIN	658	640	621	589	556	559	562				
		kW	0,53	0,58	0,63	0,57	0,51	0,48	0,46				
	0,3	PI <sup>3</sup> /MIN	1440										
		TR/MIN	659										
		kW	0,48										
Statique moyen	0,2	PI <sup>3</sup> /MIN					1920	1855	1790	1670	1550	1500	1450
		TR/MIN					647	632	616	599	582	566,5	551
		kW					0,53	0,49	0,45	0,49	0,53	0,51	0,50
	0,3	PI <sup>3</sup> /MIN	1910	1855	1800	1780	1760	1660	1560				
		TR/MIN	701	687	672	660	648	633	617				
		kW	0,65	0,63	0,61	0,56	0,51	0,52	0,53				
	0,4	PI <sup>3</sup> /MIN	1705	1653	1600	1560	1520						
		TR/MIN	703	689	675	663	650						
		kW	0,59	0,59	0,58	0,53	0,49						
	0,5	PI <sup>3</sup> /MIN	1510										
		TR/MIN	705										
		kW	0,58										

**REMARQUES :**

- \* Indique le réglage recommandé pour la poulie.
- Les caractères gras indiquent la plage de fonctionnement du souffleur recommandée par l'usine.
- Les valeurs incluent les pertes par les filtres à air standard 2 po, le boîtier de l'appareil et le serpentin d'évaporation sec.
- Pour le fonctionnement à 208V, soustrayez environ 0,5 % des pi<sup>3</sup>/min indiqués.
- Voyez le tableau des données de performance des accessoires pour des informations supplémentaires sur la pression statique.

**L'ENTRAÎNEMENT D'USINE COMPREND :**

Souffleur FC 30,5 cm x 30,5 cm, moteur 2 HP / 2 vitesses  
Poulie motrice 1VP40, courroie de poulie BK77 et courroie B57.

**L'ENTRAÎNEMENT OPTIONAL COMPREND :**

Mêmes composants excepté la poulie de souffleur 1VP44.

Tableau 5. P7TQ-072 C/D/N – Modèles à flux descendant

FONCTIONNEMENT À GRANDE VITESSE												
PRESSION STATIQUE EXTERNE (PO D'EAU)	FONCTIONNEMENT 230V 460V OU 575V	RÉGLAGE DE LA POULIE AJUSTABLE DU MOTEUR										
		COMPLÈTEMENT FERMÉ	0,5 TOUR OUVERT	1 TOUR OUVERT	1,5 TOUR OUVERT	2 TOURS OUVERT	2,5 TOURS OUVERT	3 TOURS OUVERT	3,5 TOURS OUVERT	4 TOUR OUVERT	4,5 TOURS OUVERT	5 TOURS OUVERT
0,1	PI <sup>3</sup> /MIN											
	TR/MIN											
	kW											
0,2	PI <sup>3</sup> /MIN											2800
	TR/MIN											740
	kW											0,81
0,3	PI <sup>3</sup> /MIN									2700	2650	2600
	TR/MIN									765	754	742
	kW									0,85	0,84	0,82
0,4	PI <sup>3</sup> /MIN								2735	2520	2460	2400
	TR/MIN								802	767	756	744
	kW								0,88	0,86	0,85	0,83
0,5	PI <sup>3</sup> /MIN							2780	2525	2270	2205	2140
	TR/MIN							838	804	769	758	746
	kW							0,90	0,89	0,87	0,86	0,84
0,6	PI <sup>3</sup> /MIN					2830	2685	2540	2255	1970	1880	1790
	TR/MIN					880	860	839	804,5	770	759	747
	kW					0,89	0,90	0,91	0,89	0,87	0,86	0,85
0,7	PI <sup>3</sup> /MIN				2735	2600	2435	2270				
	TR/MIN				904	882	862	841				
	kW				0,91	0,89	0,90	0,91				
0,8	PI <sup>3</sup> /MIN		2805	2680	2505	2330	2140	1950				
	TR/MIN		945	931	908	884	865	845				
	kW		0,90	0,92	0,91	0,90	0,90	0,90				
0,9	PI <sup>3</sup> /MIN	2680	2545	2410	2220	2030						
	TR/MIN	963	948	932	910	887						
	kW	0,87	0,91	0,94	0,93	0,91						
1,0	PI <sup>3</sup> /MIN	2410	2265	2120								
	TR/MIN	963	949	934								
	kW	0,87	0,91	0,95								
FONCTIONNEMENT BASSE VITESSE (POUR RÉFÉRENCE SEULEMENT)												
0,1	PI <sup>3</sup> /MIN	2460	2405	2350	2278	2205	2133	2060	1955	1850	1825	1800
	TR/MIN	639	629	618	604	589	575	560	537	514	509	503
	kW	0,70	0,74	0,78	0,77	0,76	0,75	0,74	0,73	0,71	0,73	0,75
0,2	PI <sup>3</sup> /MIN	2240	2200	2160	2070	1980	1890	1800	1675	1550	1500	1450
	TR/MIN	637	628	619	605	591	576	562	538	514	510	505
	kW	0,71	0,74	0,78	0,77	0,76	0,75	0,75	0,73	0,72	0,74	0,76
0,3	PI <sup>3</sup> /MIN	2000	1940	1880	1775	1670	1565	1460	1318	1175		
	TR/MIN	639	630	621	607	592	578	563	539	515		
	kW	0,72	0,74	0,76	0,76	0,76	0,75	0,75	0,74	0,73		
0,4	PI <sup>3</sup> /MIN	1690	1610	1530								
	TR/MIN	643	633	623								
	kW	0,72	0,74	0,77								

**REMARQUES :**

- Les caractères gras indiquent la plage de fonctionnement du souffleur recommandée par l'usine.
- Les valeurs incluent les pertes par les filtres à air standard 2 po, le boîtier de l'appareil et le serpentif d'évaporation sec.
- Pour le fonctionnement à 208 V, soustrayez environ 0,5 % des pi<sup>3</sup>/min indiqués.
- Voyez le tableau des données de performance des accessoires pour des informations supplémentaires sur la pression statique.

**L'ENTRAÎNEMENT D'USINE COMPREND :**

Souffleur FC 30,5 cm x 30,5 cm, moteur 2 HP / 2 vitesses, Poulie motrice 1VP40, poulie BK77 et courroie B57.

**Tableau 6. P7TQ-072 C/D/N – Modèles horizontaux**

FONCTIONNEMENT À GRANDE VITESSE													
PRESSION STATIQUE EXTERNE (PO D'EAU)	FONCTIONNEMENT 230V 460V OU 575V	RÉGLAGE DE LA POULIE AJUSTABLE DU MOTEUR											
		COMPLÈTEMENT FERMÉ	0,5 TOUR OUVERT	1 TOUR OUVERT	1,5 TOUR OUVERT	2 TOURS OUVERT	2,5 TOURS OUVERT	3 TOURS OUVERT	3,5 TOURS OUVERT*	4 TOUR OUVERT	4,5 TOURS OUVERT	5 TOURS OUVERT	
0,1	PI <sup>3</sup> /MIN							3625	3520	3420	3320	3205	3090
	TR/MIN							762	742	722	702	683	663
	kW							1,42	1,34	1,24	1,14	1,07	1,00
0,2	PI <sup>3</sup> /MIN				3700	3570	3495	3420	3275	3130	2985	2840	
	TR/MIN				803	783	763	743	723	703	684	664	
	kW				1,52	1,40	1,33	1,25	1,16	1,06	1,00	0,94	
0,3	PI <sup>3</sup> /MIN		3725	3650	3525	3400	3300	3200	3085	2970	2815	2660	
	TR/MIN		838	823	804	785	765	744	724	704	685	665	
	kW		1,70	1,60	1,49	1,38	1,30	1,22	1,12	1,02	0,93	0,84	
0,4	PI <sup>3</sup> /MIN	3630	3545	3460	3355	3250	3130	3010	2885	2760			
	TR/MIN	853	839	824	806	787	766	745	725	705			
	kW	1,75	1,63	1,50	1,39	1,29	1,23	1,17	1,05	0,92			
0,5	PI <sup>3</sup> /MIN	3520	3425	3330	3205	3080	2940	2800					
	TR/MIN	854	840	825	807	788	767	746					
	kW	1,67	1,55	1,44	1,35	1,27	1,19	1,11					
0,6	PI <sup>3</sup> /MIN	3310	3230	3150	3025	2900	2745	2600					
	TR/MIN	855	841	826	808	789	768	747					
	kW	1,60	1,48	1,36	1,25	1,14	1,08	1,01					
0,7	PI <sup>3</sup> /MIN	3170	3040	2910	2790	2690							
	TR/MIN	856	843	829	810	791							
	kW	1,51	1,40	1,28	1,19	1,10							
0,8	PI <sup>3</sup> /MIN	2940	2745	2550									
	TR/MIN	857	844	831									
	kW	1,42	1,33	1,25									
0,9	PI <sup>3</sup> /MIN	2660											
	TR/MIN	858											
	kW	1,37											
FONCTIONNEMENT BASSE VITESSE (POUR RÉFÉRENCE SEULEMENT)													
0,1	PI <sup>3</sup> /MIN	2560	2505	2450	2375	2300	2215	2130	2050	1970	1930	1890	
	TR/MIN	572	562	551	540	528	514	500	487	473	458	443	
	kW	0,73	0,69	0,65	0,59	0,54	0,53	0,52	0,63	0,73	0,56	0,39	
0,2	PI <sup>3</sup> /MIN	2320	2240	2160	2110	2060	1945	1830	1745	1660	1630	1600	
	TR/MIN	573	563	552	541	530	516	501	488	474	459	444	
	kW	0,68	0,64	0,60	0,55	0,50	0,49	0,47	0,44	0,41	0,40	0,38	
0,3	PI <sup>3</sup> /MIN	2030	1965	1900	1710	1520	1500	1480	1430	1380			
	TR/MIN	574	564	553	543	533	517	501	488	475			
	kW	0,62	0,58	0,54	0,49	0,44	0,43	0,43	0,40	0,37			
0,4	PI <sup>3</sup> /MIN	1680	1640	1600									
	TR/MIN	575	565	554									
	kW	0,56	0,53	0,50									

**REMARQUES :**

- \* Indique le réglage recommandé pour la poulie.
- Les caractères gras indiquent la plage de fonctionnement du souffleur recommandée par l'usine.
- Les valeurs incluent les pertes par les filtres à air standard 2 po, le boîtier de l'appareil et le serpentin d'évaporation sec.
- Pour le fonctionnement à 208V, soustrayez environ 0,5 % des pi<sup>3</sup>/min indiqués.
- Voyez le tableau des données de performance des accessoires pour des informations supplémentaires sur la pression statique.

**L'ENTRAÎNEMENT D'USINE COMPREND :**

Souffleur FC 15 po x 15 po, Moteur 2 HP / 2 vitesses, 1 poulie 1VP40, Poulie BK85 et courroie B57.

Tableau 7. Série P7TQ-090 C/D/N\* – Modèles à flux descendant

HIGH SPEED OPERATION													
PRESSION STATIQUE EXTERNE (PO D'EAU)	FONCTIONNEMENT 230V 460V OU 575V	ADJUSTABLE MOTOR SHEAVE SETTING											
		COMPLÈTEMENT FERMÉ	0,5 TOUR OUVERT	1 TOUR OUVERT	1,5 TOURS OUVERT	2 TOURS OUVERT	2,5 TOURS OUVERT	3 TOURS OUVERT	3,5 TOURS OUVERT	4 TOURS OUVERT	4,5 TOURS OUVERT	5 TOURS OUVERT *	
0,1	Pi³/MIN									3635	3480	3385	3290
	TR/MIN									644	625	609	593
	kW									0,91	0,89	0,92	0,94
0,2	Pi³/MIN						3675	3555	3400	3240	3135	3030	
	TR/MIN						682	665	645	625	610	594	
	kW						0,90	0,94	0,92	0,90	0,91	0,93	
0,3	Pi³/MIN				3720	3580	3450	3320	3160	3000	3525	3380	
	TR/MIN				718	705	686	666	645	624	692	674	
	kW				0,88	0,85	0,89	0,94	0,92	0,90	0,91	0,89	
0,4	Pi³/MIN		3724	3630	3480	3330	3185	3040	3620	3465	3298	3130	
	TR/MIN		747	733	719	705	686	667	732	710	693	676	
	kW		0,91	0,90	0,87	0,85	0,88	0,92	0,90	0,93	0,92	0,90	
0,5	Pi³/MIN	3600	3500	3400	3240	3080	2920	3570	3385	3200	3038	2875	
	TR/MIN	762	748	734	720	705	687	755	733	711	695	678	
	kW	0,91	0,89	0,88	0,86	0,85	0,87	0,88	0,91	0,94	0,92	0,90	
0,6	Pi³/MIN	3325	3168	3010	2790	3650	3495	3340	3113	2885			
	TR/MIN	763	749	736	720	793	775	757	735	713			
	kW	0,88	0,88	0,88	0,86	0,93	0,92	0,92	0,92	0,91			
0,7	Pi³/MIN	3050	2835	3760	3590	3420	3220	3020					
	TR/MIN	764	751	832	813	794	775	756					
	kW	0,86	0,87	0,94	0,93	0,93	0,91	0,89					
0,8	Pi³/MIN		3634	3500	3225	2950							
	TR/MIN		849	836	816	797							
	kW		0,91	0,94	0,93	0,93							
0,9	Pi³/MIN	3520	3345	3170									
	TR/MIN	864	851	837									
	kW	0,88	0,91	0,93									
1,0	Pi³/MIN	3025											
	TR/MIN	867,5											
	kW	0,88											
FONCTIONNEMENT BASSE VITESSE (POUR RÉFÉRENCE SEULEMENT)													
Entraînement alterné	0,1	Pi³/MIN			2526	2436	2345	2278	2211	2093	1975	1880	1785
		TR/MIN			488	478	468	456	443	430	417	401	384
		kW			0,73	0,72	0,72	0,71	0,71	0,71	0,71	0,71	0,73
	0,2	Pi³/MIN	2345	2249	2152	2062	1972	1803	1634	1502	1370	1268	1165
		TR/MIN	509	499	489	479	469	457	445	431	417	402	386
		kW	0,71	0,72	0,73	0,73	0,72	0,72	0,71	0,71	0,72	0,73	0,74
	0,3	Pi³/MIN	1780	1667	1553	1432	1310	1183	1056				
		TR/MIN	513	503	493	482	471	459	447				
		kW	0,71	0,72	0,73	0,73	0,72	0,72	0,72				
Entraînement d'usine	0,1	Pi³/MIN						2740	2650	2540	2430	2340	2250
		TR/MIN						519	506	491	475	464	453
		kW						0,73	0,74	0,74	0,74	0,74	0,73
	0,2	Pi³/MIN	2880	2815	2750	2640	2530	2430	2330	2195	2060	1955	1850
		TR/MIN	577	568	559	546	532	520	507	492	476	465	454
		kW	0,71	0,72	0,73	0,72	0,72	0,72	0,73	0,73	0,74	0,74	0,74
	0,3	Pi³/MIN	2605	2507	2409	2285	2160	2000	1840				
		TR/MIN	578	570	561	547	533	521	508				
		kW	0,70	0,72	0,73	0,72	0,72	0,72	0,72				
0,4	Pi³/MIN	2070	1955	1840									
	TR/MIN	580	572	564									
	kW	0,71	0,72	0,73									

**REMARQUES :**

- \* Indique le réglage recommandé pour la poulie.
- Les caractères gras indiquent la plage de fonctionnement du souffleur recommandée par l'usine.
- Les valeurs incluent les pertes par les filtres à air standard 2 po, le boîtier de l'appareil et le serpentin d'évaporation sec.
- Pour le fonctionnement à 208 V, soustrayez environ 0,5 % des pi³/min indiqués.
- Voyez le tableau des données de performance des accessoires pour des informations supplémentaires sur la pression statique.

**ENTRAÎNEMENT D'USINE COMPREND:**

Souffleur FC 15 po x 15 po, Moteur 2 HP / 2 vitesses, 1 poulie 1VP40, Poulie BK85 et courroie B57.

**L'ENTRAÎNEMENT OPTIONAL COMPREND:**

Mêmes composants excepté la poulie de souffleur BK95 et courroie B59.

**Tableau 8. Série P7TQ-090 C/D/N\* – Modèles horizontaux**

FONCTIONNEMENT À GRANDE VITESSE															
PRESSION STATIQUE EXTERNE (PO D'EAU)	FONCTIONNEMENT 230V 460V OU 575V	RÉGLAGE DE LA POULIE AJUSTABLE DU MOTEUR													
		COMPLÈTEMENT FERMÉ	0,5 TOUR OUVERT	1 TOUR OUVERT	1,5 TOUR OUVERT	2 TOURS OUVERT	2,5 TOURS OUVERT	3 TOURS OUVERT	3,5 TOURS OUVERT*	4 TOUR OUVERT	4,5 TOURS OUVERT	5 TOURS OUVERT			
0.1	PI <sup>3</sup> /MIN									3830	3690	3585	3480		
	TR/MIN									794	772	751	729		
	kW									1,60	1,43	1,34	1,25		
0.2	PI <sup>3</sup> /MIN								3840	3680	3520	3395	3270		
	TR/MIN								819	797	774	752	730		
	kW								1,65	1,54	1,43	1,31	1,20		
0.3	PI <sup>3</sup> /MIN								3765	3630	3500	3370	3245	3120	
	TR/MIN								841	820	798	775	753	731	
	kW								1,73	1,57	1,46	1,34	1,24	1,13	
0.4	PI <sup>3</sup> /MIN								3780	3620	3460	3335	3210	3050	2890
	TR/MIN								860	841	821	800	778	755	732
	kW								1,835	1,67	1,51	1,41	1,30	1,19	1,08
0.5	PI <sup>3</sup> /MIN				3720	3560	3435	3310	3145	2980					
	TR/MIN				884	861	842	823	801	779					
	kW				1,85	1,72	1,59	1,47	1,36	1,25					
0.6	PI <sup>3</sup> /MIN			3760	3575	3390	3260	3130	2960						
	TR/MIN			908	885	862	843	824	802						
	kW			1,864	1,76	1,66	1,50	1,34	1,20						
0.7	PI <sup>3</sup> /MIN			3610	3420	3230	3095	2960							
	TR/MIN			910	888	865	846	826							
	kW			1,87	1,72	1,57	1,41	1,26							
0.8	PI <sup>3</sup> /MIN		3565	3420	3225	3030	2830								
	TR/MIN		929	912	889	866	847								
	kW		1,905	1,68	1,59	1,50	1,32								
0.9	PI <sup>3</sup> /MIN	3520	3395	3270	3035	2800									
	TR/MIN	948	931	914	890,5	867									
	kW	1,94	1,781	1,622	1,503	1,38									
1.0	PI <sup>3</sup> /MIN	3270	3125	2980											
	TR/MIN	951	933,5	916											
	kW	1,82	1,6485	1,477											
1.1	PI <sup>3</sup> /MIN	3080	3030												
	TR/MIN	954	935												
	kW	1,73	1,6035												

FONCTIONNEMENT BASSE VITESSE – POUR RÉFÉRENCE SEULEMENT												
PRESSION STATIQUE EXTERNE (PO D'EAU)	FONCTIONNEMENT 230V 460V OU 575V	RÉGLAGE DE LA POULIE AJUSTABLE DU MOTEUR										
		COMPLÈTEMENT FERMÉ	0,5 TOUR OUVERT	1 TOUR OUVERT	1,5 TOUR OUVERT	2 TOURS OUVERT	2,5 TOURS OUVERT	3 TOURS OUVERT	3,5 TOURS OUVERT	4 TOUR OUVERT	4,5 TOURS OUVERT	5 TOURS OUVERT
0.1	PI <sup>3</sup> /MIN	2920	2850	2780	2695	2610	2520	2430	2350	2270	2180	2090
	TR/MIN	634	623	611	596	580	566	552	538	524	507	490
	kW	0,87	0,83	0,78	0,76	0,73	0,69	0,64	0,58	0,51	0,49	0,47
0.2	PI <sup>3</sup> /MIN	2700	2610	2520	2440	2360	2275	2190	2105	2020	1930	1840
	TR/MIN	635	624	612	597	582	568	553	539	525	509	492
	kW	0,83	0,76	0,70	0,69	0,68	0,63	0,58	0,53	0,48	0,46	0,44
0.3	PI <sup>3</sup> /MIN	2500	2360	2220	2160	2100	2005	1910	1845	1780	1690	1600
	TR/MIN	637	626	614	599	584	569	554	540	526	509	492
	kW	0,78	0,73	0,68	0,65	0,62	0,57	0,52	0,49	0,46	0,45	0,43
0.4	PI <sup>3</sup> /MIN	2253	2052	1850	1835	1820	1700	1580				
	TR/MIN	639	627	615	600	585	571	556				
	kW	0,71	0,68	0,64	0,59	0,55	0,51	0,47				
0.5	PI <sup>3</sup> /MIN	1910										
	TR/MIN	640										
	kW	0,64										

**REMARQUES :**

- \* Indique le réglage recommandé pour la poulie.
- Les caractères gras indiquent la plage de fonctionnement du souffleur recommandée par l'usine.
- Les valeurs incluent les pertes par les filtres à air standard 2 po, le boîtier de l'appareil et le serpentin d'évaporation sec.
- Pour le fonctionnement à 208V, soustrayez environ 0,5 % des pi<sup>3</sup>/min indiqués.
- Voyez le tableau des données de performance des accessoires pour des informations supplémentaires sur la pression statique.

**L'ENTRAÎNEMENT D'USINE COMPREND :**

Souffleur FC 15 po x 15 po, Moteur 2 HP / 2 vitesses, 1 poulie 1VP40, Poulie BK77 et courroie B56.

**Tableau 9. Série P7TQ-120 C/D/N\* – Modèles à flux descendant**

FONCTIONNEMENT À GRANDE VITESSE														
PRESSION STATIQUE EXTERNE (PO D'EAU)	FONCTIONNEMENT 230V 460V OU 575V	RÉGLAGE DE LA POULIE AJUSTABLE DU MOTEUR												
		COMPLÈTEMENT FERMÉ	0,5 TOUR OUVERT	1 TOUR OUVERT	1,5 TOURS OUVERT	2 TOURS OUVERT	2,5 TOURS OUVERT	3 TOURS OUVERT	3,5 TOURS OUVERT	4 TOURS OUVERT	4,5 TOURS OUVERT	5 TOURS OUVERT	5,5 TOURS OUVERT	
0,1	PI <sup>3</sup> /MIN											3958	3810	3670
	TR/MIN											690	672	651
	kW											0.91	0.90	0.90
0,2	PI <sup>3</sup> /MIN									4025	3890	3748	3605	3445
	TR/MIN									730	708	691	673	652
	kW									0.92	0.97	0.94	0.90	0.91
0,3	PI <sup>3</sup> /MIN							3985	3828	3670	3525	3380	3220	
	TR/MIN							752	731	709	692	674	654	
	kW							0.89	0.91	0.92	0.91	0.89	0.89	
0,4	PI <sup>3</sup> /MIN						3923	3775	3620	3465	3298	3130	2940	
	TR/MIN						772	753	732	710	693	676	655	
	kW						0.90	0.88	0.90	0.93	0.92	0.90	0.90	
0,5	PI <sup>3</sup> /MIN				4020	3880	3725	3570	3385	3200	3038	2875		
	TR/MIN				811	792	774	755	733	711	695	678		
	kW				0.94	0.93	0.90	0.88	0.91	0.94	0.92	0.90		
0,6	PI <sup>3</sup> /MIN			3960	3805	3650	3495	3340	3113	2885				
	TR/MIN			830	812	793	775	757	735	713				
	kW			0.94	0.93	0.93	0.92	0.92	0.92	0.91				
0,7	PI <sup>3</sup> /MIN	4015	3888	3760	3590	3420	3220	3020						
	TR/MIN	860	846	832	813	794	775	756						
	kW	0.89	0.91	0.94	0.93	0.93	0.91	0.89						
0,8	PI <sup>3</sup> /MIN	3768	3634	3500	3225	2950								
	TR/MIN	862	849	836	816	797								
	kW	0.88	0.91	0.94	0.93	0.93								
0,9	PI <sup>3</sup> /MIN	3520	3345	3170										
	TR/MIN	864	851	837										
	kW	0.88	0.91	0.93										
1,0	PI <sup>3</sup> /MIN	3025												
	TR/MIN	867.5												
	kW	0.879												

FONCTIONNEMENT BASSE VITESSE – POUR RÉFÉRENCE SEULEMENT													
PRESSION STATIQUE EXTERNE (PO D'EAU)	FONCTIONNEMENT 230V 460V OU 575V	RÉGLAGE DE LA POULIE AJUSTABLE DU MOTEUR											
		COMPLÈTEMENT FERMÉ	0,5 TOUR OUVERT	1 TOUR OUVERT	1,5 TOURS OUVERT	2 TOURS OUVERT	2,5 TOURS OUVERT	3 TOURS OUVERT	3,5 TOURS OUVERT	4 TOURS OUVERT	4,5 TOURS OUVERT	5 TOURS OUVERT	5,5 TOURS OUVERT
0,1	PI <sup>3</sup> /MIN						2740	2650	2540	2430	2340	2250	2145
	TR/MIN						519	506	491	475	464	453	437
	kW						0.73	0.74	0.74	0.74	0.74	0.73	0.74
0,2	PI <sup>3</sup> /MIN	2880	2815	2750	2640	2530	2430	2330	2195	2060	1955	1850	1695
	TR/MIN	577	568	559	546	532	520	507	492	476	465	454	439
	kW	0.71	0.72	0.73	0.72	0.72	0.72	0.73	0.73	0.74	0.74	0.74	0.75
0,3	PI <sup>3</sup> /MIN	2605	2507	2409	2285	2160	2000	1840					
	TR/MIN	578	570	561	547	533	521	508					
	kW	0.70	0.72	0.73	0.72	0.72	0.72	0.72					
0,4	PI <sup>3</sup> /MIN	2070	1955	1840									
	TR/MIN	580	572	564									
	kW	0.71	0.72	0.73									

**REMARQUES :**

- \* Indique le réglage recommandé pour la poulie.
- Les caractères gras indiquent la plage de fonctionnement du souffleur recommandée par l'usine.
- Les valeurs incluent les pertes par les filtres à air standard 2 po, le boîtier de l'appareil et le serpentin d'évaporation sec.
- Pour le fonctionnement à 208 V, soustrayez environ 0,5 % des pi<sup>3</sup>/min indiqués.
- Voyez le tableau des données de performance des accessoires pour des informations supplémentaires sur la pression statique.

**L'ENTRAÎNEMENT OPTIONAL COMPREND:**

Souffleur FC 15 po x 15 po, Moteur 2 HP / 2 vitesses, 1 poulie 1VP40, Poulie BK85 et courroie B57.

Tableau 10. Série P7TQ-120 C/D/N\* – Modèles horizontaux

ENTRAÎNEMENT STATIQUE ÉLEVÉ 7,5 TONNES – FLUX DESCENDANT - ECM MOTEUR 3 HP																					
ESP	0,2			0,3			0,4			0,5			0,6			0,7			0,8		
RÉGLAGE VITESSE	PI3/ MIN	TR/MIN	KW	PI3/ MIN	TR/MIN	KW	PI3/ MIN	TR/MIN	KW	PI3/ MIN	TR/MIN	KW	PI3/ MIN	TR/MIN	KW	PI3/ MIN	TR/MIN	KW	PI3/ MIN	TR/MIN	KW
1-Low	2165	559	0,5	2090	588	0,52	2000	623	0,56	1900	653	0,58									
2-Low	2380	593	0,58	2310	618	0,61	2240	643	0,64	2130	680	0,67	2025	716	0,70						
3-High										3300	831	1,39	3230	847	1,41	<b>3200</b>	<b>865</b>	<b>1,44</b>	3160	882	1,47
4-High										3480	857	1,55	3430	875	1,58	3330	897	1,64	3230	918	1,70
5-High													3620	901	1,76	3560	918	1,79	3510	935	1,83
ESP	0,9			1,0			1,1			1,2			1,3			1,4					
RÉGLAGE VITESSE	PI3/ MIN	TR/MIN	KW	PI3/ MIN	TR/MIN	KW	PI3/ MIN	TR/MIN	KW	PI3/ MIN	TR/MIN	KW	PI3/ MIN	TR/MIN	KW	PI3/ MIN	TR/MIN	KW	PI3/ MIN	TR/MIN	KW
1-Low																					
2-Low																					
3-High	3100	901	1,50	3040	919	1,53	2930	953	1,57	<b>2830</b>	<b>987</b>	<b>1,61</b>	<b>2780</b>	<b>1001</b>	<b>1,66</b>						
4-High	<b>3200</b>	<b>934</b>	<b>1,72</b>	3170	950	1,74	3140	966	1,76	3100	982	1,78	2980	1016	1,82						
5-High	3450	951	1,86	3400	967	1,88	3350	986	1,93	3290	1005	1,97	3240	1023	2,01	<b>3180</b>	<b>1042</b>	<b>2,06</b>			

**REMARQUES :**

1. Les réglages recommandés par l'usine sont en caractères gras.
2. Les zones ombrées ne sont pas recommandées ni approuvées pour le fonctionnement correct de l'équipement.
3. L'entraînement statique élevé 7,5 tonnes comprend : Moteur et contrôleur 3 HP ECM / 5 Vitesses, poulie du moteur BK45, poulie de souffleur BK70 et courroie B56. Voyez l'offre d'accessoires dans la documentation d'entretien sur les ventes.

**Tableau 11. Entraînement statique élevé série P7TQ-090C/D/N\***

ENTRAÎNEMENT STATIQUE ÉLEVÉ 10 TONNES – FLUX DESCENDANT - ECM MOTEUR 3 HP																					
ESP	0,2			0,3			0,4			0,5			0,6			0,7			0,8		
RÉGLAGE VITESSE	PI3/ MIN	TR/MIN	KW	PI3/ MIN	TR/MIN	KW	PI3/ MIN	TR/MIN	KW	PI3/ MIN	TR/MIN	KW	PI3/ MIN	TR/MIN	KW	PI3/ MIN	TR/MIN	KW	PI3/ MIN	TR/MIN	KW
1-Low	<b>2310</b>	<b>581</b>	<b>0,55</b>	2240	608	0,58	2170	634	0,60	<b>2050</b>	<b>674</b>	<b>0,63</b>									
2-Low	2540	616	0,65	2450	639	0,68	2380	662	0,70	2290	692	0,73	2195	721	0,8						
3-High										<b>3480</b>	<b>857</b>	<b>1,55</b>	3430	875	1,58	3330	897	1,64	3230	918	1,70
4-High										3670	886	1,73	3620	901	1,76	3560	918	1,79	3510	935	1,83
5-High													3845	938	2,01	3790	954	2,06	3740	969	2,10
ESP	0,9			1,0			1,1			1,2			1,3			1,4					
RÉGLAGE VITESSE	PI3/ MIN	TR/MIN	KW	PI3/ MIN	TR/MIN	KW	PI3/ MIN	TR/MIN	KW	PI3/ MIN	TR/MIN	KW	PI3/ MIN	TR/MIN	KW	PI3/ MIN	TR/MIN	KW	PI3/ MIN	TR/MIN	KW
1-Low																					
2-Low																					
3-High	<b>3200</b>	<b>934</b>	<b>1,72</b>	3170	950	1,74	3140	966	1,76												
4-High	<b>3450</b>	<b>951</b>	<b>1,86</b>	3400	967	1,88	3350	986	1,93	3290	1005	1,97	3240	1023	2,01	<b>3180</b>	<b>1042</b>	<b>2,06</b>			
5-High	3690	985	2,13	3635	1000	2,15	3575	1016	2,188	3525	1031	2,222	3490	1048	2,25	<b>3450</b>	<b>1063</b>	<b>2,27</b>			

**REMARQUES :**

1. Les réglages recommandés par l'usine sont en caractères gras.
2. Les zones ombrées ne sont pas recommandées ni approuvées pour le fonctionnement correct de l'équipement.
3. L'entraînement statique élevé 10 tonnes comprend : Moteur et contrôleur 3 HP ECM / 5 Vitesses, poulie du moteur BK45, poulie de souffleur BK70 et courroie B56. Voyez l'offre d'accessoires dans la documentation d'entretien sur les ventes.

**Tableau 12. Série P7TQ-120C/D/N\* – Entraînement statique élevé**

FONCTIONNEMENT À GRANDE VITESSE														
PRESSION STATIQUE EXTERNE (PO D'EAU)	FONCTIONNEMENT 230V OU 460V	RÉGLAGE DE LA POULIE												
		COMPLÈTEMENT FERMÉ	0,5 TOUR OUVERT	1 TOUR OUVERT	1,5 TOURS OUVERT	2 TOURS OUVERT	2,5 TOURS OUVERT	3 TOURS OUVERT	3,5 TOURS OUVERT	4 TOURS OUVERT	4,5 TOURS OUVERT	5,5 TOURS OUVERT		
Entrainement d'usine	0,1	PI3/MIN				4680	4470	4490	4510	4350	4190	4040	3890	
		TR/MIN				826	785	789	792	770	747	727	706	
		kW				2,34	2,06	2,09	2,12	1,98	1,85	1,73	1,62	
	0,2	PI3/MIN			4810	4610	4410	4380	4350	4225	4100	3930	4380	
		TR/MIN			868	832	795	794	793	771	748	728	792	
		kW			2,55	2,28	2,01	2,04	2,07	1,90	1,72	1,63	2,23	
	0,3	PI3/MIN		4775	4660	4485	4310	4230	4150	4015	3880	4430	4210	
		TR/MIN		885	869	838	806	800	794	772	749	822	794	
		kW		2,65	2,46	2,24	2,02	1,98	1,94	1,76	1,58	2,42	2,18	
	0,4	PI3/MIN	4760	4645	4530	4360	4190	4085	3980	3810	4450	4235	4020	
		TR/MIN	902	886	870	843	815	805	794	772	850	824	797	
		kW	2,74	2,56	2,38	2,17	1,96	1,94	1,91	1,73	2,59	2,27	1,95	
	0,5	PI3/MIN	4580	4460	4340	4170	4000	3875	3750	4440	4240	4025	3810	
		TR/MIN	904	888	872	846	819	807	795	874	852	826	799	
		kW	2,67	2,48	2,28	2,09	1,90	1,85	1,79	2,70	2,47	2,18	1,90	
	0,6	PI3/MIN	4380	4275	4170	4020	3870	4600	4430	4250	4070	3835	4180	
		TR/MIN	906	890	875	851	826	909	897	876	854	828	861	
		kW	2,48	2,37	2,25	2,05	1,85	3,02	2,79	2,56	2,32	2,10	2,24	
	0,7	PI3/MIN	4000	3930	3860	3750	4620	4465	4310	4095	3880	4265	4030	
		TR/MIN	908	893	876	853	931	915	899	878	856	903	865	
		kW	2,30	2,20	2,09	1,92	3,06	2,89	2,73	2,51	2,30	2,44	2,17	
	0,8	PI3/MIN	3800	3750	4690	4560	4430	4225	4020	3860	4320	4100	3880	
		TR/MIN	909	894	980	963	946	924	902	880	944	907	869	
		kW	2,22	2,07	3,411	3,21	3,01	2,76	2,52	2,40	2,59	2,34	2,10	
Statique moyen	0,9	PI3/MIN	4770	4660	4550	4395	4240	4055	3870	4360	4145	3938	3730	
		TR/MIN	1006	994	982	965	948	926	903	975	946	911	876	
		kW	3,44	3,34	3,25	3,06	2,86	2,64	2,43	2,76	2,49	2,25	2,02	
	1,0	PI3/MIN	4580	4485	4390	4245	4100	3875	4430	4200	3970	3775		
		TR/MIN	1007	996	984	967	949	927	1008	978	948	916		
		kW	3,40	3,28	3,15	2,95	2,74	2,58	2,90	2,64	2,39	2,16		
	1,1	PI3/MIN	4430	4315	4200	4040	3880	4455	4300	4040	3775			
		TR/MIN	1009	997	985,5	969	952	1024	1004	977	951			
		kW	3,33	3,16	2,99	2,83	2,68	3,03	2,79	2,53	2,28			
	1,2	PI3/MIN	4280	4145	4010	3835	4450	4230	4015					
		TR/MIN	1011	999	987	971	1046	1023	1000					
		kW	3,25	3,04	2,83	2,72	3,27	3,00	2,72					
	1,3	PI3/MIN	4040	3925	3810	4375	4240							
		TR/MIN	1014	1002	989	1064	1048							
		kW	3,10	2,87	2,64	3,34	3,12							
	Entrainement statique élevé	1,4	PI3/MIN	4430	4380	4330	4180	4030						
			TR/MIN	1116	1099,5	1083	1067	1051						
			kW	3,64	3,39	3,15	3,06	2,97						
		1,5	PI3/MIN	4260	4205	4150	4045	3940						
			TR/MIN	1119	1103	1087	1070	1052						
			kW	3,59	3,43	3,27	3,08	2,88						
		1,6	PI3/MIN	4110	4045	3980	3915							
			TR/MIN	1121	1106	1091	1072							
			kW	3,49	3,31	3,13	2,95							
1,7		PI3/MIN	4020											
		TR/MIN	1122											
		kW	3,42											

**REMARQUES :**

- Indique le réglage recommandé pour la poulie.
- Les valeurs incluent les pertes par les filtres à air standard 2 po, le boîtier de l'appareil et le serpentin d'évaporation sec.
- Pour le fonctionnement à 208 V, soustrayez environ 0,5 % des pi<sup>3</sup>/min indiqués.

**ENTRAÎNEMENT D'USINE COMPREND:**

Souffleur FC 15 po x 15 po, Moteur 3 HP / 2 vitesses,  
1 poulie 1VP40, Poulie BK80 et courroie B56.

**ENTRAÎNEMENT STATIQUE MOYEN COMPREND:**

Mêmes que l'usine composantes excepté usage la poulie de souffleur BK72

**ENTRAÎNEMENT STATIQUE ÉLEVÉ COMPREND:**

Moteur 5 HP, Poulie motrice 1VP44, Poulie BK70

**Tableau 13. Série R7TQ-150 C/D/N\* – Modèles à flux descendant (Fonctionnement à grande vitesse)**

FONCTIONNEMENT BASSE VITESSE – POUR RÉFÉRENCE SEULEMENT													
PRESSION STATIQUE EXTERNE (PO D'EAU)	FONCTIONNEMENT 230V OU 460V	RÉGLAGE DE LA POULIE											
		COMPLÈTEMENT FERMÉ	0,5 TOUR OUVERT	1 TOUR OUVERT	1,5 TOURS OUVERT	2 TOURS OUVERT	2,5 TOURS OUVERT	3 TOURS OUVERT	3,5 TOURS OUVERT	4 TOURS OUVERT	4,5 TOURS OUVERT	5,5 TOURS OUVERT	
Entraînement d'usine	0,1	PI3/MIN	3140	3080	3020	2980	2940	2815	2690	2625	2560	2450	2340
		TR/MIN	598	589	579	567	554	540	525	511	497	482	467
		kW	0,98	0,92	0,86	0,84	0,81	0,76	0,71	0,67	0,62	0,60	0,58
	0,2	PI3/MIN	2950	2895	2840	2760	2680	2525	2370	2300	2230	2090	1950
		TR/MIN	600	590	580	568	555	541	526	512	498	483	468
		kW	0,91	0,86	0,81	0,76	0,71	0,68	0,65	0,61	0,58	0,55	0,53
	0,3	PI3/MIN	2690	2610	2530	2435	2340	2185	2030	1960	1890		
		TR/MIN	602	592	582	570	557	542	527	513	499		
		kW	0,85	0,79	0,73	0,68	0,64	0,61	0,59	0,55	0,51		
	0,4	PI3/MIN	2370	2280	2190	2075	1960	1870	1780				
		TR/MIN	604	594	584	572	560	544	528				
		kW	0,75	0,71	0,66	0,62	0,571	0,55	0,533				
Statique moyen	0,3	PI3/MIN	3240	3190	3140	3040	2940	2850	2760	2655	2550	2395	2240
		TR/MIN	669	660	650	638	625	610	594	580	565	548	531
		kW	1,30	1,21	1,11	1,04	0,97	0,95	0,93	0,89	0,85	0,74	0,63
	0,4	PI3/MIN	3020	2950	2880	2775	2670	2565	2460	2325	2190	2035	1880
		TR/MIN	671	661	651	639	626	611	596	581	566	550	533
		kW	1,18	1,14	1,09	1,00	0,92	0,91	0,91	0,85	0,79	0,67	0,56
	0,5	PI3/MIN	2810	2725	2640	2525	2410	2285	2160	2065	1970		
		TR/MIN	674	664	653	641	628	613	598	583	567		
		kW	1,08	1,04	1,00	0,94	0,89	0,88	0,88	0,80	0,72		
	0,6	PI3/MIN	2550	2450	2350	2285	2220						
		TR/MIN	676	666	655	643	630						
		kW	0,98	0,99	0,99	0,92	0,85						
Entraînement statique élevé	0,4	PI3/MIN	3600	3520	3440	3345	3250	3125	3000	2830	2660		
		TR/MIN	738	729	720	707	694	678	662	647	632		
		kW	1,59	1,49	1,39	1,28	1,17	1,09	1,01	0,96	0,91		
	0,5	PI3/MIN	3370	3290	3210	3105	3000	2863	2725	2578	2430		
		TR/MIN	740	731	722	709	696	680	664	649	633		
		kW	1,50	1,40	1,30	1,21	1,11	1,02	0,93	0,89	0,85		
	0,6	PI3/MIN	3130	3055	2980	2865	2750	2600	2450	2325	2200		
		TR/MIN	742	733	724	711	698	682	666	650	634		
		kW	1,41	1,31	1,21	1,13	1,05	0,95	0,84	0,82	0,79		
	0,7	PI3/MIN	2850	2815	2780	2620	2460						
		TR/MIN	745	735	725	713	700						
		kW	1,21	1,14	1,06	1,03	0,99						

**REMARQUES :**

- Indique le réglage recommandé pour la poulie.
- Les valeurs incluent les pertes par les filtres à air standard 2 po, le boîtier de l'appareil et le serpentin d'évaporation sec.
- Pour le fonctionnement à 208 V, soustrayez environ 0,5 % des pi<sup>3</sup>/min indiqués.

**ENTRAÎNEMENT D'USINE COMPREND:**

Souffleur FC 15 po x 15 po, Moteur 3 HP / 2 vitesses,  
1 poulie 1VP40, Poulie BK80 et courroie B56.

**ENTRAÎNEMENT STATIQUE MOYEN COMPREND:**

Mêmes que l'usine composantes excepté usage la poulie de souffleur BK72

**ENTRAÎNEMENT STATIQUE ÉLEVÉ COMPREND:**

Moteur 5 HP, Poulie motrice 1VP44, Poulie BK70

**Tableau 14. Série R7TQ-150 C/D/N\* – Modèles à flux descendant (Fonctionnement basse vitesse)**

FONCTIONNEMENT À GRANDE VITESSE													
PRESSION STATIQUE EXTERNE (PO D'EAU)	FONCTIONNEMENT 230V OU 460V	RÉGLAGE DE LA POULIE											
		COMPLÈTEMENT FERMÉ	0,5 TOUR OUVERT	1 TOUR OUVERT	1,5 TOURS OUVERT	2 TOURS OUVERT	2,5 TOURS OUVERT	3 TOURS OUVERT	3,5 TOURS OUVERT	4 TOURS OUVERT	4,5 TOURS OUVERT	5,5 TOURS OUVERT	
Entraînement d'usine	0,1	PI3/MIN							5285	5118	4950	4785	4620
		TR/MIN							789	768	746	725	703
		kW							1,91	1,86	1,81	1,75	1,68
	0,2	PI3/MIN							5090	4935	4780	4605	4430
		TR/MIN							790	769	747	726	704
		kW							1,84	1,79	1,74	1,65	1,55
	0,3	PI3/MIN					5330	5100	4870	4700	4530	4340	4150
		TR/MIN					829	811	792	770	748	727	706
		kW					1,95	1,87	1,79	1,75	1,71	1,61	1,50
	0,4	PI3/MIN			5380	5205	5030	4850	4670	4525	4380	4180	3980
		TR/MIN			865	848	830	812	793	771	749	728	707
		kW			2,08	2,00	1,92	1,82	1,73	1,71	1,68	1,56	1,44
	0,5	PI3/MIN	5420	5310	5200	5030	4860	4665	4470	4275	4080	4390	4170
		TR/MIN	892	879	865	850	834	815	795	773	750	772	752
		kW	2,25	2,14	2,04	1,94	1,84	1,75	1,66	1,61	1,56	1,66	1,56
	0,6	PI3/MIN	5280	5140	5000	4820	4640	4435	4230	4015	4380	4150	3920
		TR/MIN	894	881	868	852	836	816	796	775	794	774	754
		kW	2,18	2,07	1,95	1,82	1,69	1,65	1,61	1,56	1,75	1,63	1,50
	0,7	PI3/MIN	5110	4950	4790	4625	4460	4230	4000	4370	4180	3935	3690
		TR/MIN	897	884	871	854	837	817	797	820	797	776	755
		kW	2,10	1,99	1,88	1,76	1,63	1,59	1,55	1,69	1,58	1,53	1,47
	0,8	PI3/MIN	4840	4675	4510	4305	4100	4520	4270	4110	3950	3620	
		TR/MIN	900	887	873	856	839	868	848	824	799	778	
		kW	2,05	1,95	1,85	1,73	1,61	1,89	1,77	1,66	1,54	1,48	
	0,9	PI3/MIN	4530	4420	4310	4090	4560	4275	3990	3805	3620		
		TR/MIN	905	890	875	858	889	870	850	827	803		
		kW	2,01	1,91	1,80	1,68	1,81	1,69	1,56	1,53	1,50		
1,0	PI3/MIN	4250	4105	3960	4520	4400	4030	3660					
	TR/MIN	908	893	878	910	891	872	853					
	kW	1,86	1,75	1,64	1,84	1,74	1,58	1,42					
1,1	PI3/MIN	3980	4500	4360	4190	4020	3690						
	TR/MIN	912	948	933	915	896	876						
	kW	1,80	2,06	2,00	1,84	1,67	1,56						
Entraînement statique élevé	1,2	PI3/MIN	4410	4235	4060	3880	3700						
		TR/MIN	964	950	935	918	900						
		kW	2,14	1,95	1,76	1,64	1,52						
	1,3	PI3/MIN	4060	3880	3700								
		TR/MIN	967	953	939								
		kW	1,96	1,84	1,71								
	1,4	PI3/MIN	3860										
		TR/MIN	969										
		kW	1,94										

**ENTRAÎNEMENT D'USINE COMPREND :**

Souffleur FC 15 po x 15 po, Moteur 3 HP / 2 vitesses, 1 poulie 1VP40, Poulie BK80 et courroie B57.

**ALTERNÉ L'ENTRAÎNEMENT STATIQUE ÉLEVÉ COMPREND**

Mêmes que l'usine composantes excepté usage la poulie de souffleur BK75

**REMARQUES :**

- Indique le réglage recommandé pour la poulie.
- Les valeurs incluent les pertes par les filtres à air standard 2 po, le boîtier de l'appareil et le serpentin d'évaporation sec.
- Pour le fonctionnement à 208 V, soustrayez environ 0,5 % des pi<sup>3</sup>/min indiqués.

**Tableau 15. Série P7TQ-150 C/D/N\* – Modèles horizontaux (Fonctionnement basse vitesse)**

FONCTIONNEMENT BASSE VITESSE – POUR RÉFÉRENCE SEULEMENT													
PRESSION STATIQUE EXTERNE (PO D'EAU)	FONCTIONNEMENT 230V OU 460V	RÉGLAGE DE LA POULIE											
		COMPLÈTEMENT FERMÉ	0,5 TOUR OUVERT	1 TOUR OUVERT	1,5 TOURS OUVERT	2 TOURS OUVERT	2,5 TOURS OUVERT	3 TOURS OUVERT	3,5 TOURS OUVERT	4 TOURS OUVERT	4,5 TOURS OUVERT	5,5 TOURS OUVERT	
Entraînement d'usine	0,1	PI3/MIN	3740	3695	3650	3515	3380	3290	3200	3065	2930	2835	2740
		TR/MIN	595	585	575	562	549	536	523	508	493	478	463
		kW	0,50	0,49	0,48	0,46	0,43	0,38	0,32	0,32	0,31	0,29	0,27
	0,2	PI3/MIN	3490	3445	3400	3250	3100	2970	2840	2720	2600	2510	2420
		TR/MIN	598	587	576	563	550	539	528	511	493	479	464
		kW	0,42	0,44	0,45	0,42	0,40	0,37	0,34	0,34	0,34	0,30	0,25
	0,3	PI3/MIN	3180	3095	3010	2870	2730	2595	2460	2255	2050	1885	1720
		TR/MIN	600	590	579	566	552	541	529	512	494	480	465
		kW	0,48	0,44	0,41	0,37	0,32	0,29	0,26	0,27	0,28	0,25	0,22
	0,4	PI3/MIN	2880	2795	2710	2490	2270	2135	2000	1710	1420		
		TR/MIN	602	592	581	568	554	542	530	513	495		
		kW	0,37	0,37	0,36	0,31	0,26	0,24	0,22	0,22	0,21		
Entraînement statique élevé	0,2	PI3/MIN	3780	3705	3630	3505	3380	3305	3230	3100	2970	2845	2720
		TR/MIN	629	619	609	596	582	570	557	542	527	512	496
		kW	0,69	0,62	0,55	0,54	0,53	0,49	0,45	0,41	0,37	0,34	0,31
	0,3	PI3/MIN	3620	3510	3400	3240	3080	2960	2840	2720	2600	2455	2310
		TR/MIN	633	622	611	598	585	572	558	544	529	513	497
		kW	0,56	0,52	0,47	0,46	0,45	0,43	0,40	0,36	0,31	0,30	0,29
	0,4	PI3/MIN	3170	3100	3030	2880	2730	2585	2440	2285	2130	1915	1700
		TR/MIN	636	625	614	601	587	574	560	546	532	516	499
		kW	0,54	0,49	0,43	0,42	0,41	0,38	0,34	0,31	0,27	0,25	0,23
	0,5	PI3/MIN	2810	2755	2700	2505	2310	2080	1850	1483	1115		
		TR/MIN	642	630	617	604	590	576	562	548	534		
		kW	0,52	0,46	0,39	0,38	0,36	0,31	0,26	0,25	0,24		

**ENTRAÎNEMENT D'USINE COMPREND:**

Souffleur FC 15 po x 15 po, Moteur 3 HP / 2 vitesses, 1 poulie 1VP40, Poulie BK80 et courroie B57.

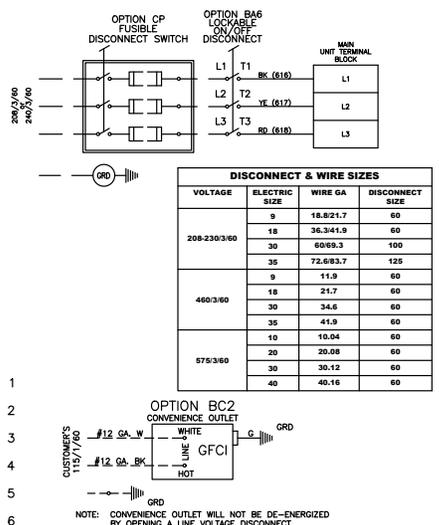
**REMARQUES :**

- Indique le réglage recommandé pour la poulie.
- Les valeurs incluent les pertes par les filtres à air standard 2 po, le boîtier de l'appareil et le serpentin d'évaporation sec.
- Pour le fonctionnement à 208 V, soustrayez environ 0,5 % des pi³/min indiqués.

**ALTERNÉ L'ENTRAÎNEMENT STATIQUE ÉLEVÉ COMPREND**

Mêmes que l'usine composantes excepté usage la poulie de souffleur BK75

**Tableau 16. Série R7TQ-150 C/D/N\* – Modèles horizontaux (Fonctionnement basse vitesse)**

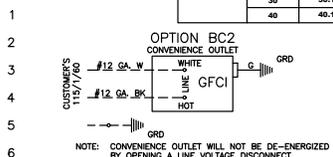
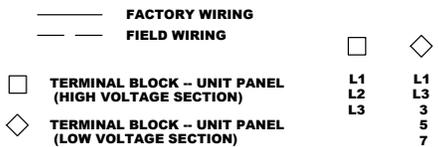


- NOTES**
1. DISCONNECT ALL POWER BEFORE SERVICING.
  2. CAUTION: IF ANY OF THE ORIGINAL WIRE AS SUPPLIED WITH THE APPLIANCE MUST BE REPLACED, IT MUST BE REPLACED WITH WIRING MATERIAL HAVING A TEMPERATURE RATING OF AT LEAST 105 DEGREES C.
  3. LINE AND BLOWER MOTOR BRANCH CIRCUIT WIRE SHOULD BE OF A SIZE TO PREVENT VOLTAGE DROP BEYOND FIVE PERCENT OF SUPPLY LINE VOLTAGE.
  4. SEE RATING PLATE LABEL FOR MCA, TO DETERMINE LINE FEED COPPER WIRE SIZE. LINE FEEDS CONNECT TO THE LOCKABLE DISCONNECT OR DISTRIBUTION BLOCKS.
  5. USE #18 GA. WIRE FOR 24 VOLT CONTROL WIRING ON UNIT.
  6. WHEN PROVIDING OR REPLACING FUSES IN THE FUSIBLE DISCONNECT SWITCH USE DUAL ELEMENTS TIME DELAY FUSES AND SIZE ACCORDING TO 1.25 TIMES THE MAXIMUM TOTAL INPUT AMPS.
  7. ALL MOTORS MARKED IOL HAVE INTERNAL LINE BREAK.
  8. FUSIBLE DISCONNECT IS FIELD FURNISHED OR AVAILABLE FROM FACTORY AS AN OPTION.
  9. THE LINE SIDE OF THE DISCONNECT SWITCH MUST BE CONNECTED TO THE INCOMING POWER SUPPLY SUCH THAT THE VOLTAGE BETWEEN L1 AND GROUND IS THE GREATER VALUE.

**WIRING CODE**  
 BLACK - BK  
 BROWN - BR  
 RED - RD  
 ORANGE - OR  
 YELLOW - YE  
 GREEN - GN  
 BLUE - BL  
 VIOLET - VI  
 WHITE - WH  
 GRAY - GY

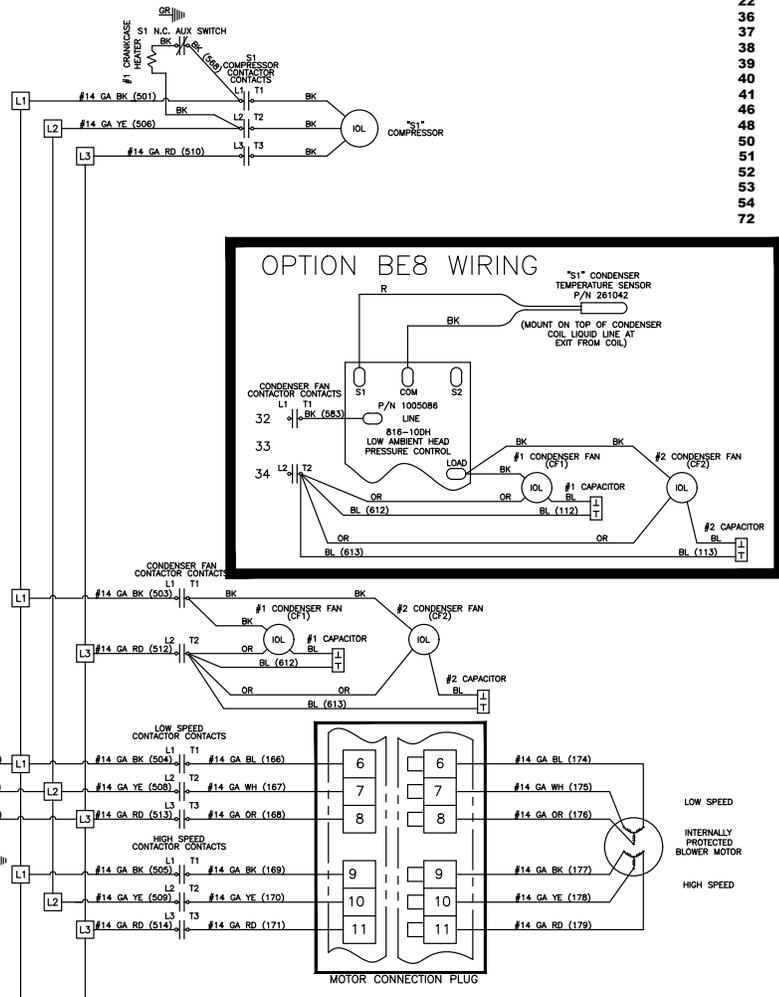
**FIELD CONTROL WIRING**  
 TOTAL WIRE LENGTH  
 150 FEET  
 250 FEET  
 350 FEET

MINIMUM RECOMMENDED WIRE SIZE  
 #18 GA.  
 #16 GA.  
 #14 GA.



NOTE: CONVENIENCE OUTLET WILL NOT BE DE-ENERGIZED BY OPENING A LINE VOLTAGE DISCONNECT.

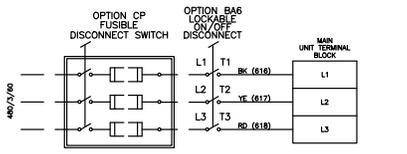
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49



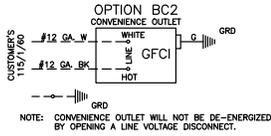
P7TQ-72: AK20-AMSO DWG #1012112 SHT. #1

Figure 15. Schéma de câblage pour les appareils de 6 tonnes modèles (208/230V, 2 vitesses, moteur 2 HP)





VOLTAGE	ELECTRIC SIZE	WIRE GA	DISCONNECT SIZE
208-230/3/60	9	18.8-21.7	60
	18	36.3-41.0	60
	30	60.6-63.2	100
	35	72.6-83.7	125
460/3/60	9	11.9	60
	18	24.7	60
	30	34.6	60
	35	41.9	60
575/3/60	10	10.04	60
	20	20.08	60
	30	30.12	60
	40	40.16	60



- NOTES**
- DISCONNECT ALL POWER BEFORE SERVICING.
  - CAUTION: IF ANY OF THE ORIGINAL WIRE AS SUPPLIED WITH THE APPLIANCE MUST BE REPLACED, IT MUST BE REPLACED WITH WIRING MATERIAL HAVING A TEMPERATURE RATING OF AT LEAST 105 DEGREES C.
  - LINE AND BLOWER MOTOR BRANCH CIRCUIT WIRE SHOULD BE OF A SIZE TO PREVENT VOLTAGE DROP BEYOND FIVE PERCENT OF SUPPLY LINE VOLTAGE.
  - SEE RATING PLATE LABEL FOR MCA, TO DETERMINE LINE FEED COPPER WIRE SIZE. LINE FEEDS CONNECT TO THE LOCKABLE DISCONNECT OR DISTRIBUTION BLOCKS.
  - USE #18 GA. WIRE FOR 24 VOLT CONTROL WIRING ON UNIT.
  - WHEN PROVIDING OR REPLACING FUSES IN THE FUSIBLE DISCONNECT SWITCH USE DUAL ELEMENTS TIME DELAY FUSES AND SIZE ACCORDING TO 1.25 TIMES THE MAXIMUM TOTAL INPUT AMPS.
  - ALL MOTORS MARKED IOL HAVE INTERNAL LINE BREAK.
  - FUSIBLE DISCONNECT IS FIELD FURNISHED OR AVAILABLE FROM FACTORY AS AN OPTION.
  - THE LINE SIDE OF THE DISCONNECT SWITCH MUST BE CONNECTED TO THE INCOMING POWER SUPPLY SUCH THAT THE VOLTAGE BETWEEN L1 AND GROUND IS THE GREATER VALUE.

**WIRING CODE**

- BLACK - BK
- BROWN - BR
- RED - RD
- ORANGE - OR
- YELLOW - YE
- GREEN - GN
- BLUE - BL
- VIOLET - VI
- WHITE - WH
- GRAY - GY

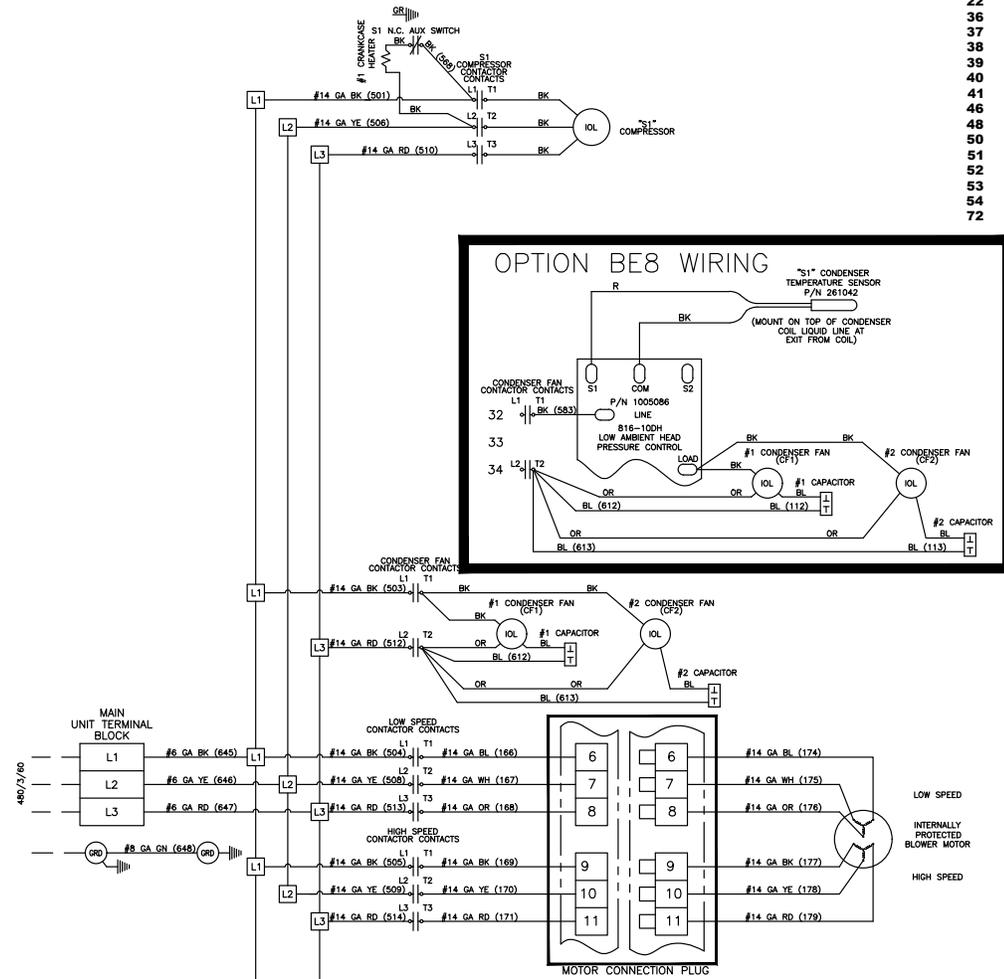
**FIELD CONTROL WIRING**

TOTAL WIRE LENGTH	MINIMUM RECOMMENDED WIRE SIZE
150 FEET	#18 GA.
250 FEET	#16 GA.
350 FEET	#14 GA.

- FACTORY WIRING
- - - FIELD WIRING

- TERMINAL BLOCK - UNIT PANEL (HIGH VOLTAGE SECTION)
- ◇ TERMINAL BLOCK - UNIT PANEL (LOW VOLTAGE SECTION)

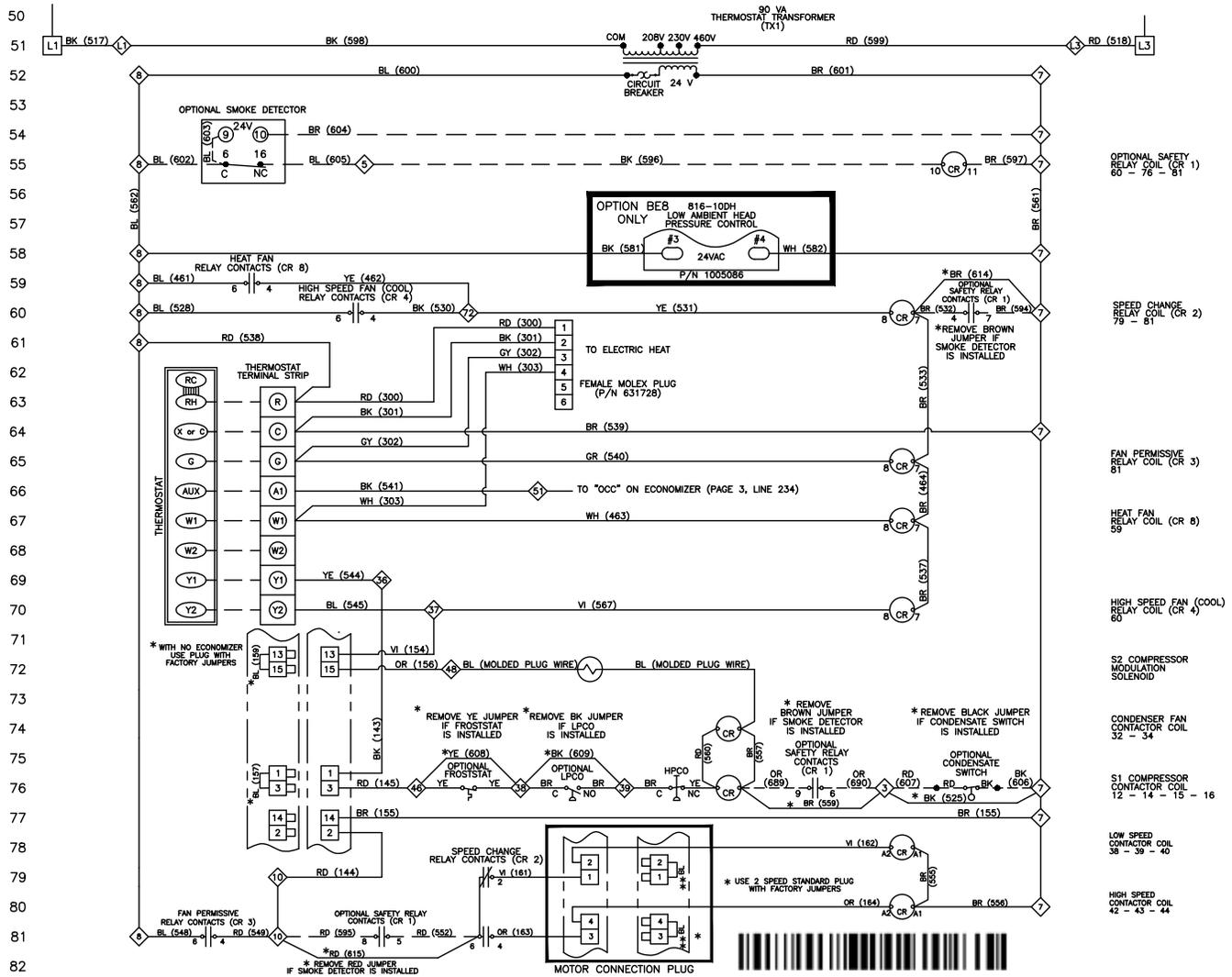
- L1
- ◇ L2
- ◇ L3
- 3
- 5
- 7
- 7
- 8
- 10
- 16
- 20
- 21
- 22
- 36
- 37
- 38
- 39
- 40
- 41
- 46
- 48
- 50
- 51
- 52
- 53
- 54
- 72



P7TQ-72: AK7-AMS0

DWG #1012113 SHT. #1

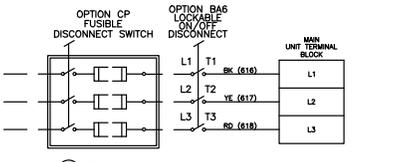
Figure 16. Schéma de câblage pour les appareils de 6 tonnes modèles (460V, 2 vitesses, moteur 2 HP)



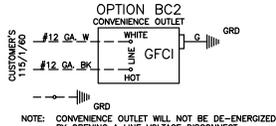
P7TQ-72: AK7-AMS0

DWG #1012113 SHT. #2

Figure 16 Suite



VOLTAGE	ELECTRIC SIZE	WIRE GA	DISCONNECT SIZE
208-230/3/60	9	18.8/21.7	60
	18	38.3/41.9	60
	30	60/65.3	100
	35	72.6/83.7	125
460/3/60	9	11.3	60
	18	21.7	60
	30	34.6	60
	35	41.9	60
575/3/60	10	10.04	60
	30	28.08	60
	30	30.12	60
	40	40.16	60



- NOTES**
1. DISCONNECT ALL POWER BEFORE SERVICING.
  2. CAUTION: IF ANY OF THE ORIGINAL WIRE AS SUPPLIED WITH THE APPLIANCE MUST BE REPLACED, IT MUST BE REPLACED WITH WIRING MATERIAL HAVING A TEMPERATURE RATING OF AT LEAST 105 DEGREES C.
  3. LINE AND BLOWER MOTOR BRANCH CIRCUIT WIRE SHOULD BE OF A SIZE TO PREVENT VOLTAGE DROP BEYOND FIVE PERCENT OF SUPPLY LINE VOLTAGE.
  4. SEE RATING PLATE LABEL FOR MCA, TO DETERMINE LINE FEED COPPER WIRE SIZE. LINE FEEDS CONNECT TO THE LOCKABLE DISCONNECT OR DISTRIBUTION BLOCKS.
  5. USE #18 GA. WIRE FOR 24 VOLT CONTROL WIRING ON UNIT.
  6. WHEN PROVIDING OR REPLACING FUSES IN THE FUSIBLE DISCONNECT SWITCH USE DUAL ELEMENTS TIME DELAY FUSES AND SIZE ACCORDING TO 1.25 TIMES THE MAXIMUM TOTAL INPUT AMPS.
  7. ALL MOTORS MARKED IOL HAVE INTERNAL LINE BREAK.
  8. FUSIBLE DISCONNECT IS FIELD FURNISHED OR AVAILABLE FROM FACTORY AS AN OPTION.
  9. THE LINE SIDE OF THE DISCONNECT SWITCH MUST BE CONNECTED TO THE INCOMING POWER SUPPLY SUCH THAT THE VOLTAGE BETWEEN L1 AND GROUND IS THE GREATER VALUE.

**WIRING CODE**

BLACK - BK  
 BROWN - BR  
 RED - RD  
 ORANGE - OR  
 YELLOW - YE  
 GREEN - GN  
 BLUE - BL  
 VIOLET - VI  
 WHITE - WH  
 GRAY - GY

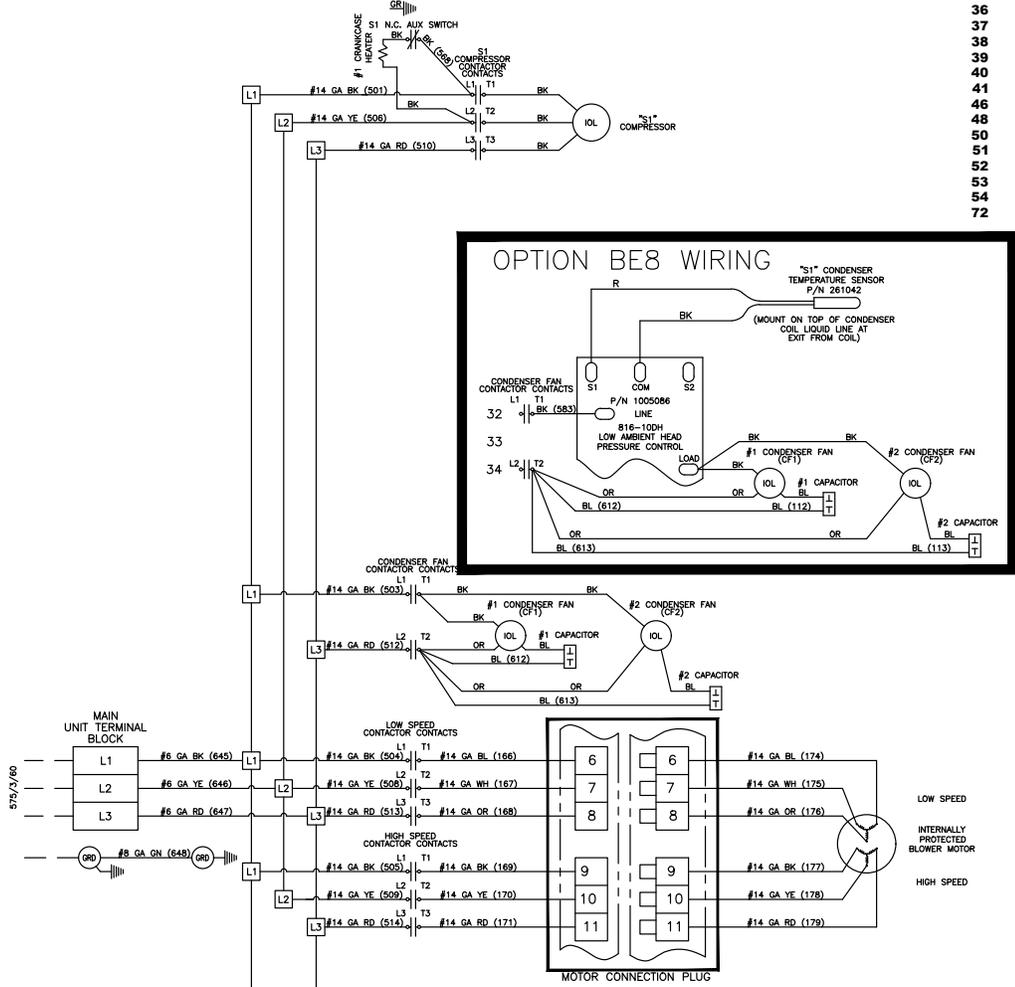
**FIELD CONTROL WIRING**

TOTAL WIRE LENGTH	MINIMUM RECOMMENDED WIRE SIZE
150 FEET	#18 GA.
250 FEET	#16 GA.
350 FEET	#14 GA.

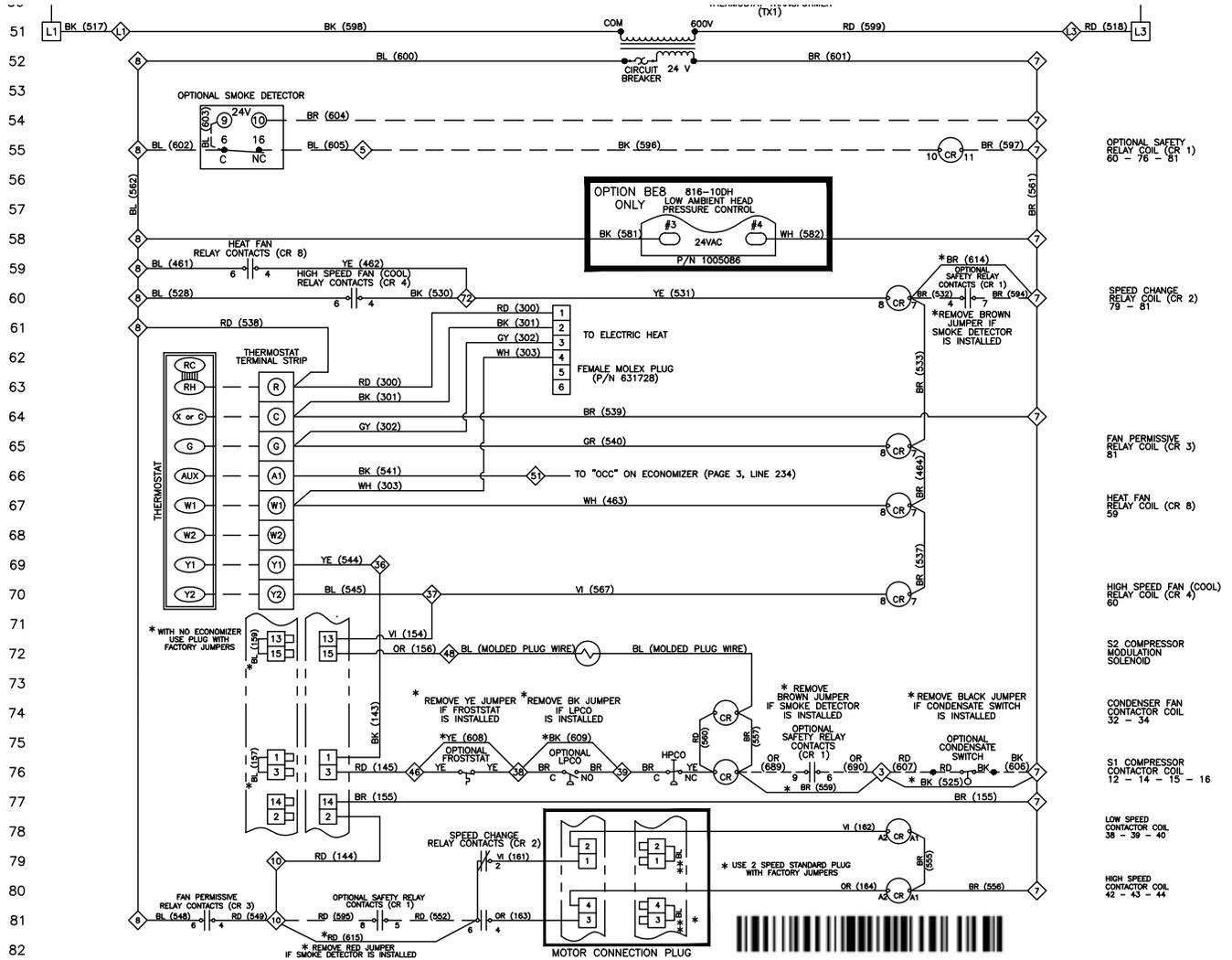
— FACTORY WIRING  
 - - - FIELD WIRING

□ TERMINAL BLOCK - UNIT PANEL (HIGH VOLTAGE SECTION)  
 ◇ TERMINAL BLOCK - UNIT PANEL (LOW VOLTAGE SECTION)

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49



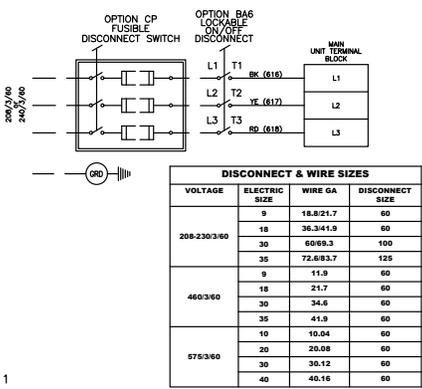
**P7TQ-72: AK8-AMS0 DWG #1012114 SHT. #1**  
**Figure 17. Schéma de câblage pour les appareils de 6 tonnes modèles (575V, 2 vitesses, moteur 2 HP)**



P7TQ 72: AK8-AMS0

DWG #1012114 SHT. #2

Figure 17 Suite

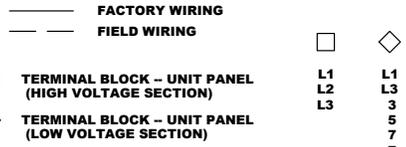


- NOTES**
- DISCONNECT ALL POWER BEFORE SERVICING.
  - CAUTION: IF ANY OF THE ORIGINAL WIRE AS SUPPLIED WITH THE APPLIANCE MUST BE REPLACED, IT MUST BE REPLACED WITH WIRING MATERIAL HAVING A TEMPERATURE RATING OF AT LEAST 105 DEGREES C.
  - LINE AND BLOWER MOTOR BRANCH CIRCUIT WIRE SHOULD BE OF A SIZE TO PREVENT VOLTAGE DROP BEYOND FIVE PERCENT OF SUPPLY LINE VOLTAGE.
  - SEE RATING PLATE LABEL FOR MCA, TO DETERMINE LINE FEED COPPER WIRE SIZE. LINE FEEDS CONNECT TO THE LOCKABLE DISCONNECT OR DISTRIBUTION BLOCKS.
  - USE #18 GA. WIRE FOR 24 VOLT CONTROL WIRING ON UNIT.
  - WHEN PROVIDING OR REPLACING FUSES IN THE FUSIBLE DISCONNECT SWITCH USE DUAL ELEMENTS TIME DELAY FUSES AND SIZE ACCORDING TO 1.25 TIMES THE MAXIMUM TOTAL INPUT AMPS.
  - ALL MOTORS MARKED IOL HAVE INTERNAL LINE BREAK.
  - FUSIBLE DISCONNECT IS FIELD FURNISHED OR AVAILABLE FROM FACTORY AS AN OPTION.
  - THE LINE SIDE OF THE DISCONNECT SWITCH MUST BE CONNECTED TO THE INCOMING POWER SUPPLY SUCH THAT THE VOLTAGE BETWEEN L1 AND GROUND IS THE GREATER VALUE.

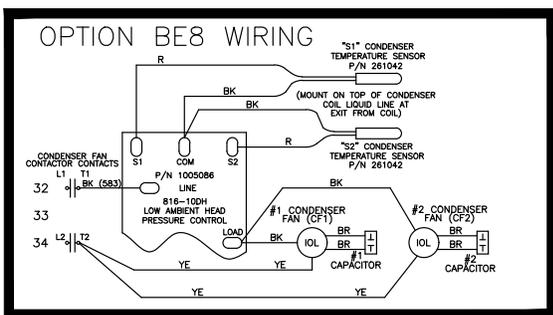
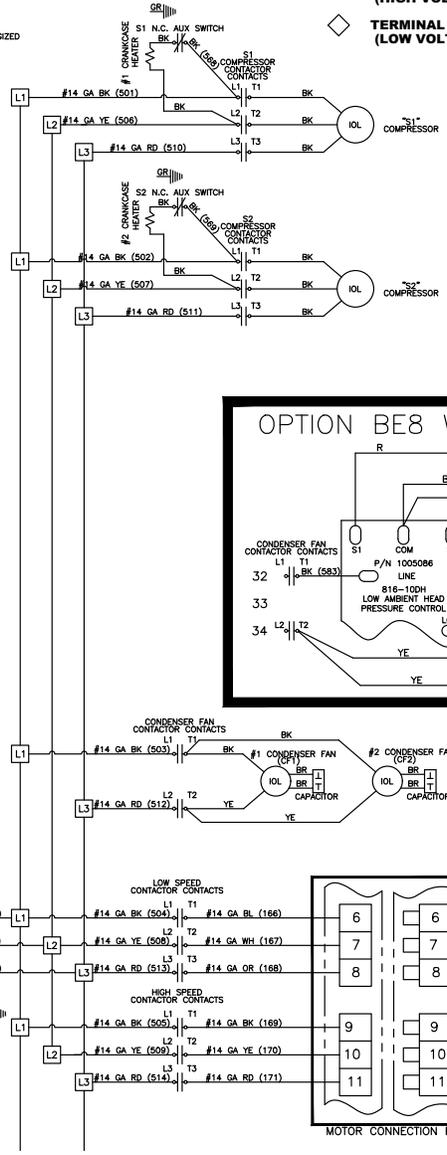
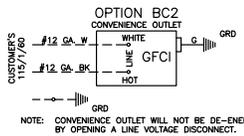
**WIRING CODE**  
 BLACK - BK  
 BROWN - BR  
 RED - RD  
 ORANGE - OR  
 YELLOW - YE  
 GREEN - GN  
 BLUE - BL  
 VIOLET - VI  
 WHITE - WH  
 GRAY - GY

**FIELD CONTROL WIRING**

TOTAL WIRE LENGTH	MINIMUM WIRE SIZE	RECOMMENDED WIRE SIZE
150 FEET	#18 GA.	#16 GA.
250 FEET	#16 GA.	#14 GA.
350 FEET	#14 GA.	#12 GA.

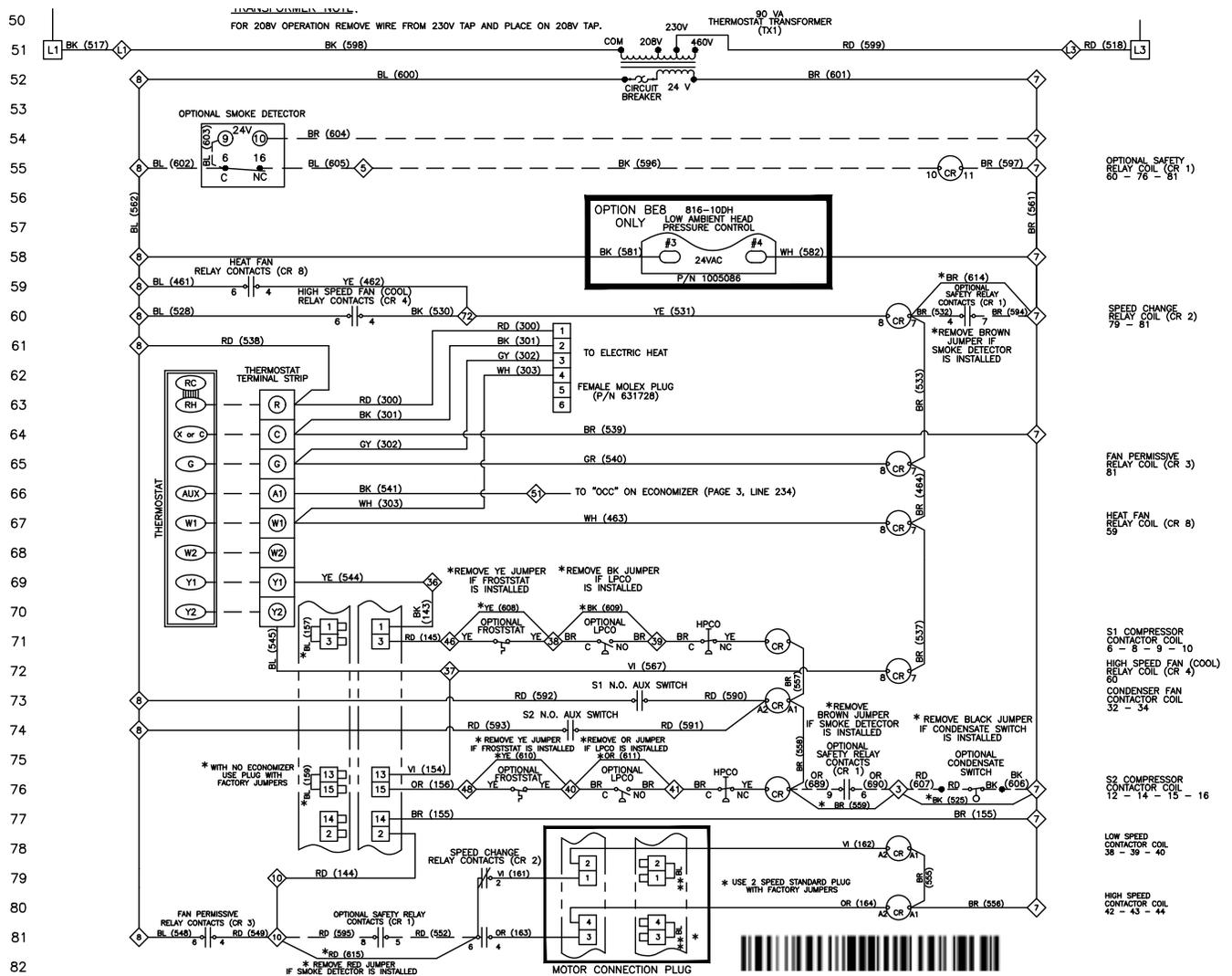


1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49



P7TQ-90/120: AK20-AMS0 DWG #1012118 SHT. #1

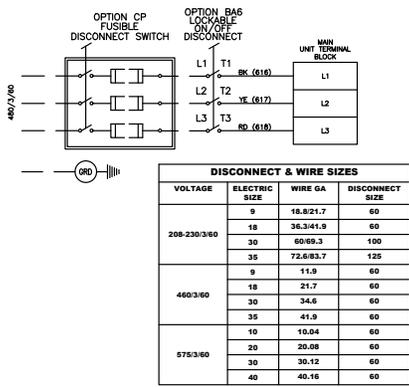
Figure 18. Schéma de câblage pour les appareils de 7.5 et 10 tonnes modèles (208/230V, 2 vitesses, moteur 2 HP)



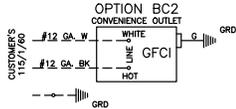
**P7TQ-90/120: AK20-AMS0**

**DWG #1012118 SHT. #2**

**Figure 21 Suite**



VOLTAGE	ELECTRIC SIZE	WIRE GA	DISCONNECT SIZE
208-230/3/60	9	18.821.7	60
	18	35.341.0	60
	30	60.69.3	100
	35	72.693.7	125
460/3/60	9	11.9	60
	18	21.7	60
	30	34.6	60
	35	41.9	60
575/3/60	10	10.04	60
	20	20.08	60
	30	30.12	60
	40	40.16	60



NOTE: CONVENIENCE OUTLET WILL NOT BE DE-ENERGIZED BY OPENING A LINE VOLTAGE DISCONNECT.

- NOTES**
- DISCONNECT ALL POWER BEFORE SERVICING.
  - CAUTION: IF ANY OF THE ORIGINAL WIRE AS SUPPLIED WITH THE APPLIANCE MUST BE REPLACED, IT MUST BE REPLACED WITH WIRING MATERIAL HAVING A TEMPERATURE RATING OF AT LEAST 105 DEGREES C.
  - LINE AND BLOWER MOTOR BRANCH CIRCUIT WIRE SHOULD BE OF A SIZE TO PREVENT VOLTAGE DROP BEYOND FIVE PERCENT OF SUPPLY LINE VOLTAGE.
  - SEE RATING PLATE LABEL FOR MCA, TO DETERMINE LINE FEED COPPER WIRE SIZE. LINE FEEDS CONNECT TO THE LOCKABLE DISCONNECT OR DISTRIBUTION BLOCKS.
  - USE #18 GA. WIRE FOR 24 VOLT CONTROL WIRING ON UNIT.
  - WHEN PROVIDING OR REPLACING FUSES IN THE FUSIBLE DISCONNECT SWITCH USE DUAL ELEMENTS TIME DELAY FUSES AND SIZE ACCORDING TO 1.25 TIMES THE MAXIMUM TOTAL INPUT AMPS.
  - ALL MOTORS MARKED IOL HAVE INTERNAL LINE BREAK.
  - FUSIBLE DISCONNECT IS FIELD FURNISHED OR AVAILABLE FROM FACTORY AS AN OPTION.
  - THE LINE SIDE OF THE DISCONNECT SWITCH MUST BE CONNECTED TO THE INCOMING POWER SUPPLY SUCH THAT THE VOLTAGE BETWEEN L1 AND GROUND IS THE GREATER VALUE.

**WIRING CODE**

- BLACK - BK
- BROWN - BR
- RED - RD
- ORANGE - OR
- YELLOW - YE
- GREEN - GN
- BLUE - BL
- VIOLET - VI
- WHITE - WH
- GRAY - GY

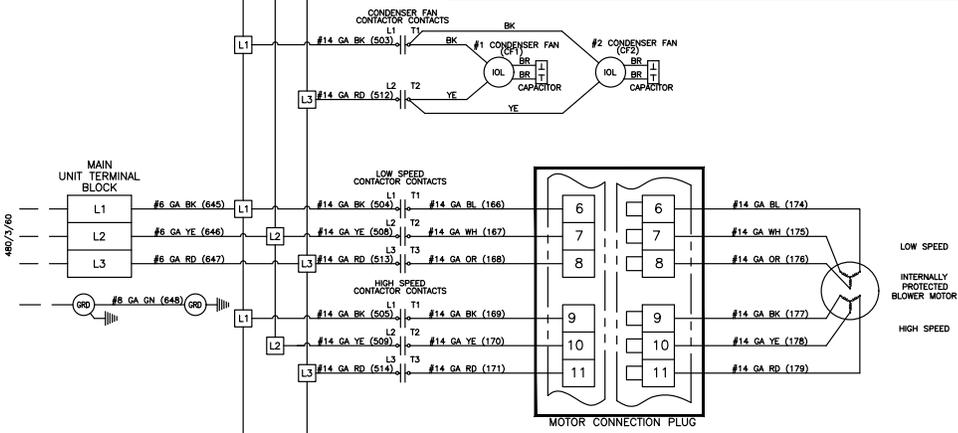
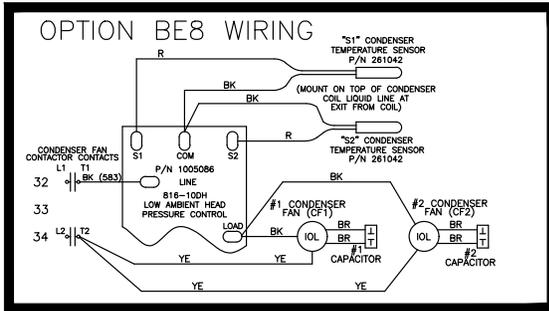
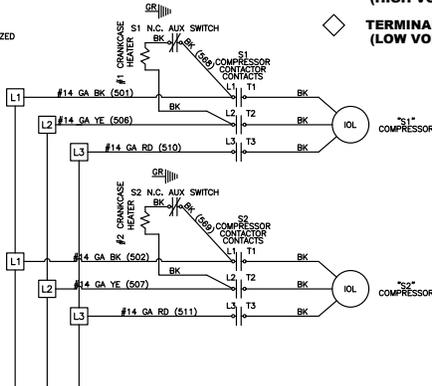
**FIELD CONTROL WIRING**

TOTAL WIRE LENGTH	MINIMUM RECOMMENDED WIRE SIZE
150 FEET	#18 GA.
250 FEET	#16 GA.
350 FEET	#14 GA.

- FACTORY WIRING
- - - FIELD WIRING

- TERMINAL BLOCK - UNIT PANEL (HIGH VOLTAGE SECTION)
- ◇ TERMINAL BLOCK - UNIT PANEL (LOW VOLTAGE SECTION)

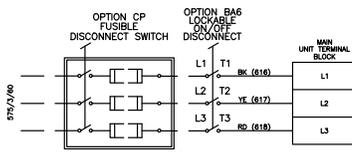
- L1
- L2
- L3
- 3
- 5
- 7
- 8
- 10
- 16
- 20
- 21
- 22
- 36
- 37
- 38
- 39
- 40
- 41
- 46
- 48
- 50
- 51
- 52
- 53
- 54
- 72



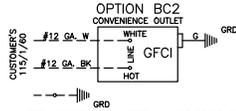
P7TQ-90/120: AK7-AMS0 DWG #1012119 SHT. #1

Figure 19. Schéma de câblage pour les appareils de 7.5 et 10 tonnes modèles (460V, 2 vitesses, moteur 2 HP)





VOLTAGE	ELECTRIC SIZE	WIRE GA	DISCONNECT SIZE
208-230/3/60	9	18.821.7	60
	18	36.341.8	60
	30	60.69.3	100
	35	72.683.7	125
460/3/60	9	11.9	60
	18	21.7	60
	30	34.6	60
	35	41.9	60
575/3/60	10	10.04	60
	20	20.08	60
	30	30.12	60
	40	40.16	60



- NOTES**
- DISCONNECT ALL POWER BEFORE SERVICING.
  - CAUTION: IF ANY OF THE ORIGINAL WIRE AS SUPPLIED WITH THE APPLIANCE MUST BE REPLACED, IT MUST BE REPLACED WITH WIRING MATERIAL HAVING A TEMPERATURE RATING OF AT LEAST 105 DEGREES C.
  - LINE AND BLOWER MOTOR BRANCH CIRCUIT WIRE SHOULD BE OF A SIZE TO PREVENT VOLTAGE DROP BEYOND FIVE PERCENT OF SUPPLY LINE VOLTAGE.
  - SEE RATING PLATE LABEL FOR MCA, TO DETERMINE LINE FEED COPPER WIRE SIZE. LINE FEEDS CONNECT TO THE LOCKABLE DISCONNECT OR DISTRIBUTION BLOCKS.
  - USE #18 GA. WIRE FOR 24 VOLT CONTROL WIRING ON UNIT.
  - WHEN PROVIDING OR REPLACING FUSES IN THE FUSIBLE DISCONNECT SWITCH USE DUAL ELEMENTS TIME DELAY FUSES AND SIZE ACCORDING TO 1.25 TIMES THE MAXIMUM TOTAL INPUT AMPS.
  - ALL MOTORS MARKED IOL HAVE INTERNAL LINE BREAK.
  - FUSIBLE DISCONNECT IS FIELD FURNISHED OR AVAILABLE FROM FACTORY AS AN OPTION.
  - THE LINE SIDE OF THE DISCONNECT SWITCH MUST BE CONNECTED TO THE INCOMING POWER SUPPLY SUCH THAT THE VOLTAGE BETWEEN L1 AND GROUND IS THE GREATER VALUE.

**WIRING CODE**

- BLACK - BK
- BROWN - BR
- RED - RD
- ORANGE - OR
- YELLOW - YE
- GREEN - GN
- BLUE - BL
- VIOLET - VI
- WHITE - WH
- GRAY - GY

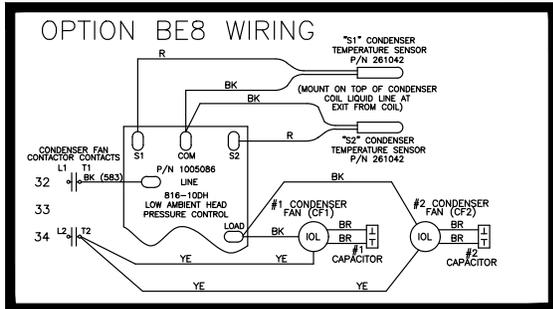
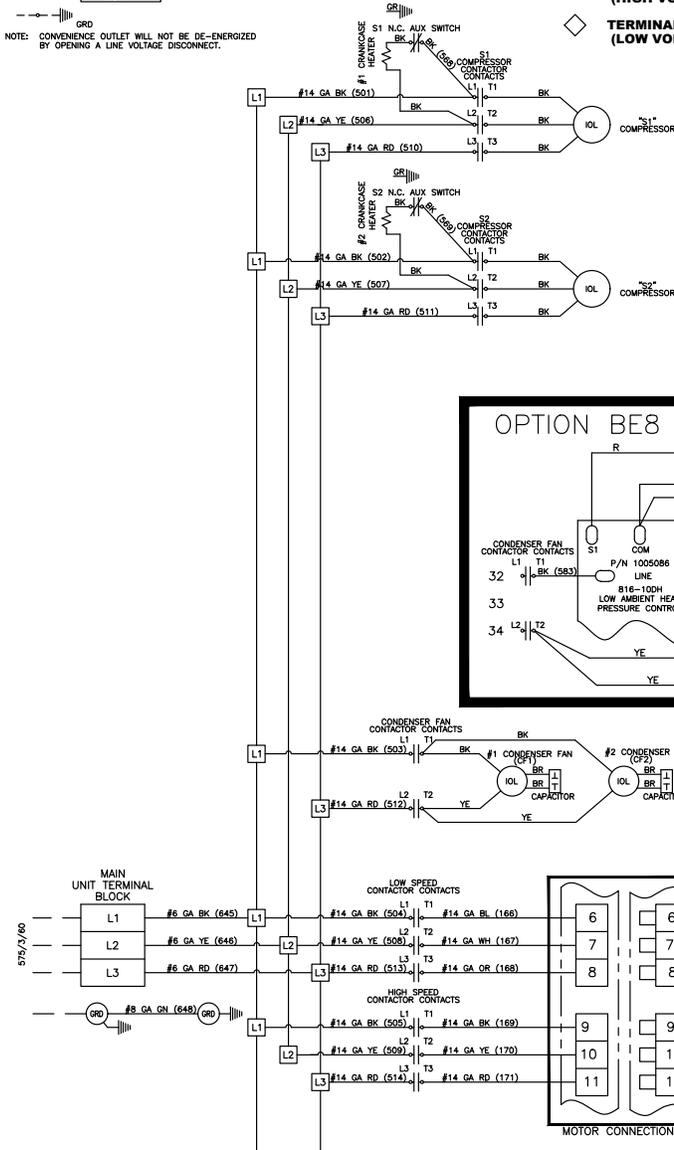
**FIELD CONTROL WIRING**

TOTAL WIRE LENGTH	MINIMUM RECOMMENDED WIRE SIZE
150 FEET	#18 GA.
250 FEET	#16 GA.
350 FEET	#14 GA.

- FACTORY WIRING
- - - FIELD WIRING

- TERMINAL BLOCK - UNIT PANEL (HIGH VOLTAGE SECTION)
- ◇ TERMINAL BLOCK - UNIT PANEL (LOW VOLTAGE SECTION)

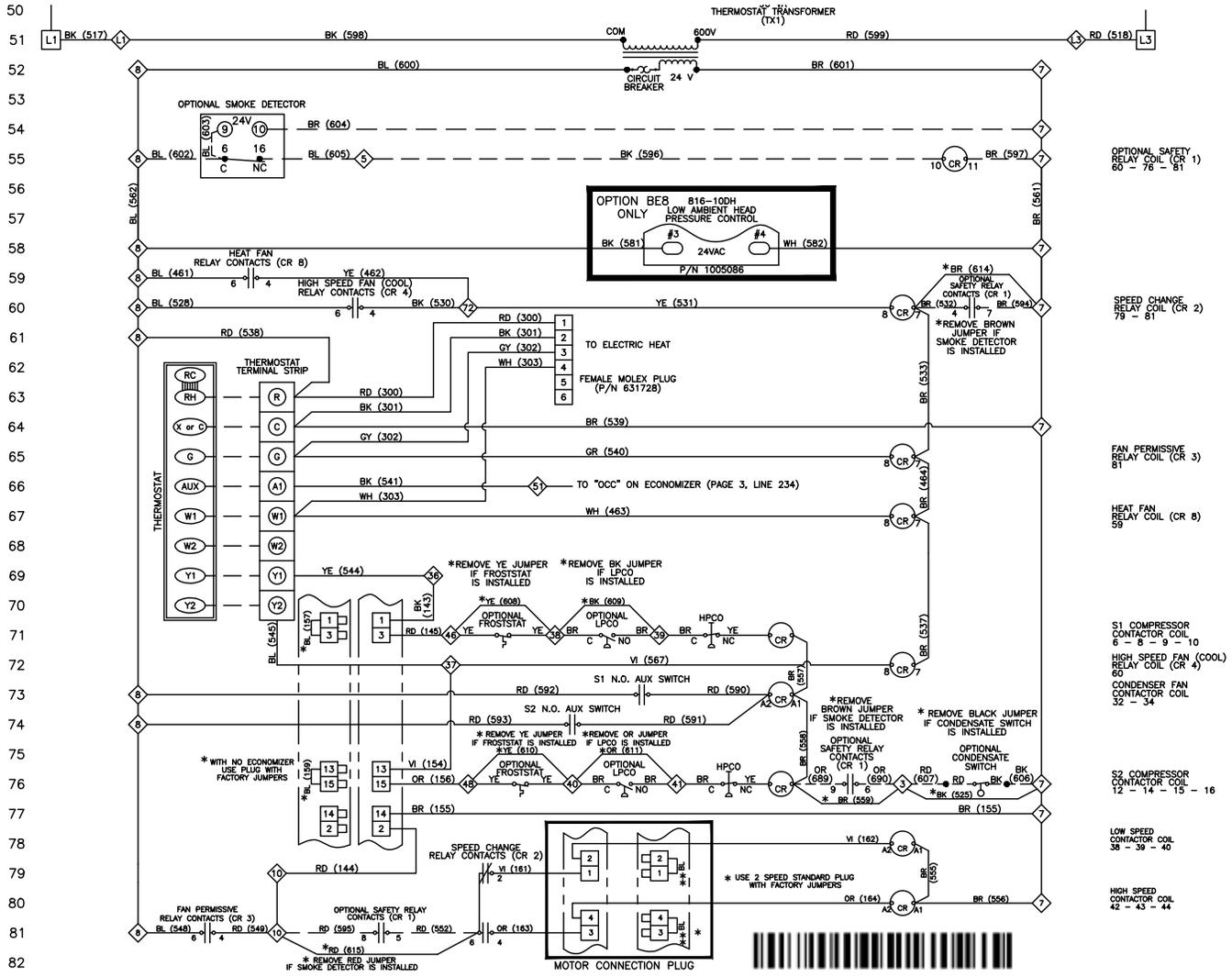
- L1
- L2
- L3
- 3
- 5
- 7
- 7
- 8
- 10
- 16
- 20
- 21
- 22
- 36
- 37
- 38
- 39
- 40
- 41
- 46
- 48
- 50
- 51
- 52
- 53
- 54
- 72



P7TQ-90/120: AK8-AMS0

DWG #1012120 SHT. #1

Figure 20. Schéma de câblage pour les appareils de 7.5 et 10 tonnes modèles (575V, 2 vitesses, moteur 2 HP)

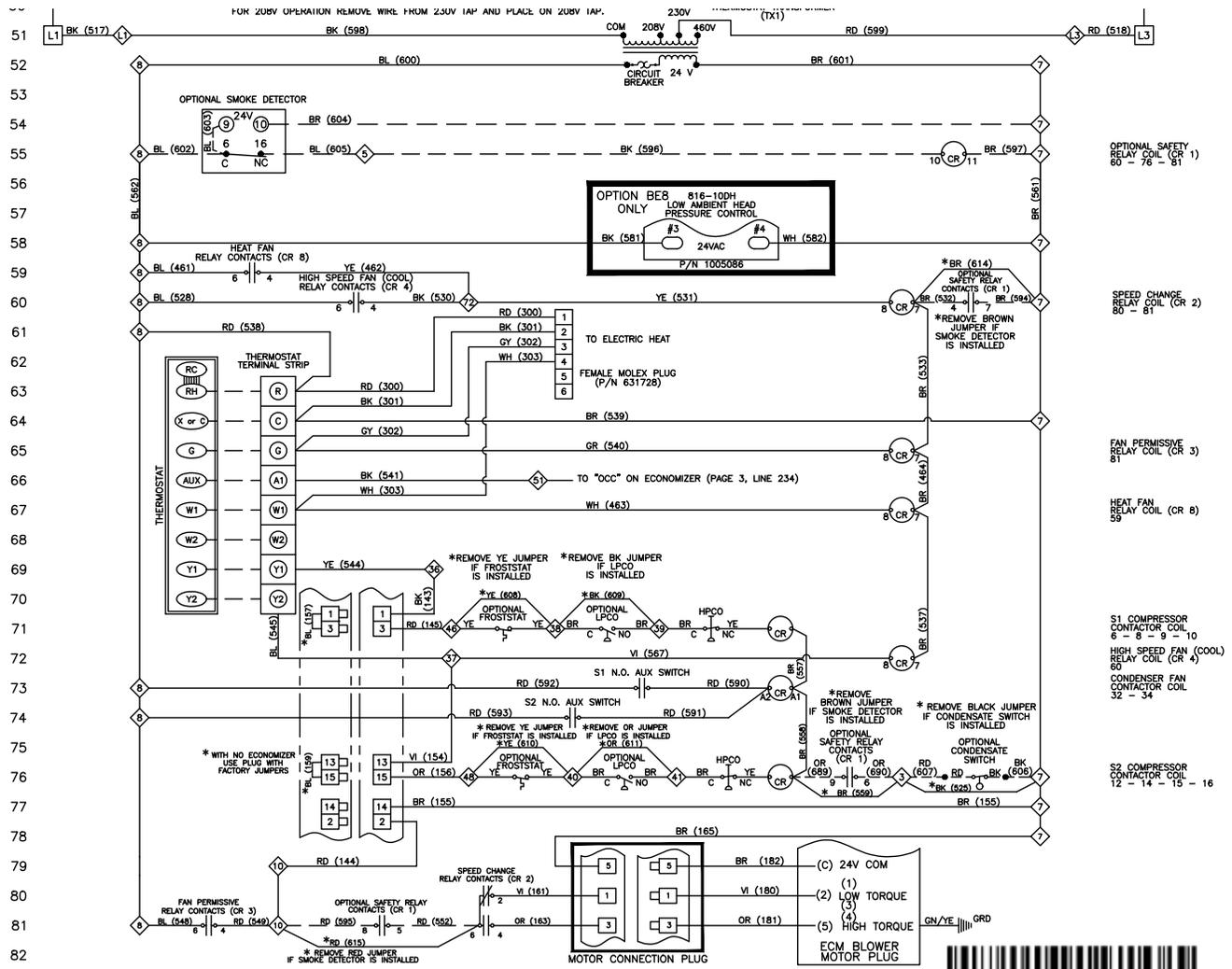


**P7TQ-90/120: AK8-AMS**

**DWG #1012120 SHT. #2**

**Figure 23 Suite**

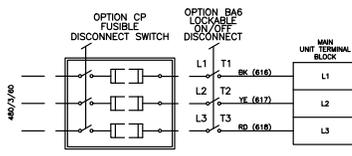




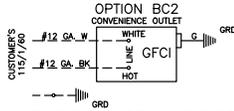
P7TQ-90/120: AK20-AMS6

DWG #1012121 SHT. #2

Figure 24 Suite



VOLTAGE	ELECTRIC SIZE	WIRE GA	DISCONNECT SIZE
208-230/3/60	9	18.821.7	60
	18	35.341.0	60
	30	60.69.3	100
	35	72.683.7	125
460/3/60	9	11.9	60
	18	21.7	60
	30	34.6	60
	35	41.9	60
575/3/60	10	10.04	60
	20	20.08	60
	30	30.12	60
	40	40.16	60



NOTE: CONVENIENCE OUTLET WILL NOT BE DE-ENERGIZED BY OPENING A LINE VOLTAGE DISCONNECT.

- NOTES**
- DISCONNECT ALL POWER BEFORE SERVICING.
  - CAUTION: IF ANY OF THE ORIGINAL WIRE AS SUPPLIED WITH THE APPLIANCE MUST BE REPLACED, IT MUST BE REPLACED WITH WIRING MATERIAL HAVING A TEMPERATURE RATING OF AT LEAST 105 DEGREES C.
  - LINE AND BLOWER MOTOR BRANCH CIRCUIT WIRE SHOULD BE OF A SIZE TO PREVENT VOLTAGE DROP BEYOND FIVE PERCENT OF SUPPLY LINE VOLTAGE.
  - SEE RATING PLATE LABEL FOR MCA, TO DETERMINE LINE FEED COPPER WIRE SIZE. LINE FEEDS CONNECT TO THE LOCKABLE DISCONNECT OR DISTRIBUTION BLOCKS.
  - USE #18 GA. WIRE FOR 24 VOLT CONTROL WIRING ON UNIT.
  - WHEN PROVIDING OR REPLACING FUSES IN THE FUSIBLE DISCONNECT SWITCH USE DUAL ELEMENTS TIME DELAY FUSES AND SIZE ACCORDING TO 1.25 TIMES THE MAXIMUM TOTAL INPUT AMPS.
  - ALL MOTORS MARKED IOL HAVE INTERNAL LINE BREAK.
  - FUSIBLE DISCONNECT IS FIELD FURNISHED OR AVAILABLE FROM FACTORY AS AN OPTION.
  - THE LINE SIDE OF THE DISCONNECT SWITCH MUST BE CONNECTED TO THE INCOMING POWER SUPPLY SUCH THAT THE VOLTAGE BETWEEN L1 AND GROUND IS THE GREATER VALUE.

**WIRING CODE**

- BLACK - BK
- BROWN - BR
- RED - RD
- ORANGE - OR
- YELLOW - YE
- GREEN - GN
- BLUE - BL
- VIOLET - VI
- WHITE - WH
- GRAY - GY

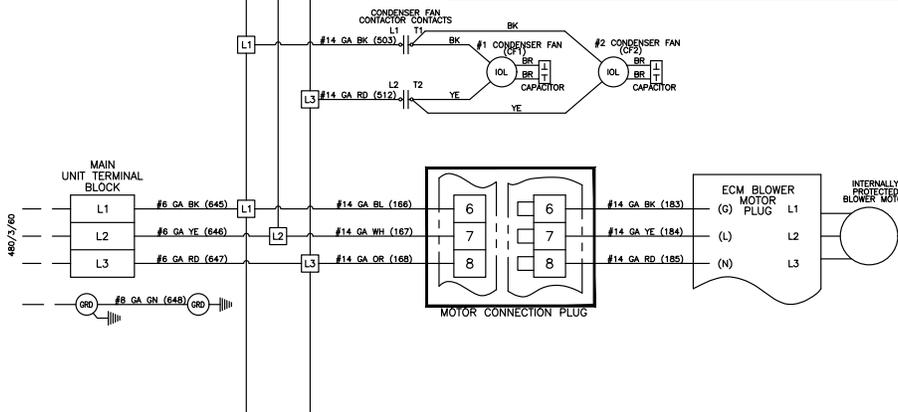
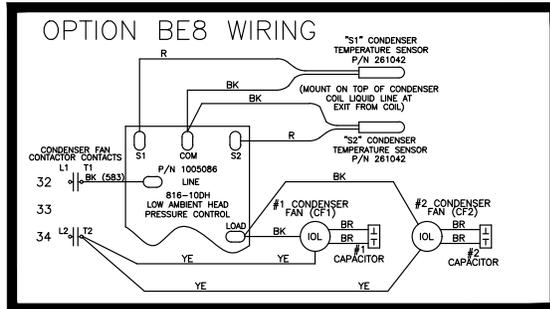
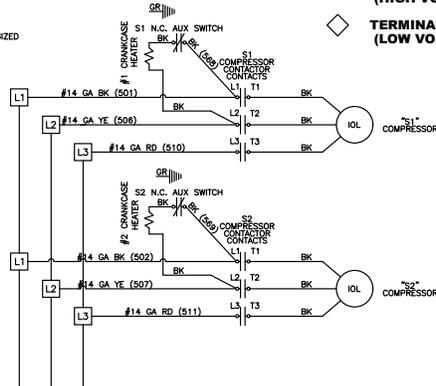
**FIELD CONTROL WIRING**

TOTAL WIRE LENGTH	MINIMUM RECOMMENDED WIRE SIZE
150 FEET	#18 GA.
250 FEET	#16 GA.
350 FEET	#14 GA.

- FACTORY WIRING
- - - FIELD WIRING

- TERMINAL BLOCK - UNIT PANEL (HIGH VOLTAGE SECTION)
- ◇ TERMINAL BLOCK - UNIT PANEL (LOW VOLTAGE SECTION)

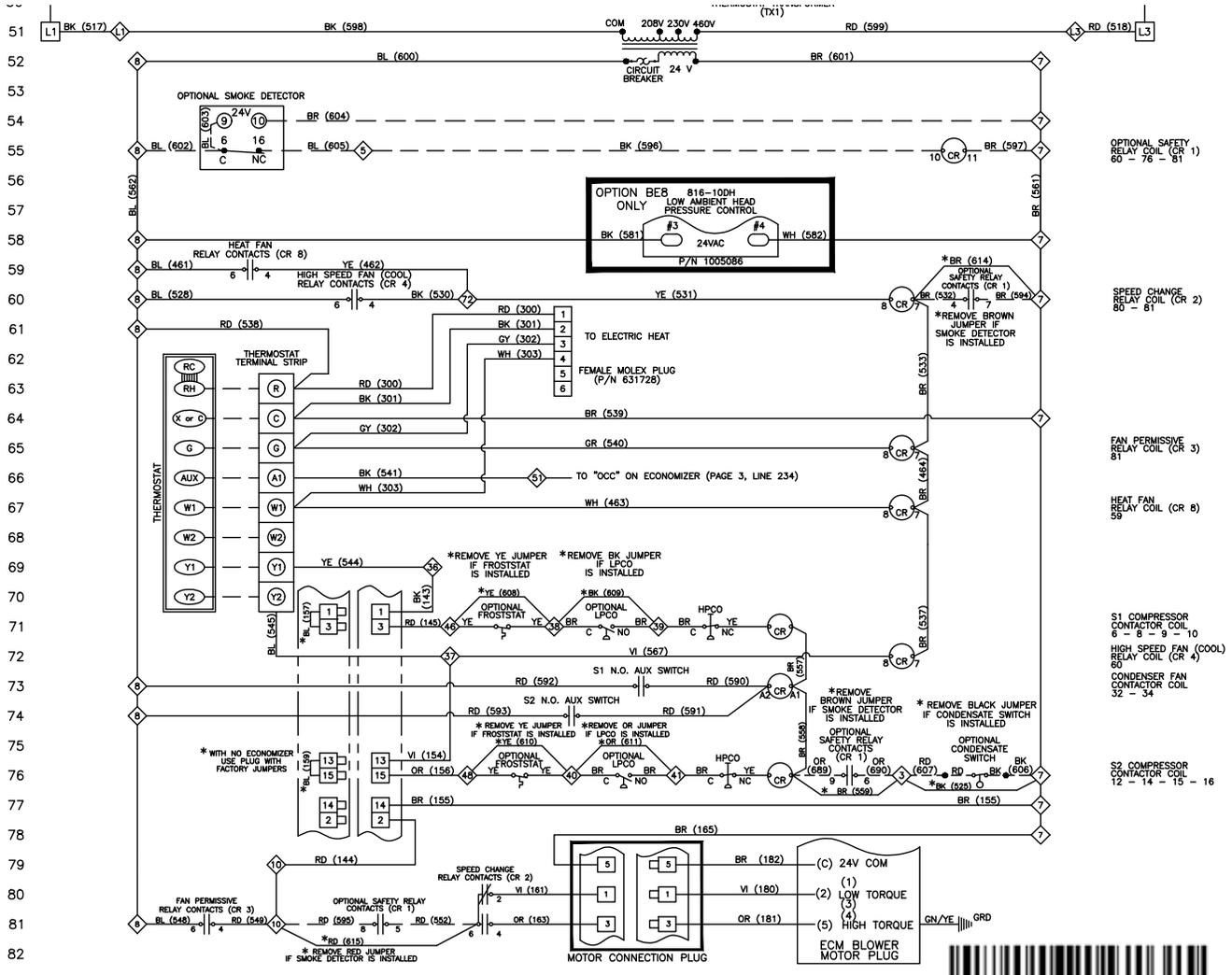
- L1
- L2
- L3
- 3
- 5
- 7
- 7
- 8
- 10
- 16
- 20
- 21
- 22
- 36
- 37
- 38
- 39
- 40
- 41
- 46
- 48
- 50
- 51
- 52
- 53
- 54
- 72



P77Q-90/120: AK7-AMS6

DWG #1012122 SHT. #1

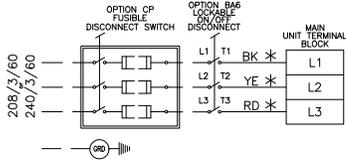
Figure 22. Schéma de câblage pour les appareils de 7.5 et 10 tonnes modèles (460V, 5 vitesses, ECM moteur 3 HP)



P7TQ-90/120: AK7-AMS6

DWG #1012122 SHT. #2

Figure 25 Suite



\* REFER TO TABLE FOR DISCONNECT AND WIRE SIZE.

DISCONNECT & WIRE SIZES			
VOLTAGE	ELECTRIC SIZE (KW)	WIRE GA.	DISCONNECT SIZE
208-230/3/60	9	6	60
	18	6	60
	30	2	100
	35	2	125
460/3/60	9	6	60
	18	6	60
	30	6	60
	35	6	60

REFER TO DRAWING # 1011991 FOR STANDARD PLUG & ECONOMIZER PLUG CONNECTION

- NOTES**
- DISCONNECT ALL POWER BEFORE SERVICING.
  - CAUTION: IF ANY OF THE ORIGINAL WIRE AS SUPPLIED WITH THE APPLIANCE MUST BE REPLACED, IT MUST BE REPLACED WITH WIRING MATERIAL HAVING A TEMPERATURE RATING OF AT LEAST 105 DEGREES C.
  - LINE AND BLOWER MOTOR BRANCH CIRCUIT WIRE SHOULD BE OF A SIZE TO PREVENT VOLTAGE DROP BEYOND FIVE PERCENT OF SUPPLY LINE VOLTAGE.
  - SEE RATING PLATE LABEL FOR MCA, TO DETERMINE LINE FEED COPPER WIRE SIZE. LINE FEEDS CONNECT TO THE LOCKABLE DISCONNECT OR DISTRIBUTION BLOCKS.
  - USE #16 GA. WIRE FOR 24 VOLT CONTROL WIRING ON UNIT.
  - WHEN PROVIDING OR REPLACING FUSES IN THE FUSIBLE DISCONNECT SWITCH USE DUAL ELEMENTS TIME DELAY FUSES AND SIZE ACCORDING TO 1.25 TIMES THE MAXIMUM TOTAL INPUT AMPS.
  - ALL MOTORS MARKED IOL HAVE INTERNAL LINE BREAK.
  - FUSIBLE DISCONNECT IS FIELD FURNISHED OR AVAILABLE FROM FACTORY AS AN OPTION.
  - THE LINE SIDE OF THE DISCONNECT SWITCH MUST BE CONNECTED TO THE INCOMING POWER SUPPLY SUCH THAT THE VOLTAGE BETWEEN L1 AND GROUND IS THE GREATER VALUE.
  - ALL 24 VAC LOW VOLTAGE CONNECTIONS TO UNIT MUST BE CLASS 2.

**WIRING CODE**

- BLACK - BK
- BROWN - BR
- RED - RD
- ORANGE - OR
- YELLOW - YE
- GREEN - GN
- BLUE - BL
- VIOLET - VI
- WHITE - WH
- GRAY - GY

**FIELD CONTROL WIRING**

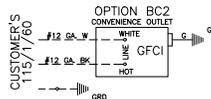
TOTAL WIRE LENGTH	MINIMUM RECOMMENDED WIRE SIZE
150 FEET	#18 GA.
250 FEET	#16 GA.
350 FEET	#14 GA.

- FACTORY WIRING
- - - FIELD WIRING

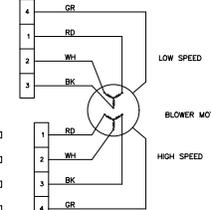
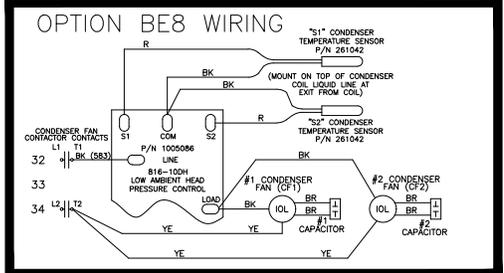
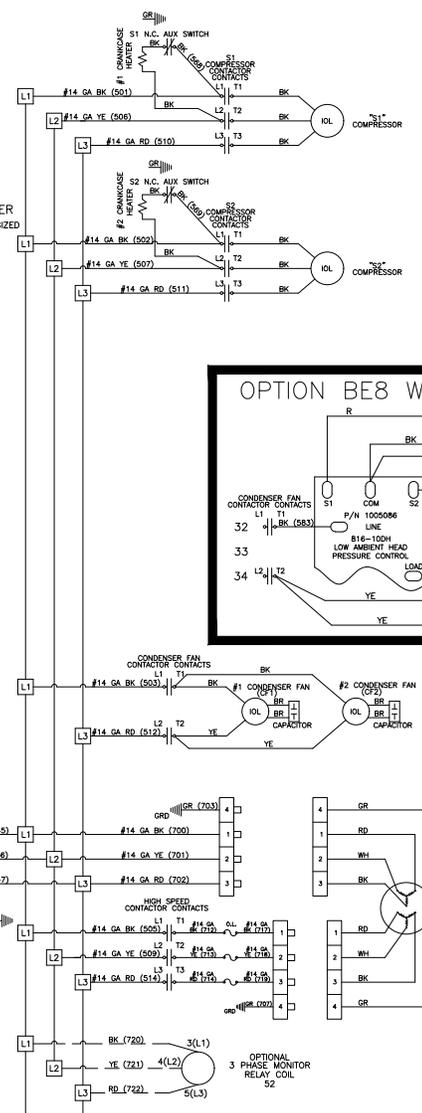
- TERMINAL BLOCK - UNIT PANEL (HIGH VOLTAGE SECTION)
- ◇ TERMINAL BLOCK - UNIT PANEL (LOW VOLTAGE SECTION)

- L1
- ◇ L2
- ◇ L3

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49



MUST BE INSTALLED ON GFCI BREAKER  
NOTE: CONVENIENCE OUTLET WILL NOT BE DE-ENERGIZED BY OPENING A LINE VOLTAGE DISCONNECT.

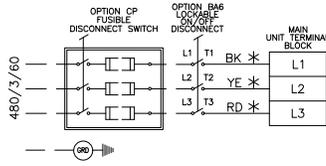


10208000  
(NEW)  
07/18



Figure 23. Schéma de câblage pour modèles 150 (208-230V)





\* REFER TO TABLE FOR DISCONNECT AND WIRE SIZE.

DISCONNECT & WIRE SIZES		
VOLTAGE	ELECTRIC SIZE (kW)	DISCONNECT SIZE
208-230/3/60	9	60
	18	60
	30	100
	35	125
460/3/60	9	60
	18	60
	35	60

REFER TO DRAWING # 1011991 FOR STANDARD PLUG & ECONOMIZER PLUG CONNECTION

- NOTES**
- DISCONNECT ALL POWER BEFORE SERVICING.
  - CAUTION: IF ANY OF THE ORIGINAL WIRE AS SUPPLIED WITH THE APPLIANCE MUST BE REPLACED, IT MUST BE REPLACED WITH WIRING MATERIAL HAVING A TEMPERATURE RATING OF AT LEAST 105 DEGREES C.
  - LINE AND BLOWER MOTOR BRANCH CIRCUIT WIRE SHOULD BE OF A SIZE TO PREVENT VOLTAGE DROP BEYOND FIVE PERCENT OF SUPPLY LINE VOLTAGE.
  - SEE RATING PLATE LABEL FOR MCA, TO DETERMINE LINE FEED COPPER WIRE SIZE. LINE FEEDS CONNECT TO THE LOCKABLE DISCONNECT OR DISTRIBUTION BLOCKS.
  - USE #18 GA. WIRE FOR 24 VOLT CONTROL WIRING ON UNIT.
  - WHEN PROVIDING OR REPLACING FUSES IN THE FUSIBLE DISCONNECT SWITCH USE DUAL ELEMENTS TIME DELAY FUSES AND SIZE ACCORDING TO 1.25 TIMES THE MAXIMUM TOTAL INPUT AMPS.
  - ALL MOTORS MARKED IOL HAVE INTERNAL LINE BREAK.
  - FUSIBLE DISCONNECT IS FIELD FURNISHED OR AVAILABLE FROM FACTORY AS AN OPTION.
  - THE LINE SIDE OF THE DISCONNECT SWITCH MUST BE CONNECTED TO THE INCOMING POWER SUPPLY SUCH THAT THE VOLTAGE BETWEEN L1 AND GROUND IS THE GREATER VALUE.
  - ALL 24 VAC LOW VOLTAGE CONNECTIONS TO UNIT MUST BE CLASS 2.

**WIRING CODE**

- BLACK - BK
- BROWN - BR
- RED - RD
- ORANGE - OR
- YELLOW - YE
- GREEN - GN
- BLUE - BL
- VIOLET - VI
- WHITE - WH
- GRAY - GY

**FIELD CONTROL WIRING**

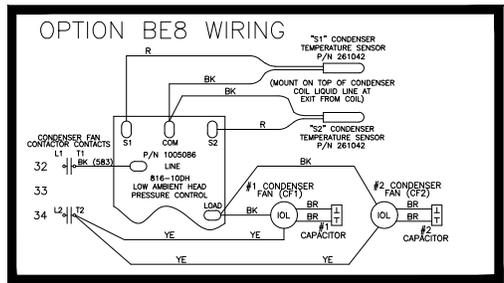
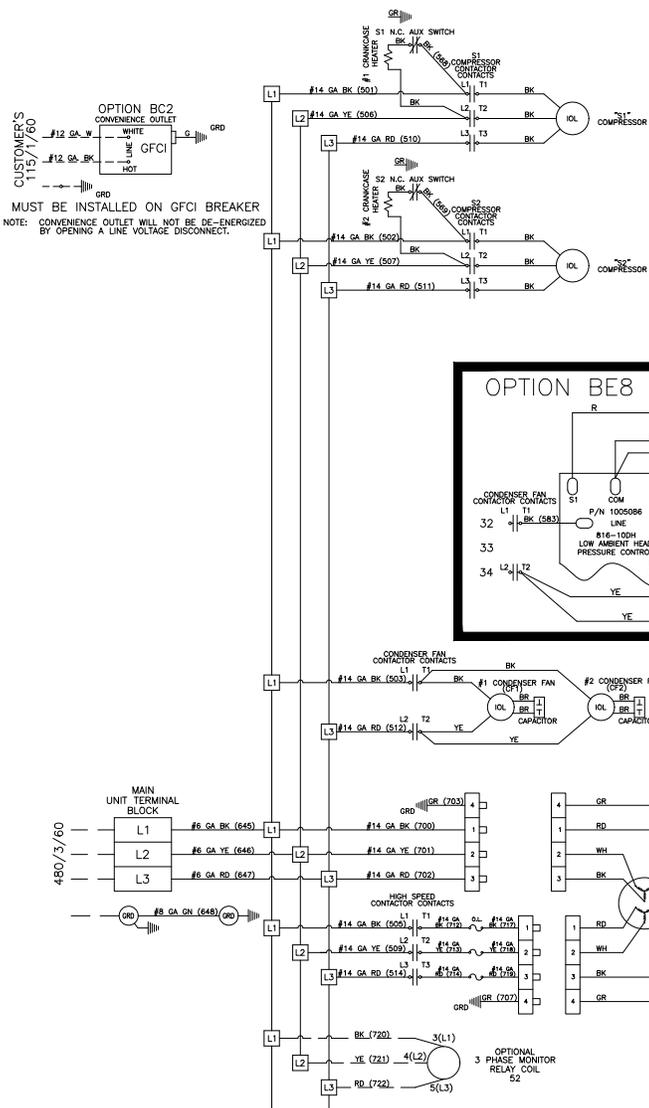
TOTAL WIRE LENGTH	MINIMUM RECOMMENDED WIRE SIZE
150 FEET	#18 GA.
250 FEET	#16 GA.
350 FEET	#14 GA.

— FACTORY WIRING  
- - - FIELD WIRING

- TERMINAL BLOCK - UNIT PANEL (HIGH VOLTAGE SECTION)
- ◇ TERMINAL BLOCK - UNIT PANEL (LOW VOLTAGE SECTION)

- L1
- ◇ L2
- ◇ L3

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49



**1020810**  
(NEW)  
07/18



Figure 24. Schéma de câblage pour modèles 150 (460V)



ENTRAÎNEMENT STATIQUE ÉLEVÉ: FOURNITURE UNIQUE AVEC SANS AUTANT CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE													
UNITÉ ÉQUIPÉE DE		STANDARD 2 HP MOTEUR MOTEUR 2 VITESSES			STANDARD 2 HP MOTEUR MOTEUR 2 VITESSES + ÉCHAPPEMENT DE PUISSANCE			ENTRAÎNEMENT STATIQUE ÉLEVÉ 3 HP ECM - MOTEUR 2 VITESSES			ENTRAÎNEMENT STATIQUE ÉLEVÉ 3 HP ECM - MOTEUR 5 VITESSES + ÉCHAPPEMENT DE PUISSANCE		
REFROIDISSEMENT TONNAGE (2),(3)	TENSION DE L'APPAREIL	COURANT DE LIGNE TOTAL	MCA	MOP	COURANT DE LIGNE TOTAL	MCA	MOP	COURANT DE LIGNE TOTAL	MCA	MOP	COURANT DE LIGNE TOTAL	MCA	MOP
6	208-230	26,4	30,8	45	30,4	34,8	50	29,3	33,7	50	33,3	37,7	50
	460	12,8	14,9	20	14,8	16,9	25	14,3	16,4	20	16,3	18,4	25
	575	9,8	11,4	15	11,7	13,3	15	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
7,5	208-230	36,8	40,1	50	40,8	44,1	50	39,7	43,0	50	43,7	47,0	60
	460	17,7	19,2	25	19,7	21,2	25	19,2	20,7	25	21,2	22,7	25
	575	13,2	14,3	15	15,1	16,2	20	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
10	208-230	42,6	46,6	60	46,6	50,6	60	45,5	49,5	60	49,5	53,5	60
	460	21,1	23,1	30	23,1	25,1	30	22,6	24,6	30	24,6	26,6	30
	575	15,8	17,2	20	17,7	19,1	20	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

UNITÉ ÉQUIPÉE DE		STANDARD 3 HP MOTEUR MOTEUR 2 VITESSES			STANDARD 3 HP MOTEUR MOTEUR 2 VITESSES + ÉCHAPPEMENT DE PUISSANCE			ENTRAÎNEMENT STATIQUE ÉLEVÉ 5 HP-MOTEUR 2 VITESSES			ENTRAÎNEMENT STATIQUE ÉLEVÉ 5 HP-MOTEUR 2 VITESSES + ÉCHAPPEMENT DE PUISSANCE		
REFROIDISSEMENT TONNAGE (2),(3)	TENSION DE L'APPAREIL	COURANT DE LIGNE TOTAL	MCA	MOP	COURANT DE LIGNE TOTAL	MCA	MOP	COURANT DE LIGNE TOTAL	MCA	MOP	COURANT DE LIGNE TOTAL	MCA	MOP
12,5	208-230	53,4	58,2	70	57,4	62,2	80	57,6	62,4	80	61,6	66,4	80
	460	27,3	29,7	35	29,3	31,7	40	29,5	31,9	40	31,5	33,9	40

FOURNITURE UNIQUE AVEC CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE - MOTEUR D'ENTRAÎNEMENT ET(OU) SYSTÈME D'ÉVACUATION DE PUISSANCE STANDARD																	
UNITÉ ÉQUIPÉE DE		2 HP-MOTEUR 2 VITESSES + TROUSSE DE CHAUFFAGE								2 HP-MOTEUR 2 VITESSES + TROUSSE DE CHAUFFAGE + ÉCHAPPEMENT DE PUISSANCE							
REFROIDISSEMENT TONNAGE (2),(3)	TENSION DE L'APPAREIL	MCA				MOP				MCA				MOP			
		9 KW	18 KW	30 KW	35 KW	9 KW	18 KW	30 KW	35 KW	9 KW	18 KW	30 KW	35 KW	9 KW	18 KW	30 KW	35 KW
6	208-240V	31,0-34,6	52,9-59,9	82,5-94,1	98,3-112,1	45-45	60-60	90-100	100-125	36,0-39,6	57,9-64,9	87,5-99,1	103,3-117,1	50-50	60-70	90-100	110-125
	480V	18,5	30,8	46,9	56,0	20	35	50	60	21,0	33,3	49,4	58,5	25	35	50	60
	575V	15,5	28,1	40,6	53,3	20	30	45	60	17,9	30,5	43	55,6	20	35	45	60
7,5	208-240V	40,1-40,1	52,9-59,9	82,5-94,1	98,3-112,1	50-50	60-60	90-100	100-125	44,1-44,1	57,9-64,9	87,5-99,1	103,3-117,1	50-50	60-70	90-100	110-125
	480V	19,2	30,8	46,9	56,0	25	35	50	60	21,2	33,3	49,4	58,5	25	35	50	60
	575V	15,5	28,1	40,6	53,3	20	30	45	60	17,9	30,5	43	55,6	20	35	45	60
10	208-240V	46,6-46,6	52,9-59,9	82,5-94,1	98,3-112,1	60-60	60-60	90-100	100-125	50,6-50,6	57,9-64,9	87,5-99,1	103,3-117,1	60-60	60-70	90-100	110-125
	480V	23,1	30,8	46,9	56,0	30	35	50	60	25,1	33,3	49,4	58,5	30	35	50	60
	575V	17,2	28,1	40,6	53,3	20	30	45	60	19,1	30,5	43	55,6	20	35	45	60

UNITÉ ÉQUIPÉE DE		3 HP-MOTEUR 2 VITESSES + TROUSSE DE CHAUFFAGE								3 HP-MOTEUR 2 VITESSES + TROUSSE DE CHAUFFAGE + ÉCHAPPEMENT DE PUISSANCE							
REFROIDISSEMENT TONNAGE (2),(3)	TENSION DE L'APPAREIL	MCA				MOP				MCA				MOP			
		9 KW	18 KW	30 KW	35 KW	9 KW	18 KW	30 KW	35 KW	9 KW	18 KW	30 KW	35 KW	9 KW	18 KW	30 KW	35 KW
12,5	208-240V	58,2-58,2	58,9-65,9	88,5-100,1	104,3-118,1	70-70	60-70	90-110	110-125	62,2-62,2	63,9-70,9	93,5-105,1	109,3-123,1	80-80	70-80	100-110	110-125
	480V	29,7	33,8	49,9	59,0	35	35	50	60	31,7	36,3	52,4	61,9	40	40	60	70

CIRCUIT SIMPLE AVEC CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE - MOTEUR D'ENTRAÎNEMENT ET(OU) SYSTÈME D'ÉVACUATION DE PUISSANCE À STATIQUE ÉLEVÉE																	
UNITÉ ÉQUIPÉE DE		3 HP MOTEUR + TROUSSE DE CHAUFFAGE								3 HP MOTEUR + TROUSSE DE CHAUFFAGE + ÉCHAPPEMENT DE PUISSANCE							
REFROIDISSEMENT TONNAGE (2),(3)	TENSION DE L'APPAREIL	MCA				MOP				MCA				MOP			
		9 KW	18 KW	30 KW	35 KW	9 KW	18 KW	30 KW	35 KW	9 KW	18 KW	30 KW	35 KW	9 KW	18 KW	30 KW	35 KW
6	208-240V	34,6-38,3	56,5-63,5	86,1-97,8	101,9-115,8	50-50	60-70	90-100	110-125	39,6-43,3	61,5-68,5	91,1-102,8	106,9-120,8	50-50	70-70	100-110	110-125
	480V	20,4	32,6	48,8	57,9	25	35	50	60	22,9	35,1	51,3	60,4	25	40	60	70
	575V	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
7,5	208-240V	43,0-43,0	56,5-63,5	86,1-97,8	101,9-115,8	50-50	60-70	90-100	110-125	47,0-47,0	61,5-68,5	91,1-102,8	106,9-120,8	60-60	70-70	100-110	110-125
	480V	20,7	32,6	48,8	57,9	25	35	50	60	22,9	35,1	51,3	60,4	25	40	60	70
	575V	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
10	208-240V	49,5-49,5	56,5-63,5	86,1-97,8	101,9-115,8	60-60	60-70	90-100	110-125	53,5-53,5	61,5-68,5	91,1-102,8	106,9-120,8	60-60	70-70	100-110	110-125
	480V	24,6	32,6	48,8	57,9	30	35	50	60	26,6	35,1	51,3	60,4	30	40	60	70
	575V	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

UNITÉ ÉQUIPÉE DE		5 HP-MOTEUR 2 VITESSES + TROUSSE DE CHAUFFAGE								5 HP-MOTEUR 2 VITESSES + TROUSSE DE CHAUFFAGE + ÉCHAPPEMENT DE PUISSANCE							
REFROIDISSEMENT TONNAGE (2),(3)	TENSION DE L'APPAREIL	MCA				MOP				MCA				MOP			
		9 KW	18 KW	30 KW	35 KW	9 KW	18 KW	30 KW	35 KW	9 KW	18 KW	30 KW	35 KW	9 KW	18 KW	30 KW	35 KW
12,5	208-240V	62,4-62,4	64,1-71,1	93,8-105,4	109,5-123,4	80-80	70-80	100-110	110-125	66,4-66,4	69,1-76,1	98,8-110,4	114,5-128,4	80-80	70-80	100-125	125-150
	480V	31,9	36,5	52,6	61,8	40	40	60	70	33,9	39,0	55,1	64,3	40	40	60	70

**REMARQUES :**

- Pour atteindre la performance nominale de l'appareil, la tension de l'appareil doit se trouver dans les 2 % de la valeur nominale.
- Pour les appareils de la série C :
  - Tension d'entrée nominale de l'appareil = 208-230 volts, 60 hertz, 3 phases
  - Tension minimum permise de l'appareil = 187V
  - Tension maximum permise = 253V
- Pour les appareils de la série D :
  - Tension d'entrée nominale de l'appareil = 460 volts, 60 hertz, 3 phases
  - Tension minimum permise de l'appareil = 414V
  - Tension maximum permise = 506V
  - FLA = ampères à pleine charge; MCA = intensité minimale du circuit; RLA = intensité à la charge nominale
  - MOP = Protection de surintensité maximum; LRA = ampères rotor bloqué

**Tableau 17. Données MCA/MOP (Circuit Unique)**

DONNÉES ÉLECTRIQUES - CIRCUIT MULTIPLE																	
STANDARD 2 HP-2 VITESSES MOTEUR																	
REFROIDISSEMENT TONNAGE (2),(3)	TENSION DE L'APPAREIL	CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT								CIRCUIT DE CHAUFFAGE							
		9 KW		18 KW		30 KW		35 KW		9 KW		18 KW		30 KW		35 KW	
		MCS	MOP	MCS	MOP	MCS	MOP	MCS	MOP	MCS	MOP	MCS	MOP	MCS	MOP	MCS	MOP
6	208-240V	30,8	45,0	30,8	45,0	30,8	45,0	30,8	45,0	23,5-27,1	30-30	45,4-52,3	50-60	75,0-86,6	80-90	90,7-104,6	100-110
	480V	14,9	20,0	14,9	20,0	14,9	20,0	14,9	20,0	14,9	15,0	27,1	30,0	43,3	45,0	52,3	60,0
	575V	11,4	15,0	11,4	15,0	11,4	15,0	11,4	15,0	12,5	15,0	26,0	30,0	37,7	40,0	50,2	60,0
7,5	208-240V	40,1	50	40,1	50	40,1	50	40,1	50	23,5-27,1	30-30	45,4-52,3	50-60	75,0-86,6	80-90	90,7-104,6	100-110
	480V	19,2	25	19,2	25	19,2	25	19,2	25	14,9	15	27,1	30	43,3	45	52,3	60
	575V	14,3	15	14,3	15	14,3	15	14,3	15	12,5	15	26	30	37,7	40	50,2	60
10	208-240V	46,6	60	46,6	60	46,6	60	46,6	60	23,5-27,1	30-30	45,4-52,3	50-60	75,0-86,6	80-90	90,7-104,6	100-110
	480V	23,1	30	23,1	30	23,1	30	23,1	30	14,9	15	27,1	30	43,3	45	52,3	60
	575V	17,2	20	17,2	20	17,2	20	17,2	20	12,5	15	26	30	37,7	40	50,2	60
STANDARD 3 HP-2 VITESSES MOTEUR																	
12,5	208-240V	58,2	70	58,2	70	58,2	70	58,2	70	23,5-27,1	30-30	45,4-52,3	50-60	75,0-86,6	80-90	90,7-104,6	100-110
	480V	29,7	35	29,7	35	29,7	35	29,7	35	14,9	15	27,1	30	43,3	45	52,3	60
STANDARD 2 HP-MOTEUR 2 VITESSES AVEC ÉCHAPPEMENT DE PUISSANCE (OPTIONAL)																	
REFROIDISSEMENT TONNAGE (2),(3)	TENSION DE L'APPAREIL	CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT								CIRCUIT DE CHAUFFAGE							
		9 KW		18 KW		30 KW		35 KW		9 KW		18 KW		30 KW		35 KW	
		MCS	MOP	MCS	MOP	MCS	MOP	MCS	MOP	MCS	MOP	MCS	MOP	MCS	MOP	MCS	MOP
6	208-240V	34,8	50	34,8	50	34,8	50	34,8	50	23,5-27,1	30-30	45,4-52,3	50-60	75,0-86,6	80-90	90,7-104,6	100-110
	480V	16,9	25	16,9	25	16,9	25	16,9	25	14,9	15,0	27,1	30,0	43,3	45,0	52,3	60,0
	575V	13,3	15	13,3	15	13,3	15	13,3	15	12,5	15,0	26,0	30,0	37,7	40,0	50,2	60,0
7,5	208-240V	44,1	50	44,1	50	44,1	50	44,1	50	23,5-27,1	30-30	45,4-52,3	50-60	75,0-86,6	80-90	90,7-104,6	100-110
	480V	21,2	25	21,2	25	21,2	25	21,2	25	14,9	15	27,1	30	43,3	45	52,3	60
	575V	16,2	20	16,2	20	16,2	20	16,2	20	12,5	15	26	30	37,7	40	50,2	60
10	208-240V	50,6	60	50,6	60	50,6	60	50,6	60	23,5-27,1	30-30	45,4-52,3	50-60	75,0-86,6	80-90	90,7-104,6	100-110
	480V	25,1	30	25,1	30	25,1	30	25,1	30	14,9	15	27,1	30	43,3	45	52,3	60
	575V	19,1	20	19,1	20	19,1	20	19,1	20	12,5	15	26	30	37,7	40	50,2	60
STANDARD 3 HP-MOTEUR 2 VITESSES AVEC ÉCHAPPEMENT DE PUISSANCE (OPTIONAL)																	
12,5	208-240V	62,2	80	62,2	80	62,2	80	62,2	80	23,5-27,1	30-30	45,4-52,3	50-60	75,0-86,6	80-90	90,7-104,6	100-110
	480V	31,7	40	31,7	40	31,7	40	31,7	40	14,9	15	27,1	30	43,3	45	52,3	60
ENTRAÎNEMENT STATIQUE ÉLEVÉ (OPTIONAL): 3HP ECM MOTEUR																	
6	208-240V	33,7	50	33,7	50	33,7	50	33,7	50	23,5-27,1	30-30	45,4-52,3	50-60	75,0-86,6	80-90	90,7-104,6	100-110
	480V	16,4	20	16,4	20	16,4	20	16,4	20	14,9	15,0	27,1	30,0	43,3	45,0	52,3	60,0
	575V	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	12,5	15,0	26,0	30,0	37,7	40,0	50,2	60,0
7,5	208-240V	43,0	50	43,0	50	43,0	50	43,0	50	23,5-27,1	30-30	45,4-52,3	50-60	75,0-86,6	80-90	90,7-104,6	100-110
	480V	20,7	25	20,7	25	20,7	25	20,7	25	14,9	15	27,1	30	43,3	45	52,3	60
	575V	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	12,5	15	26	30	37,7	40	50,2	60
10	208-240V	49,5	60	49,5	60	49,5	60	49,5	60	23,5-27,1	30-30	45,4-52,3	50-60	75,0-86,6	80-90	90,7-104,6	100-110
	480V	24,6	30	24,6	30	24,6	30	24,6	30	14,9	15	27,1	30	43,3	45	52,3	60
	575V	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	12,5	15	26	30	37,7	40	50,2	60
ENTRAÎNEMENT STATIQUE ÉLEVÉ (OPTIONAL): 5 HP-2 VITESSES MOTEUR																	
12,5	208-240V	62,4	80	62,4	80	62,4	80	62,4	80	23,5-27,1	30-30	45,4-52,3	50-60	75,0-86,6	80-90	90,7-104,6	100-110
	480V	31,9	40	31,9	40	31,9	40	31,9	40	14,9	15	27,1	30	43,3	45	52,3	60
ENTRAÎNEMENT STATIQUE ÉLEVÉ (OPTIONAL): 3 HP-ECM MOTEUR AVEC ÉCHAPPEMENT DE PUISSANCE (OPTIONAL)																	
6	208-240V	37,7	50	37,7	50	37,7	50	37,7	50	23,5-27,1	30-30	45,4-52,3	50-60	75,0-86,6	80-90	90,7-104,6	100-110
	480V	18,4	25	18,4	25	18,4	25	18,4	25	14,9	15,0	27,1	30,0	43,3	45,0	52,3	60,0
	575V	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	12,5	15,0	26,0	30,0	37,7	40,0	50,2	60,0
7,5	208-240V	47,0	60	47,0	60	47,0	60	47,0	60	23,5-27,1	30-30	45,4-52,3	50-60	75,0-86,6	80-90	90,7-104,6	100-110
	480V	22,7	25	22,7	25	22,7	25	22,7	25	14,9	15	27,1	30	43,3	45	52,3	60
	575V	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	12,5	15	26	30	37,7	40	50,2	60
10	208-240V	53,5	60	53,5	60	53,5	60	53,5	60	23,5-27,1	30-30	45,4-52,3	50-60	75,0-86,6	80-90	90,7-104,6	100-110
	480V	26,6	30	26,6	30	26,6	30	26,6	30	14,9	15	27,1	30	43,3	45	52,3	60
	575V	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	12,5	15	26	30	37,7	40	50,2	60
ENTRAÎNEMENT STATIQUE ÉLEVÉ (OPTIONAL): 5 HP-MOTEUR 2 VITESSES AVEC ÉCHAPPEMENT DE PUISSANCE (OPTIONAL)																	
12,5	208-240V	66,4	80	66,4	80	66,4	80	66,4	80	23,5-27,1	30-30	45,4-52,3	50-60	75,0-86,6	80-90	90,7-104,6	100-110
	480V	33,9	40	33,9	40	33,9	40	33,9	40	14,9	15	27,1	30	43,3	45	52,3	60

**REMARQUES :**

1) Pour atteindre la performance nominale de l'appareil, la tension de l'appareil doit se trouver dans les 2 % de la valeur nominale.

2) Pour les appareils de la série C :

- Tension d'entrée nominale de l'appareil = 208-230 volts, 60 hertz, 3 phases
- Tension minimum permise de l'appareil = 187V
- Tension maximum permise = 253V

3) Pour les appareils de la série D :

- Tension d'entrée nominale de l'appareil = 460 volts, 60 hertz, 3 phases
- Tension minimum permise de l'appareil = 414V
- Tension maximum permise = 506V
- FLA = ampères à pleine charge; MCA = intensité minimale du circuit; RLA = intensité à la charge nominale
- MOP = Protection de surintensité maximum; LRA = ampères rotor bloqué

**Tableau 18. Données MCA/MOP (Circuit Multiple)**







## LISTE DE VÉRIFICATION DE L'INSTALLATION

<b>ADRESSE DE L'INSTALLATION :</b>		
VILLE :	PROVINCE :	
N° MODÈLE DE L'APPAREIL		
N° SÉRIE DE L'APPAREIL		
Les dégagements minimaux sont-ils présents pour l'installation de l'appareil conformément à la <a href="#">Figure 1 (page 5)</a> ?	OUI	NON
<b>NOM DE L'INSTALLATEUR :</b>		
VILLE :	PROVINCE :	
Les renseignements sur le propriétaire ont-ils été passés en revue avec le propriétaire de la maison?	OUI	NON
Les documents ont-ils été laissés à proximité de l'appareil?	OUI	NON

SYSTÈME RÉFRIGÉRANT.			
A-t-on donné à l'unité une période de réchauffement de 24 heures? pour réchauffeurs de carter (le cas échéant)?	YES	NO	
pression hydraulique (côté élevé)	Étage 1		
	Étage 2		
pression d'aspiration (côté bas)	Étage 1		
	Étage 2		

INSPECTION DU FILTRE À AIR		
Le ou les filtres sont-ils bien fixés en place?	OUI	NON
Le ou les filtres sont-ils propres?	OUI	NON

CIRCUIT ÉLECTRIQUE		
Les branchements électriques sont-ils serrés?	OUI	NON
Le thermostat a-t-il été étalonné?	OUI	NON
Le thermostat est-il de niveau?	OUI	NON

APPAREILS TRIPHASÉS	
Tension nominale : .....	VOLTS
Tension nominale : .....	VOLTS
Tension nominale : .....	VOLTS
Volts L2-L3 : .....	VOLTS
Volts moy. ....	VOLTS
Déviation max. de la tension par rapport à la tension moyenne .....	
	VOLTS
% déséquilibre de la tension .....	VOLTS

**REMARQUE À L'INTENTION DES INSTALLATEURS :**

Il est de votre responsabilité de mieux connaître ce produit que votre client. Cela inclut la capacité d'installer le produit conformément aux directives de sécurité strictes et d'informer le client sur la façon d'utiliser et de maintenir l'appareil pour assurer la durée de vie du produit. La sécurité doit toujours être le facteur déterminant lors de l'installation de ce produit et le fait de faire preuve de bon sens est également important. Prêtez attention à tous les avertissements de sécurité et toute autre remarque spéciale donnée dans le manuel. L'installation inappropriée de l'appareil ou le non-respect des avertissements de sécurité risque d'entraîner des blessures graves, la mort ou des dommages matériels. Ces directives sont principalement destinées à aider les installateurs qualifiés et expérimentés dans l'installation de cet appareil. Certains codes locaux exigent que ce type d'appareil soit installé par un installateur/réparateur agréé.



L'homologation fournaise commerciale AHRI s'applique seulement aux appareils à 3 phases d'une capacité nominale de 225 000 BTU/h ou plus

Spécifications et illustrations sujettes à changements sans préavis ou sans aucune obligation.  
 ©2019 Nortek Global HVAC LLC, O'Fallon, MO.  
 Tous droits réservés.  
**I-P77Q-FR (08-19) PN1012565FR3**



1012565F-C  
 REPLACES 1012565F-B